

# Gorenjski Glas

PETEK, 30. OKTOBRA 2015

LETO LXVIII, št. 87, CENA 1,70 EUR, 14 HRK | ODGOVORNA UREDNICA: MARIJA VOLČJAK | ČASOPIS IZHAJA OB TORKIH IN PETKIH | INFO@G-GLAS.SI | WWW.GORENJSKIGLAS.SI

## Ob odkritju obeležja še opravičilo

Na včerajšnjem odkritju spominskega obeležja leta 1944 likvidiranima zakoncema Radu in Kseniji Hribar je predsednik republike Borut Pahor njunim svojcem izrazil globoko obžalovanje za storjen zločin ter se opravičil, ker je bilo potrebno toliko časa, da so jima vrnila čast in dostojanstvo.

ANA ŠUBIC

**Cerklje** – Na gradu Strmol v Dvorjeh pri Cerkljah je bila včeraj svečanost, na kateri je predsednik republike Borut Pahor odkril spominsko obeležje zadnjima lastnikoma gradu, zakoncema Radu in Kseniji Hribar, ki sta bila leta 1944 umorjena nad Mačami pri Preddvoru. Likvidirali naj bi ju pripadniki varnostnoobveščevalne službe.

»Kdor ju je ubil, se je strašno spozabil nad človeškim življenjem, pravičnostjo in

stvarjo, za katero se je boril. Lahko je reči, bila je vojna. Češ da vojna v ljudeh budi vse najboljše in vse najslabše. Težko je reči, žal nam je, to se ne bi smelo zgoditi. Še težje je reči, da je zločin, čeprav v vojnem času, strašno breme. Za oba, za žrtev in za storilca. Vsekakor pa je treba reči – to se ne sme nikoli več zgoditi,« je v svojem nagovoru dejal Pahor. Ob tej priložnosti je družini Hribar in svojcem umorjenih zakoncev v imenu države in svojem imenu izrekel globoko obžalovanje

za zločin, ki jim je vzel sorodnika, in se opravičil, ker je bilo potrebno toliko časa, da so jima vrnila čast in dostojanstvo. »Ob tem bi se rad zahvalil za vašo notranjo človeško moč in odločitev, da vsa dejanja na poti rehabilitacije spomina in imena Ksenije in Rada Hribarja vodite na način, ki je iskreno spraven,« je poudaril Pahor in se pridružil besedam Radovega nečaka Petra Hribarja, da lahko odpustimo, pozabiti pa ne moremo in ne smemo.

► 2. stran



S položitvijo vrtnic sta Peter Hribar in predsednik republike Borut Pahor simbolično odkrila obeležje umorjenima zakoncema Radu in Kseniji Hribar. / Foto: Tina Dokl

## Medel odziv na odpis dolgov

Jutri se izteče trimesečni rok za oddajo vlog za enkratni odpis dolgov socialno najšibkejšim, že zdaj pa je jasno, da je odziv na ukrep precej slabši od pričakovanj.

ANA ŠUBIC

**Kranj** – Na ministrstvu za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti sicer pravijo, da je za končno oceno v tem trenutku še prezgodaj, saj je projekt odpusta dolgov socialno najšibkejšim še v teku in še nimajo podatkov o številu prejetih vlog in višini odpusta za druge podpisnike, priznavajo pa, da so tudi sami pričakovali večje število prošelj za odpis glede na potencialno število upravičencev. Podobno so sredi tega tedna

ugotavljali tudi v gorenjskih podjetjih in javnih zavodih, trimesečni rok za oddajo vlog pa se izteče že jutri.

Sporazum o izvedbi odpusta dolgov je do včeraj podpisalo 214 občin in podjetij. Spomnimo: odpisati je možno dolgove, nastale do konca leta 2013, upravičenci pa so morali biti v prvi polovici letošnjega leta prejemniki denarne socialne pomoči ter varstvenega, veteranskega ali otroškega dodatka iz najnižjih dohodkovnih razredov.

► 3. stran

**ANDREJ ŠIFRER in prijatelji**  
2. november ob 19.30  
Festivalna Dvorana BLED

**JELOVICA**

**JESENSKI PAKETI UGODNOSTI**

- Lesena pergola
- Lesena terasa
- Pametna inštalacija
- Toplotna črpalka
- Žaluzije
- Dimnik
- PGD z vodilno mapo
- Komarniki

Več o akcijskih paketih: jelovica-hise.si

120.  
GLASOVA PREJA

### Ponosni na Petra

Smučarski skakalec **Peter Prevc** je prvi, ki je poletel do magičnih 250 metrov, v Vikersundu, 14. februarja 2015. Je eden najboljših slovenskih športnikov, doma je v Selški dolini, njegov matični klub je SK Triglav Kranj. Gorenjci smo nanj zelo ponosni. O njegovih skakalnih podvigih in o drugih rečeh ga bo spraševal **Miha Naglič**.

**Preja bo v četrtek, 5. novembra 2015, ob 18. uri v telovadnici pod skakalnico v Kranju.**

Če želite, se lahko pol ure pred začetkom Preje udeležite vodenege ogleda Smučarskega skakalnega centra Gorenja Sava. V tem primeru se dobimo ob 17.30 pri spodnji postaji žičnice. V živo si bomo ogledali še nekaj skokov pod žarometi.

Pokrovitelj večera je **Domel Železniki**.

Prosimo vas, da svojo udeležbo na Glasovi preji sporočite po tel. št.: 04/201 42 10 vsak dan od 7. do 15. ure ali po e-pošti na: dina.kavcic@g-glas.si

Vstop je prost, brezplačno parkirišče zagotovljeno. Prisrčno vabljeni!



#### GORENJSKA

##### Uspešno končan partnerski projekt

Štiri občine na Škofjeloškem so uspešno sklenile večletni partnerski projekt odvajanja in čiščenja odpadnih voda, vreden več kot 20 milijonov evrov, za katerega so dobili tri četrtine nepovratnih sredstev.

7

#### KRONIKA

##### Orožje zbirali preveč navdušeno

Hišne preiskave v okviru mednarodne kriminalistične preiskave nedovoljene trgovine z vojaškim orožjem so potekale tudi na Gorenjskem. Osumljence opisujejo kot pretirano navdušene zbiralce.

10

#### GG +

##### Tisočkrat je stal na vrhu Triglava

Franjo Potočnik iz Mojstrane je 17. oktobra dopolnil osemdeset let. Prejšnji petek je uresničil svoj mladodane neverjeten načrt: na vrh Triglava se je povzpel tisočič v življenju.

13

#### RAZVEDRILO

##### Z Goričkega v Šenčur

V restavraciji Cubis v Šenčurju so pripravili glasbeno-kulinarični večer. V goste so povabili Vlada Kreslina, Cubisova kuhinja pa je razvajala goste na večerji, ki so jo poimenovali kar Z Goričkega v Šenčur.

28

#### VREME

Danes popoldne se bo delno zjasnilo. Jutri in v nedeljo bo sončno, a vetrovno. Jutra bodo iz dneva v dan bolj sveža.



3/12 °C

jutri: sončno

## KOTIČEK ZA NAROČNIKE

## Za ljubitelje filmske glasbe – Michel Legrand



Michel Legrand prihaja v Ljubljano.

V jubilejni sezoni, ko Simfonični orkester RTV Slovenija praznuje 60-letnico in Big Band RTV Slovenija 70-letnico delovanja, sta svoj tradicionalni koncert filmske glasbe zaupala legendarnemu skladatelju, aranžerju, dirigentu, pianistu in avtorju glasbe več kot dvesto filmov Michelu Legrandu. V torek, 10. novembra, ob 19.30 nas v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma čaka nepozaben večer filmskih uspešnic,

kot so I will wait for you (The Umbrellas of Cherbourg), Windmills of Your mind (The Thomas Crown Affair) in Papa Can you hear me (Yentl).

Michel Legrand je v svoji več kot pol stoletni karieri osvojil kar pet grammyjev in tri oskarje za glasbo. Sodeloval je z zvezdami, kot so Maurice Chevalier, Edith Piaf, Miles Davis, Neil Diamond, Barbra Streisand in Aretha Franklin, njegove pesmi pa so izvajala največja glasbena imena na svetu, na primer Frank Sinatra, Louis Armstrong, Ella Fitzgerald, Liza Minnelli in Nina Simone. Enemu naročniku Gorenjskega glasa podarjamo dve vstopnici za koncert. Za sodelovanje v žrebanju odgovorite na vprašanje: Katere narodnosti je Michel Legrand? Odgovore s svojimi podatki pošljite do srede, 4. novembra, na naslov: Gorenjski glas, Bleiweisova 4, Kranj ali na: koticek@g-glas.si.

# Ob odkritju obeležja še opravičilo

◀ 1. stran

»Zavezujem se, da bom s svojim ravnanjem pripomogel k temu, da nikoli več brata ne bo dvignil roke nad brata in nam bo prihranjeno gorje slehernega nasilja.« je obljubil Pahor. Kot je še dejal, se napredek naroda ne meri le v materialni blaginji, ampak se izrazi tudi v njegovem duhovnem stanju. »Če je to duhovno stanje stanje strpnosti in spoštovanja, stanje brez zamer in predsodkov, potem ni trdnejšega temelja od tega tudi za našo narodno obnovo in razvoj,« je poudaril.

»Ta trenutek sem v imenu celotne rodbine Hribar globoko ganjen in izjemno počaščen, da mi je bilo dano na koncu te dolge in žalostne zgodbe slišati vaše povsem nedvoumne in iskrene besede opravičila za nekoč storjeno grdo dejanje, obenem pa sem tudi neizmerno ponosen, da mi je ob tem pomembnem, morda prelomnem, po svoje morda celo zgodovinskem trenutku dano častno stati ob

strani moža, ki je povsem jasno razumel sporočilo mojih besed, namenjenih anonimnim morilcem: Oproščamo vam ..., da jih je razumel kot široko ponujeno dlan, kot majhen, a ne ravno lahek korak v besedah in velik korak v njihovem pomenu in sporočilu, ki ga nosijo,« se je Peter Hribar zahvalil predsedniku republike za obeležje svojemu stricu in njegovi ženi, ki sta se, kot se je izrazil, »končno vrnila domov«.

Dovolj je razklanosti, ki razjeda ter vedno znova zastruplja rod za rodom naših otrok, je pozval Hribar: »Čas je, da pade zastor pozabe, da končno nastopi čas odpuščanja in opravičil ter se ta tragedija slovenskega naroda končno in enkrat za vselej neha!« Tudi odkritje obeležja zakoncema Hribar je po njegovem pozitivno sporočilo, da je možno stopiti preko sebe in najti pravo, skupno pot.

Spomnimo: industrialec, bančnik in zbiralec umetnin Rado Hribar ter njegova žena Ksenija sta bila



Spominsko obeležje zadnjima lastnikoma gradu Strmol so odkrili 71 let po njuni likvidaciji. / Foto: Tina Dokl

zadnja lastnika gradu Strmol. 6. januarja 1944 so ju z gradu Strmol izgnali in ju po ustni obsodbi ubili. Po vojni je bil Hribar razglašen za narodnega izdajalca, obsojen na smrt z likvidacijo, njegovo premoženje pa je bilo zaseženo. Sorodniki so leta 2000 na kranjskem okrožnem sodišču dosegli Hribarjevo rehabilitacijo. Kranjsko tožilstvo je tedaj navedlo, da kazenski postopek zoper Hribarja ni bil izveden in da je bil likvidiran brez kazenske sodbe in

celo brez kazenske obtožbe, ter umaknilo očitek, da je bil narodni izdajalec. Po dolgem iskanju so arheologi pod vodstvom Draška Josipoviča sredi marca letos v gozdu nad Mačami pri Predddvoru našli tudi njun grob, kar je že leta 2009 potrdila sondaža. Analiza DNK Inštituta za sodno medicino je septembra letos neizpodbitno potrdila, da posmrtni ostanki nedvomno pripadajo zakoncema Hribar. V gozdu nad Mačami naj bi bilo sicer še več takšnih grobišč.

**Darilo**  
izžrebanemu naročniku časopisa  
**Gorenjski Glas**  
Knjigo prejme JANEZ ROZMAN iz Dupelj.

## Nadzorniki Save: predlog slabe banke neutemeljen

SIMON ŠUBIC

Kranj – Nadzorni svet Save je v sredo na izredni seji obravnaval predlog upnika Družbe za upravljanje terjatev bank (DUTB) za menjavo sedanjega vodstva Save in prevzem vodenja njenih poslov, o čemer sicer sodišče še ni odločilo. Po mnenju nadzornikov gre bolj za medijsko kot pa pravno potezo slabe banke, saj je po njihovem neutemeljena. Z menjavo vodstva Save pa bi se DUTB lahko rešil tožb, ki jih je uprava Save vložila zaradi majske zaplembe delnic Save Turizem, s katero bi oškodovali druge upnike, v prvi vrsti pa državo kot glavnega lastnika Save. »Vedno znova se postavlja vprašanje, ali nezakonita zaplemba ni bila resnično v

funkciji že vnaprej dogovorjene prodaje,« se sprašujejo. Nadzorniki so se seznanili tudi s kazensko ovadbo, ki jo je Društvo Mali delničarji Slovenije vložilo zoper odgovorne osebe DUTB in njihove zunanje sosterilce zaradi suma storitve kaznivih dejanj, ki bi kot posledica tržne manipulacije lahko drastično znižala vrednost premoženja Save in oškodovala njene upnike in lastnike. Podrobno so se seznanili še s potekom postopka prisilne poravnave, v okviru katerega je že pripravljen osnutek načrta finančnega prestrukturiranja, ki so ga vsi predlagatelji prisilne poravnave, tudi DUTB, že dobili. Nadzorni svet je še ugotovil, da je sodelovanje uprave Save s predlagatelji prisilne poravnave skladno s predpisi.

### Popravek

V prispevku Slovo velikega Slovenca in svetovljana o slovesu od pokojnega Franceta Bučarja, objavljenem v torkovi številki Gorenjskega glasa, smo pri podpisu k eni od fotografij napačno zapisali, da je na njej Franc Oman. Gre seveda za politika Ivana Omana. Za napako se opravičujemo. **Uredništvo**

### Delna zapora ceste v Volčjem Potoku

Volčji Potok – Občina Kamnik obvešča, da so zaradi gradnje vodovoda in sanacije cestišča uvedli delno zaporo lokalne ceste Radomlje–Kamnik v Volčjem Potoku pri Arboretumu. Občina bo ob tem zgradila tudi pločnik, ki se bo navezal na tistega iz smeri občine Domžale, tako da bo okolica parka pešcem bolj prijazna. Delna zapora bo veljala predvidoma do 25. decembra.

### Začne se Teden solidarnosti

Ljubljana – Od 1. do 7. novembra bo potekal Teden solidarnosti, ko bomo na podlagi Zakona o Rdečem križu Slovenije (RKS) občani in organizacije doplačevali znamko solidarnosti v vrednosti 0,17 evra za vsako pošiljko v notranjem in mednarodnem prometu, razen za knjige, časopise in revije. Zbrana sredstva bo RKS namenil nujni pomoči prebivalcem Slovenije, ki jih prizadenejo naravne in druge nesreče.

## Namesto sveče zastavica sočutja

Na pokopališčih je treba za zbiranje odpadnih nagrobnih sveč zagotoviti posebne zabojnike. Namesto s svečo se boste prvega novembra na pokopališčih v Kranju, na Kokrici in v Bitnjah lahko poklonili spominu na preminule z zastavico sočutja.

SUZANA P. KOVAČIČ

Kranj – Po podatkih Ministrstva za okolje in prostor je bilo lani pri nas šest tisoč ton in pol odpadnih nagrobnih sveč, ki sicer niso nevarni odpadki, vendar njihovo odstranjevanje lahko povzroča škodljive vplive na okolje. Odpadne nagrobne sveče se ne smejo mešati z drugimi odpadki, drobiti ali stiskati. Na pokopališčih je zato treba za njihovo zbiranje zagotoviti posebne zabojnike, pri odlaganju pa ni treba ločevati pokrovec od ohišja. Če sveče ne uporabimo na pokopališču, jo lahko odnesemo tudi v zbirni center izvajalca javne

službe zbiranja komunalnih odpadkov. Zagotavljanje recikliranja odpadnih materialov iz nagrobnih sveč prispeva k ohranjanju naravnih virov in preprečevanju emisij v okolje zaradi nevarnih snovi, ki nastajajo pri razpadanju ali sežiganju PVC, ki je vsaj v Sloveniji najpogostejši material za izdelavo ohišij nagrobnih sveč. Ob tem ne gre pozabiti, da noben odpadki ni dober odpadki, tudi če se ga da predelati, so še opozorili na ministrstvu.

S sedmo dobrodelno in okoljevarstveno akcijo Manj svečk za manj grobov se v sodelovanju z 89 organizacijami pridružuje tudi

Fundacija Svečka. Koordinator akcije Primož Jelševar napoveduje, da bo v soboto, 31. oktobra, in v nedeljo, 1. novembra, na več kot petdesetih stojnicah sodelovalo skoraj tristo prostovoljcev. V zameno za prostovoljni dar, ki bo namenjen za dobrodelno pomoč zdravstvenim ustanovam ter ljudem z zdravstvenimi težavami, bodo darovalci prejeli zastavico sočutja, s katero se bodo lahko brez pretirane obremenitve za okolje poklonili spominu na preminule. »Ponosen sem, da je naša akcija z leti postala tako prepoznavna, da nas se na nas obrača vedno več

posameznikov pa tudi organizacij, ki želijo sodelovati z nami za doseg skupnega cilja – pomagati živim, ki našo pomoč potrebujejo,« je povedal Jelševar. Tretjino vseh zbranih sredstev bo vsak lokalni organizator akcije Manj svečk za manj grobov namenil Gorski reševalni zvezi Slovenije za nakup profesionalnih reševalnih nosil za reševalne skupine, dve tretjini pa bodo namenili v lokalno okolje, v Kranju porodnišnici za nakup grelcev za novorojenčke. V soboto in nedeljo bodo zbirali prispevke na pokopališčih v Kranju, na Kokrici in v Bitnjah.

# Medel odziv na odpis dolgov

1. stran

V skladu z zakonom morajo biti dogovori o odpustu sklenjeni do 31. januarja 2016.

## Finančna uprava odpisala zgolj tri tisočake

Ministrstvo je sicer doslej prejelo okoli 530 vlog; takšnih, ki po prvi oceni ustrezajo kriterijem odpisa, je okoli 370. Dolg so doslej odpisali 72 prosilcev; večina odpisov je iz naslova neupravičeno prejete denarne socialne pomoči, sicer pa odpisujejo tudi dolgove zaradi neupravičeno prejetega varstvenega in otroškega dodatka. Zgolj 3059 evrov znaša doslej odpisan dolg do Finančne uprave, ki odpisuje neplačane davčne obveznosti do državnega proračuna, če dolg ne presega 50 evrov. Od 943 prejetih vlog so ugodili 99 zavezancem, 16 zadev pa imajo še nerešenih. »Davčna zakonodaja sicer fizičnim osebam že vrsto let omogoča odpis davčnih obveznosti, ob pogoju, da bi bilo s plačilom davka ogroženo

preživljanje davčnega zavezanca in njegovih družinskih članov,« so poudarili.

»Odziv je presenetljivo nizek,« ugotavlja tudi Klara Škrabec iz Komunale Kranj. Čeprav ima 108 fizičnih oseb do njihovega podjetja skupaj 33 tisoč evrov nepopravnih obveznosti, nastalih pred letom 2014, so prejeli zgolj šestnajst vlog za odpis dolga. Obravnavali jih bodo po izteku roka za oddajo vlog in nato sprejeli tudi odločitve o višini odpisa.

V Komunalni Tržič imajo po besedah Vesne Jekovec zaradi neplačila komunalnih storitev aktivnih 240 izvršilnih postopkov zoper fizične osebe, od tega se jih 180 nanaša na obdobje pred letom 2014. Doslej so prejeli 15 vlog za odpis dolga, od tega 12 upravičenih. Vrednosti vlog se gibajo od 400 do 2000 evrov, skupaj pa znašajo 13.700 evrov. Odločitve o višini odpisa še niso sprejeli.

Družbo ECE, v katero sta se pred kratkim združila Elektro Gorenjska Prodaja in Elektro Celje Energija, je za odpis dolga zaprosilo 22

gorenjskih odjemalcev. Pogoje je izpolnjevalo osem upravičencev, ki so jim že poslali v podpis dogovor o odpustu dolga, skupaj pa naj bi odpustili skoraj pet tisoč evrov dolga. »Odziv strank je bil v skladu s pričakovanji, saj so bila pravila napisana zelo restriktivno in le malo ljudi izpolnjuje vse tri zahtevane pogoje,« je dejala Mateja Purgar.

## V Domplanu za 60 tisoč evrov vlog

V kranjskem Domplanu so prejeli 25 vlog, od tega so štiri zaradi neizpolnjevanja pogojev zavrnili. »Skupni znesek prejetih vlog je blizu 60 tisoč evrov, gibljejo se od nekaj deset do nekaj tisoč evrov, ena celo čez petnajst tisoč evrov. Ob uveljavitvi zakona smo pričakovali naval vlog, a temu ni tako,« je pojasnila Maja Žnidaršič. Dodala je, da se bodo šele po izteku obdobja sprejemanja vlog odločali, komu in koliko dolga bodo odpisali.

Dimnikarstvo Dovrtel je za odpis dolgov zaprosilo šest prosilcev, od tega eden

neupravičeno. »V povprečju gre za zneske okoli 90 evrov skupaj s stroški izvršbe. Skupna vrednost prejetih vlog je okoli 450 evrov. Pretiranega odziva ni bilo, verjetno tudi zato, ker smo že sami izvajali odpise, ko stranke niso imele virov za poplačilo po izvršbi ob upoštevanju vseh predpisanih postopkov neizterljivih terjatev,« meni direktor Iztok Dorič.

V Gorenjski banki so po besedah Irene Čebulj manjše dolgove strankam odpisovali tekoče, torej že pred samo pobudo ministrstva: »Tudi v tem je razlog, da smo prejeli le 20 vlog za odpis dolga, vse so tudi že rešene. Tako kot smo pričakovali, je skupni znesek odpisa relativno nizek in znaša okrog 1200 evrov.«

Adriatic Slovenica sodeluje v projektu odpisa dolgov z dopolnilnimi zdravstvenimi zavarovanji. Do srede so prejeli 548 vlog iz celotne Slovenije, od katerih približno polovica prosilcev izpolnjuje pogoje za odpust dolgov. Med slednjimi je tudi 36 prosilcev z Gorenjske.



Tudi v gorenjskih podjetjih in javnih zavodih so pričakovali več vlog za odpis dolgov. / Foto: Gorazd Kavčič

»Za zdaj odobritev še ni, saj obravnave vlog še nismo začeli,« so dodali.

## Kljub pozivu slab odziv

Odpis dolga je možen tudi iz naslova neplačila vrta in stroškov šolske prehrane. A kot pravi ravnateljica OŠ Škofja Loka -mesto Doris Kužel, imajo starši še najmanj dolgov iz šolske prehrane, precej več jih je iz ostalih šolskih dejavnosti, ki jih z aktualnim sporazumom ni možno odpisati. Še prejšnji teden niso prejeli nobene vloge za odpis dolga, zato so starše, za katere domnevajo, da bi bili do tega upravičeni, na možnost odpisa dolgov opozorili tudi z dopisom. »Dva od osmih

potencialnih upravičencev sta nato oddala vlogo, pričakovala bi, da se bodo ljudje v stiski tudi sami angažirali, glede na to, da je bilo veliko govora o tem,« je dejala Kuželova.

Večji odziv so pričakovali tudi v Vrtnu Tržič, kjer so prejeli dve vlogi, a sta brezpredmetni, ker so oba dolga že odpisali na drugih podlagah. V Kranjske vrtnice je prispelo štirinajst predlogov za sklenitev dogovora o odpustu dolga. Kot so pojasnili, osem vlagateljev izpolnjuje pogoje, njihov skupni znesek dolgov pa znaša 8647 evrov. »Odziv prosilcev je bil glede na možno število upravičencev razmeroma majhen, težko pa ocenjujemo vzrok za to,« so pristavili.

# Več elektronskih in solarnih sveč

Družinsko podjetje EMMA iz Lesc je v zadnjih letih postalo vodilno podjetje na področju proizvodnje elektronskih, v zadnjem času pa predvsem ekološko varnejših solarnih sveč.

MARJANA AHAČIČ

Lesce – Leško družinsko podjetje Emma je že desetletja uveljavljeno na področju proizvodnje in prodaje sveč. Ključna novost, ki so jo na področju sveč razvili v zadnjih letih, je solarna sveča, ki se polni s sončno energijo in gori dlje kot običajne sveče, zato je, kot poudarjajo v podjetju, med vsemi svečami okolju najbolj prijazna. »Sveče znamke Vestina v našem podjetju izdelujemo že skoraj trideset let, tako elektronske na baterije kot solarne. Različni modeli gorijo od 40 ali 90 dni do kar enega leta, njihovo uporabnost pa lahko podaljšamo z zamenljivimi baterijami. Solarne sveče se polnijo na sončno energijo in gorijo tudi več let. In ker ista sveča gori veliko dlje, je ne zavržemo in s tem občutno zmanjšamo količino odpadkov, hkrati pa tudi prihranimo,« pojasnjuje direktorica tega družinskega podjetja Tatjana Potokar, ki se je, tako kot vsi zaposleni v podjetju, v zadnjih dneh pred prvim novembrom prenekatere jutro ob šesti uri pridružila

delavcem v proizvodnji in tako zagotovila dodaten par rok v pomoč pri zagotavljanju zahtevnih in velikih naročil. »Z Vestino smo tržni vodja na slovenskem trgu, veliko energije pa vlagamo tudi v širitev na druge trge. Uspešni smo že na Hrvaškem, v Avstriji in Italiji, na Madžarskem, Slovaškem, Češkem, Poljskem, Islandiji in Irskem ter v Bosni in Hercegovini, Franciji in Litvi.«

Kot ocenjuje Potokarjeva, je prižiganje sveč v naši kulturi še vedno tesno povezano z običaji žalovanja in spominjanja na preminule. »V Sloveniji se uvrščamo v sam vrh po porabi sveč. Po nekaterih podatkih jih letno prižgemo okoli 23 milijonov. Opažamo pa, da se tudi kupci v Sloveniji vse bolj zavedamo pomembnosti okolju prijaznih rešitev. Če so te rešitve za naš žep tudi cenovno prijazne, bomo še z večjim veseljem posegli po njih. In to naše sveče vseka kor so. V zadnjih letih tako ugotavljamo izjemen porast pri uporabi elektronskih in solarnih sveč. To je znak vse večje okoljske ozaveščenosti in kaže na splošni



Tatjana Potokar, direktorica družinskega podjetja EMMA iz Lesc / Foto: Gorazd Kavčič

trend pri nakupovanju nagrobnih sveč, na kar smo izjemno ponosni.«

Načrtov za prihodnost imajo kot vedno veliko. »Trenutno bomo svojo pozitivno energijo usmerili v učinkovito in uspešno plasiranje naše nove blagovne znamke Lunay, izdelkov za žensko higieno iz stoddotnega naravnega bombaža, tako na slovensko kot tudi tuje tržišče. Letos smo sicer na trgu predstavili še popolnoma novo članico družine Vestina – svečo Vestina

Prestige. Je oblikovno dovršena, prefinjeno elegantna elektronska sveča z unikatno oblikovanim steklenim ohišjem. Skupini Vestina pa se bo še letos pridružila nova linija Vestina Relax, ki je nastala v sodelovanju z mednarodno priznano slovensko industrijsko oblikovalko Nino Malovrh iz Kranja. Gre za razkošno in elegantno romantično elektronsko svečo s steklenim ohišjem, ki predstavlja nove standarde v kategoriji sveč za dom in sprostitvev.«

## Ob sobotah družinska rekreacija

Škofja Loka – Lokalna akcijska skupina za preprečevanje zasvojenosti Škofja Loka je tudi za leto pripravila družinsko rekreacijo. Začenja se v soboto, 7. novembra, v telovadnici Osnovne šole Cvetka Golarja na Trati in bo odtlej vsako soboto do konca marca. Potekala bo od 17. do 18.30. Lani se je rekreativnih uric udeleževalo 18 družin z enim do petimi otroki. Družinska rekreacija je namenjena druženju staršev in otrok ob gibalnih aktivnostih.

## Gorenjski Glas

ODGOVORNA UREDNICA

Marija Volčjak

NAMESTNIKA ODGOVORNE UREDNICE

Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir

UREDNIŠTVO

NOVINARJI - UREDNIKI:

Marjana Ahačič, Maja Bertoncelj, Alenka Brun, Igor Kavčič, Suzana P. Kovačič, Jasna Paladin, Urša Petermel, Mateja Rant, Vilma Stanovnik, Ana Šubic, Simon Šubic, Ana Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir;

stalni sodelavci:

Jože Košnjek, Milena Miklavčič, Miha Naglič

OBLIKOVNA ZASNOVA

Jernej Stritar, IlovarStritar, d. o. o.

TEHNIČNI UREDNIK

Grega Flajnik

FOTOGRAFIJA

Tina Dokl, Gorazd Kavčič

VODJA OGLASNEGA TRŽENJA

Mateja Žvižaj

GORENJSKI GLAS (ISSN 0352-6666) je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Ustanovitelj in izdajatelj: Gorenjski glas, d. o. o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Naslov: Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj / Tel.: 04/201 42 00, faks: 04/201 42 13, e-pošta: info@g-glas.si; mali oglasi in osmrtnice: tel.: 04/201 42 47 / Delovni čas: ponedeljek, torek, četrtek in petek od 7. do 15. ure, sreda od 7. do 16. ure, sobote, nedelje in prazniki zaprti. / Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 19.000 izvodov / Redne priloge: Moja Gorenjska, Letopis Gorenjska (enkrat letno), TV okno in osemnajst lokalnih prilog. / Tisk: Delo, d. d., Tiskarsko središče / Naročnina: tel.: 04/201 42 41 / Cena izvoda: 1,70 EUR, redni plačniki (fizične osebe) imajo 10 % popusta, polletni 20 % popusta, letni 25 % popusta; v cene je vračunan DDV po stopnji 9,5 %; naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do pisnega preklica, ki velja od začetka naslednjega obračunskega obdobja / Oglasne storitve: po ceniku; oglasno trženje: tel.: 04/201 42 48.

## Jedilniki lokalno obarvani

Danes se začenja prireditev Okusi Radol'ce, v okviru katere enajst gostiln in restavracij po enotni ceni ponuja okusne obroke sodobno pripravljene domače hrane.

MARJANA AHAČIČ

**Radovljica** – Prav privabljanje gostov od drugod je poleg splošne promocije kulinarike v občini tudi namen akcije Okusi Radolce, poudarja Kaja Beton iz Turizma Radovljica, ki organizira prireditev: »Tudi letos bo enajst gostinskih obratov ponujalo menije iz lokalnih sestavin po enotni ceni 15 evrov. Poskrbeli bodo za sledljivost živil ter tudi za dodatne prireditve čez mesec.« Kot poudarja Betonova, je prireditev

gostilna Lectar (Radovljica), gostišče Draga (Begunje), Grajska gostilnica (Radovljica), izletniška kmetija Globočnik (Globoko), restavracija Krek (Lesce), restavracija Lambergh (Dvorska vas), restavracija Tulipan (Lesce), Vila Podvin (Mošnje) in letos prvič tudi gostilna Pri Jožovcu v Begunjah.

»Zdi sem mi prav, da domače jedi pripravimo na svetovljanski način, ki je bistveno lažji od tradicionalnega. Zavedati se moramo, da smo lahko zares ponosni

»November je veljal za čas z zelo slabim obiskom gostinskih lokalov, že lani pa se je izkazalo, da so prav na račun skupne akcije Okusi Radol'ce v lokale privabili nadpovprečno število gostov.«

odlično sprejeta tako med domačini kot gosti. »Izkazalo se je, da je prav november tisti mesec, ko je obisk v restavracijah slabši kot sicer. Očitno je bila ideja dobra, tako da nas posnemajo tudi sosedje, kar je dobro. Morda je le škoda, da oboji v istem mesecu delamo iste stvari,« je komentirala dejstvo, da novembra v sosednji občini pripravljajo Okuse Bleda.

V Okusih Radolce, kjer ponujajo tradicionalne jedi, pripravljene na sodoben način iz sestavin lokalnih pridelovalcev, tokrat sodeluje 11 gostiln in restavracij: gostilna Joštovhram (Podnart), gostilna Kunstelj (Radovljica),

na svojo kulinarico tradicijo,« poudarja kuharski mojster Grega Rozman iz hotela Lambmergh, kjer bodo letos ob dvorcu Drnča pripravili otvoritveni dogodek, ki sicer vsako leto poteka na drugi lokaciji. Tako bo danes, 30. oktobra, od 16. ure dalje pred dvorcem v Dvorski vasi tržnica lokalnih dobrot, na kateri bodo svoje izdelke predstavili kmetje, sadjarji in čebelarji iz občine in njene okolice, ki so pomembni partnerji restavracij v projektu. Z degustacijami izdelkov bodo obiskovalce skušali prepričati, da so njihovi izdelki zares okusni in tudi zdravi.

## Kmalu prvi ogledi stanovanj

Znane so cene novih stanovanj v štirih večstanovanjskih objektih soseske Gorenjski sonček na Jesenicah. Za kvadratni meter bo treba odšteti od 1250 do 1350 evrov.

URŠA PETERNEL

**Jesenice** – Prvi stanovalci naj bi se v sosesko Gorenjski sonček v Hrenovci na Jesenicah vselili decembra, je povedal direktor Anepremičnin Gregor Žvipelj. Dela v dveh večstanovanjskih objektih so že zaključena, medtem ko naj bi bila v drugih dveh objektih dokončana v prvem tednu novembra. »S prvimi ogledi, ki jim sledijo rezervacije, bomo začeli v novembru, zanimanje kupcev pa je obetavno,« je povedal Žvipelj. Naprodaj bo 62 stanovanj, od enosobnih do trisobnih, velikih od 38 pa vse do 130 kvadratnih metrov. Cene znašajo od 1250 do 1350 evrov za kvadratni meter z upoštevanim DDV; za najcenejše, enosobno stanovanje bo tako treba odšteti okrog 50 tisoč evrov, za najdražje, štirisobno, pa dobrih 162 tisoč evrov. Kot je poudaril Gregor Žvipelj, je Abanka (družba Anepremičnine je v lasti Abanke)



Foto: Gorazd Kavčič

Stanovanjska soseska Gorenjski sonček bo oživila območje Hrenovce na Jesenicah.

za kupce stanovanj pripravila posebno ponudbo posojil po obrestni meri 1,90 odstotka plus euribor.

V skladu z urbanistično pogodbo z Občino Jesenice je investitor Anepremičnine moral zgraditi tudi povezovalno cesto in nadhod s Hrenovce do TVD

Partizana. »Projekt izgradnje povezovalne ceste z vgraditvijo voziščnih konstrukcij, podpornega zidu in ureditve odvodnjavanja je končan. Izgradnja nadhoda in semaforizacije, bo končana predvidoma do sredine novembra. Jeseničani

bodo prečno povezavo lahko začeli uporabljati po pridobitvi uporabnega dovoljenja, predvidoma do konca letošnjega leta,« je še povedal direktor Anepremičnin. Ob tem velja omeniti še, da je podjetje Anepremičnine postalo tudi novi sponzor jeseniških hokejistov.

## Begunci skušali priti v Avstrijo neorganizirano

Manjša skupina beguncev oziroma migrantov je v Avstrijo skušala priti z rednimi vlaki, a so jim avstrijski varnostni organi na jeseniški železniški postaji vstop v Avstrijo zavrnil.

URŠA PETERNEL

**Jesenice** – Iz Dobove še naprej vozijo izredni potniški vlaki z begunci in migranti prek Jesenic proti Avstriji. Na vsakem vlaku je običajno okrog šeststo že registriranih prebežnikov, prevoz pa poteka v organiziranem

postaji na Jesenicah zavrnili vstop v državo. Omenjeni skupini je v sredo dopoldne sledil še en posameznik, ki je z rednim vlakom želel v Avstrijo, a so tudi njega avstrijski varnostni organi

zavrnil. Sicer je šlo za že registrirane migrante; ta status jim omogoča, da se lahko v naši državi pol leta svobodno gibajo. Najverjetneje so bili nameščeni v enem od nastanitvenih centrov, v

Ljubljani pa so kupili vozovnice za vlak in skušali na ta način priti v Beljak. Kot so sporočili s Policijske uprave Kranj, so za vse zavrnjene organizirali prevoz z Jesenic nazaj v nastanitvene centre.

V Slovenijo je do včeraj zjutraj vstopilo že več kot sto tisoč beguncev in migrantov.

spremljanju policije in z vednostjo in odobritvijo avstrijskih varnostnih organov. Je pa v sredo ponoči na enak način, vendar samostojno, v Avstrijo z rednim vlakom skušala priti skupina dvanajstih beguncev oziroma migrantov. A ker je bila skupina neorganizirana in njen vstop v Avstrijo ni bil dogovorjen, so jim avstrijski varnostni organi na železniški



Foto: Andraž Sodja

Begunci in migranti gredo z vlaki v Avstrijo prek Jesenic lahko le organizirano, z izrednimi vlaki, medtem ko tistim na rednih vlakih avstrijski varnostni organi zavrnejo vstop v državo.

Radio GORENJSKA  
 Glasujte in sodelujte v  
 Izbiranju za letno vinjeto

**NAJ POLKA GORENCA 2015**

IME IN PRIIMEK

NASLOV

OBKROŽI ST.

- 1 VRISK: Muskontarska bogatija
- 2 KLATEŽI: Punca pojdi z mano
- 3 OGNJENI MUZIKANTI: Našel te bom
- 4 APLAVZ: Študent
- 5 VESELI MUZIKANTI: Kdor živi kot mi
- 6 ANSAMBEL SVETLIN: Ti si kriva deklica

GLASOVNICA

Glasovnico pošljite do vključno 9. 11. 2015 na naslov Radio Gorenc, Balos 4, 4290 Tržič / www.radiogorenc.si

# Avstrijska Koroška/Kärnten

Smučanje v osrčju alpske regije, hribolazenje po mogočnih tritisočakah ali pa po nezahtevnih, vendar čudovitih Krških Alpah Nockberge. Avstrijska Koroška je nedvomno zelo zanimiva. Praktično na vsakem koraku je vidna kulturna pestrost regije Alpe-Jadran. Kdor obiše avstrijsko Koroško, se prepriča tudi o prijetnih klimatskih razmerah in sreča prijazne ljudi.

## ILGES SAUEREI

**Praznik kolin in olimpijada treh dežel za najboljši mesni izdelek od 6. do 8. novembra 2015 od 12. do 21. ure**

**PANCETA**  
¼, **8,90 €/kg**

**PRŠUT ILGE'S**  
San Daniele,  
cel ali ½  
**11,90 €/kg**

Na voljo Vam bodo dobrote kolin, se pa boste tudi zabavali, saj smo za Vas pripravili tekmovanja v merjenju moči, animacijo za najmlajše, glasbo, ples in še dosti več. Imeli boste priložnost spremljati pripravo in soljenje mesnih izdelkov, poučili pa Vas bomo tudi v pripravi začimb.

**V nedeljo, 8. novembra Vas bo zabaval Sašo Avsenik!**

V sklopu praznika kolin bo potekala tudi **Olimpijada treh dežel** Slovenije, Italije in Avstrije za najboljši mesni izdelek v kategorijah krvavice, pečenice, kranjske klobase in polpete z ječmenom.

Izdelke lahko oddate v naši pisarni dne 5. novembra od 12. do 18. ure.

Prijave tudi na [www.ilge.at](http://www.ilge.at), vpisnina znaša 15 €! Čakajo Vas zanimive nagrade!



Sankt-Josef-Straße 35  
A-9500 Villach/Beiljak  
tel. +43 4242 32526  
ilge@ilge.at

Da se na avstrijskem Koroškem življenje res uživa, se vidi tudi na področju kulinarike. Tako lahko na terasah ob jezerih ali pa v gorskih kočah ob čudovitem panoramskem razgledu uživate tipične izredno okusne dobrote koroške kuhinje, v kateri se močno čuti vpliv regije Alpe-Jadran. Večina jedi se pripravlja iz svežih regijskih proizvodov.

Avstrijska Koroška je idealno okolje tudi za številne znane vrhunske umetnike. Tukaj potekajo zelo zanimive prireditve na najvišji ravni. Ljubitelji kulture pridejo na svoj račun tudi na področju sodobne umetnosti v različnih koroških muzejih in galerijah.




**IMATE DOVOLJ MONOTONEGA VSAKDANA?  
POTEM REZERVIRAJTE LET V ENO OD VELIKIH METROPOL!**

> V NOV. IN DEC. BOSTE LETELI IZJEMNO UGODNO <



germanwings

Eurowings

**NEPOSREDNO IZ CELOVCA**

#BERLIN  
#HAMBURG  
#KÖLN

[/KaerntenAirport](https://www.facebook.com/KaerntenAirport)

[www.kaernten-airport.at](http://www.kaernten-airport.at)



Foto: mag. Jutta Rosian in dr. Eva Rosian

V poslovni stavbi sredi Borovlj, poleg poslovalnice Posojilnice Bank, ima že nekaj časa svoj „dom“ lekarna Adler Apotheke.

Njena preteklost je slavna in uspešna. Ugled je uspela obdržati do danes, za kar sta zaslužni lastnica mag. Jutta Rosian in njena hčerka dr. Eva Rosian, ki skupaj z vrhunsko izšolanimi sodelavkami znajo svetovati na področju zdravja in dobrega počutja strank. Lekarna zagotavlja strankam hitre in zanesljive informacije o zdravilih in njihovi dobavi ter o drugih iskanih izdelkih. Sploh pa ni treba priti osebno v lekarno, ampak je mogoče zdravlilo naročiti ali izvedeti za druge informacije enostavno kar po e-pošti [adler@apothekeferlach.at](mailto:adler@apothekeferlach.at). Da delamo dobro, potrjuje tudi vedno večje število strank iz Slovenije, pravijo v lekarni Adler Apotheke.

GOVORIMO SLOVENSKO

**ADLER APOTHEKE** 

Mag. pharm. Jutta Rosian

LEKARNA V BOROVLJAH Z BOGATO TRADICIJO  
A-9170 Borovlje/Ferlach • Glavni trg/Hauptplatz 16  
telefon 0043/4227/2225 • faks 0043/4227/2572

[adler@apothekeferlach.at](mailto:adler@apothekeferlach.at)  
[www.apothekeferlach.at](http://www.apothekeferlach.at)

- Naročila za zdravila sprejemamo tudi po telefonu in e-pošti
- Ekspresna dobava zdravil iz NEMČIJE
- Bachovi cvetni pripravki
- Schüsslerjeve soli



## REDICO INH. CHRISTIAN BÜRGER ORTOPEDIJA IN OPREMA ZA REHABILITACIJO



**Sanitetna hiša REDICO**  
Glavni trg/Hauptplatz 3  
A-9170 Borovlje/Ferlach  
+43/4227/22570 • +43/676/9441961  
[office@redico.at](mailto:office@redico.at) • [www.redico.at](http://www.redico.at)

Odprto: pon. - pet.: 9:00 - 12:30 in 14:00 - 18:00  
sob.: 9:00 - 12:00, ob sredah popoldne zaprto

**Vse za vaše zdravje in nego na domu - novo in rabljeno:**

postelje za nego  
ustrezne vzmetnice  
oprema za dviganje  
oprema za kopalnico in WC

razl. medicinske bandaže  
medicinske orteze  
medicinski korzeti  
kompresijske nogavice

invalidski vozički  
električni vozički  
dvigala za stopnice  
razl. oprema za pomoč pri hoji

ortopedski vložki za obutev  
analiza noge  
ortopedska obutev  
izdelki za nego nog

**nega**



**bandaže**

gibanje brez ovir



**mobilnost**



**obutev in ort. vložki**



**ELEKTRIČNI INVALIDSKI VOZIČKI**  
za notranje prostore in za zunan



## Kavarna smrti v Kranju

VILMA STANOVNIK

**Kranj** – Danes, 30. oktobra, v Layerjevi hiši v Kranju pripravljajo prvo kavarno smrti v Sloveniji. Gre za dogodek, kjer se ljudje zberejo in si zaupajo vse misli, povezane s smrtjo in minevanjem.

»Bistvo je, da podremo tabuje in presežemo predsodke, povezane s smrtjo. Kavarne smrti so v tujini, predvsem na Zahodu, izredno priljubljena

srečanja, ki se jih javnost pogosto udeležuje. Zavedamo se, da se večina ljudi smrti še vedno zelo boji in se izogiba temam, povezanim z njo, zato jo želimo tudi pred dogodkom čim bolj osvestiti o tem, kaj je bistvo kavarn smrti, saj nam je jasno, da zadeva zveni nekoliko morbidno, kar pa je vsekar zelo oddaljeno od resnice,« pravi organizatorji in vabijo, da se jim pridružite danes ob 18. uri.

### Umril je Vinko Gobec

**Kamnik** – V ponedeljek je v 82. letu starosti umrl nekdanji predsednik občinske skupščine Kamnik, dolgoletni predsednik Zveze društev upokojencev Slovenije (od leta 1995 do leta 2007) in družbeno aktiven občan Kamnika Vinko Gobec. Bil je tudi poslanec Zvezne skupščine Jugoslavije, direktor tovarne pohištva Stol, svetovalec predsednika Gospodarske zbornice za sodelovanje z drugimi republikami in direktor ljubljanske območne enote Gospodarske zbornice. Kot predsednik občinske skupščine Kamnik je bil zaslužen za številne pridobitve, kot je asfaltirana cesta skozi Tuhinjsko dolino in postavitve prvega spomenika Rudolfu Maistru pri nas, Kamničani pa se ga bodo spominjali tudi kot soustanovitelja občinskega glasila Kamniški občan.

### Sedma likovna kolonija Kristal

**Ribčev Laz** – Danes ob 17. uri bodo v hotelu Kristal v Ribčevem Lazu v Bohinju odprli razstavo del sedme mednarodne likovne kolonije Kristal, ki je od 25. oktobra potekala v Bohinju. Umetnike in umetnice že sedmo leto zapored gostita Alenka in Ludvik Dobravec, lastnika družinskega hotela Kristal. Letos se kolonije udeležuje 26 domačih in tujih umetnikov, ki ustvarjajo v različnih tehnikah in slogovnih usmeritvah. Prva razstava del sedme kolonije Kristal bo tako danes, uradno razstavo s katalogom in predstavitev avtorjev bodo odprli decembra, kasneje pa bodo dela na ogled v več slovenskih galerijah.

### V Domžalah že druga soba pobega

**Domžale** – Ekipa Energy Escape Room Domžale je pred dnevi v nekdanji tovarni Univerzale odprla že drugo Sobo pobega. Pred pol leta so prvo sobo posvetili ugankarskemu popotovanju skozi življenje Nikole Tesle, druga soba pa predstavlja še večji detektivski izziv. Naloga obiskovalcev bo namreč raziskati in razrešiti umor, ki se je zgodil v sobi, ki so jo poimenovali Recept za popoln umor. Ideja za sobo je nastala po istoimenski knjigi avtorice Mateje Kegel Kozlevčar in idejne vodje domžalskih sob pobega, kjer bralci vse do zadnjega ne morejo ugotoviti, kdo je zagrešil zločin.

# 0 poklicih iz prve roke

V Biotehniškem centru Naklo so predstavili vse poklice srednje šole, višje strokovne šole, izobraževanje za odrasle in tečaje s področij kmetijstva, živilstva, naravovarstva in hortikulture.

SUZANA P. KOVAČIČ

**Strahinj** – »Ti poklici imajo prihodnost,« je povedal Mitja Skok, ki si je Dan poklicev v Biotehniškem centru (BC) Naklo ogledal skupaj s hčerko Patricijo Skok Jekovec, devetošolko. »Zelo mi je všeč, ker je šola nova. Danes so vse lepo praktično prikazali, še najbolj pa se zanimam za njihov gimnazijski program,« je dejala Patricija. Dan poklicev so namenili osnovnošolcem, staršem, srednješolcem, občanom ..., poklice so predstavljali dijaki in študenti posameznih programov skupaj z mentorji in delodajalci. »Danes aranžiramo darila, dekoriramo s cvetjem, pokažemo ideje za poročne šopke, za nagrobne aranžmaje,« so pripovedovale in prikazale dijakinje programa cvetličar, ki so odločene, da bodo po zaključeni triletni poklicni šoli nadaljevale na dvoletnem programu za hortikulturnega tehnika. Poudarile so, da imajo v vsakem šolskem letu veliko prakse na deloviščih, kar štejejo kot veliko prednost. Malo naprej po hodniku je zadišalo po slaščicah, ki so jih dijaki triletnega programa slaščičar pod mentorstvom



Dijakinje programa cvetličar so odločene, da bodo po končanem triletnem poklicnem šolanju nadaljevale dvoletni program za hortikulturnega tehnika.

Mirana Ahčina spekli med praktičnim poukom. Zadišalo je tudi pri pekih, Luka Rozman in Anže Delavec iz tretjega letnika programa živilsko-prehranski tehnik pa sta vabila na pečence, zaseko in pašteto. Prekaljeni Anton Arvaj, ki je prinesel Arvajeve dobrote, je v smehu povedal, da se zdaj lahko osebnoprepriča, kaj dela ko nkurenca. V tem šolskem letu so vpisali nekaj dijakov tudi v program mesar.

»Vse mi je všeč, še najbolj pa hortikultura,« je razmišljala devetošolka Ida Andreuzzi, ki se je z mami pripeljala iz Gorenje vasi. »Na šoli je že ena hčerka na smeri vrtnar in je zelo zadovoljna,« je dodala Darja Andreuzzi. Iz Kranja je prišel mladi Miha Zalokar, in ker ga zanima vse v povezavi z naravo, ga je najbolj pritegnil program naravovarstvenega tehnika; ta program so predstavili v

učilnici v naravi. Naravovarstvo je tudi program na Višji strokovni šoli BC Naklo, ob programih upravljanje podeželja in krajine ter hortikultura. Ob Dnevu poklicev je potekalo izobraževanje odraslih, pod vodstvom dr. Sabine Šegula so udeleženci izdelovali nagrobne aranžmaje pred bližnjim prvim novembrom. Organizirali so tudi kuharsko delavnico z Ano Žontar Kristanc.

## V Kranju so bili najbolj aktivni

Ministrstvo za infrastrukturo je ob zaključku akcije Evropski teden mobilnosti 2015 odločilo, da je bila od osemindesetih sodelujočih najaktivnejša Mestna občina Kranj.

VILMA STANOVNIK

**Kranj** – Na zaključnem dogodku letošnjega Evropskega tedna mobilnosti (ETM) so se na Ministrstvu za infrastrukturo, ki je nacionalni koordinator te tradicionalne pobude, zbrali predstavniki sodelujočih občin, regij in medresorske delovne skupine. »Letos smo z aktivnim delom na terenu, uvedbo regionalnih koordinatorjev in različnimi drugimi aktivnostmi v Sloveniji prišli do nekakšnega preboja. Število sodelujočih občin pri nas je z leti sicer raslo, a letos smo z okoli trideset občin, kjer se je število sodelujočih gibalo zadnjih nekaj let, skočili na 58 občin. To nas izjemno veseli, saj kaže na resnično povečanje zavedanja, da sta trajnostno načrtovanje mobilnosti in skrb zanjo ključnega



Ob Evropskem tednu mobilnosti v Kranju sta Robert Zadnik iz Sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Kranj in kranjski župan Boštjan Trilar članom Društva slepih in slabovidnih Kranj predala tandemsko kolo. / Foto: Gorazd Kavčič

pomena za kakovost življenja v naših mestih, poveča pa se tudi število konkretnih trajnih ukrepov, saj je njihova uvedba v sodelujočih občinah eden ključnih ciljev ETM,« je ob tej priložnosti poudarila Polona

Demšar Mitrovič, nacionalna koordinatorica pobude ETM.

Poleg razprave ter predstavitve rezultatov letošnje organizacije ETM so na dogodku razglasili tudi najbolj aktivno občino in

zmagovalko ETM v Sloveniji, kar je v konkurenci kar 58 občin postala MO Kranj.

Kot smo že pisali, je letošnji ETM v Kranju pripravila Komisija varno kolesarim. Gre za prvo tovrstno komisijo v Sloveniji, ki se lahko poleg priznanja pohvali tudi z drugimi uspehi na svojem področju, njen cilj pa je, da Kranj postane kolesarjem prijazna občina.

»Vedel sem, da smo dobro delali. Zato smo za priznanje zaslužni vsi, ki smo bili v projekt vpeti. Obenem priznanje pomeni, da bo MO Kranj kot zmagovalka v letu 2016 gostila svečani zaključek ETM 2016. In takrat moramo gostom pokazati še večji napredek na področju trajnostne mobilnosti, v katero smo intenzivno vstopili,« je ob pridobitvi priznanja dejal predsednik komisije Andrej Zalokar.



Lokalno pridelana hrana je temelj zdravega prehranjevanja, predvsem so živila pridelana naravi prijazno, bolj polnega okusa in tudi nasitna. Kako pestre in zanimive obroke lahko pripravimo z zelenjavo, kot glavno sestavino, vam ponujamo v novi knjigi z recepti za: 25 domiselnih zajtrkov, 25 osvežilnih solat, 30 različnih juh, 15 zanimivih enolončnic, 40 samostojnih jedi ter 25 sladic.

Cena knjige je

12<sup>50</sup>  
EUR

\* poština

Gorenjski Glas

Knjigo lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4 v Kranju, jo naročite po tel.: 04/201 42 41 ali na: narocnine@g-glas.si.

# Uspešno končali partnerski projekt

Štiri občine na Škofjeloškem so uspešno sklenile večletni partnerski projekt odvajanja in čiščenja odpadnih voda, vreden več kot 20 milijonov evrov, za katerega so dobili tri četrtine nepovratnih sredstev.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Škofja Loka** – Obsežen projekt urejanja kanalizacijskih sistemov s čistilnimi napravami na Škofjeloškem županiji občin Škofja Loka, Gorenja vas - Poljane, Železniki in Žiri po pravici imenujejo zgodovinski, začel se je že pred desetletjem, gradbena dela so trajala zadnja tri leta, stal je 20,3 milijona evrov, zanj je evropski kohezijski sklad pripeval 12,8, država 2,3 milijona evrov, občine pa 5,2 milijona. Župani Miha Ješe, Milan Čadež, Anton Luznar in Janez Žakelj ob koncu priznavajo, da brez sofinanciranja tako obsežnega projekta ne bi zmogli. Ko so se ob uspešno sklenjeni partnerski naložbi zahvaljevali sodelujočim v njej, so spomnili tudi na garnituro županov, ki so se s projektom ukvarjali na začetku: Igorja Drakslerja, Jožeta Bogataja, Mihaela Prevca in Bojana Starmana s sodelavci.



Župani štirih občin na Škofjeloškem skupaj z Leonom Behinom z okoljskega ministrstva (na sredini) zadovoljni ob koncu partnerskega projekta / Foto: Tina Dokl

Na področju odvajanja in čiščenja odpadnih voda je v Sloveniji v tem obdobju potekalo 24 projektov, vrednih približno 600 milijonov evrov in z okoli 300 milijoni evropskega sofinanciranja, je povedal Leon Behin z direktorata za investicije na okoljskem ministrstvu. Tako je bilo zgrajenih 670

kilometrov kanalizacijskih vodov in 43 čistilnih naprav z zmogljivostjo okoli 600 tisoč populacijskih enot. Na Škofjeloškem so zgradili in obnovili skoraj 23 kilometrov kanalizacijskih vodov s pripadajočimi objekti, zgradili novo in posodobili obstoječe čistilne naprave: v občini Škofja Loka je

šlo za 12,3 kilometra kanalizacijskega sistema, novo čistilno napravo v Retečah in nadgradnjo dosedanje na Suhi. Župan Miha Ješe je ob tem dejal, da so okoljske investicije v škofjeloški občini (ob kanalizacijah tudi obnova vodovodnega sistema in poleg primarnih tudi sekundarni vodi) sicer vredne

okoli 34 milijonov. Občina Gorenja vas - Poljane je dobila skoraj 7 kilometrov kanalizacije in posodobitev čistilne naprave, Železniki posodobljeno in zmogljivejšo čistilno napravo, prav tako Žiri, kjer so zgradili nekaj več kot tri kilometre kanalizacijskega sistema. Učinki se že čutijo, samo v Žireh po novem odpadne vode očistijo tri tona blata, pred tem so jih trikrat manj, Sora pa zaradi tega teče naprej čistejša in ustreza standardu kopalnih voda. Temu pritrjujejo tudi ostali župani. Kakovost površinskih in podzemnih voda se izboljšuje, emisije iz komunalnih virov onesnaženja v vodotoke so manjše, sodobnejše čistilne naprave pa omogočajo tudi čiščenje blata, ki ga občani pripeljejo nanje iz greznic in malih čistilnih naprav. Kakovost življenja prebivalcev na Škofjeloškem se je z naložbo občutno izboljšala, to pa bodo čutile tudi prihodnje generacije.

## Koncesija za lekarno

**Vodice** – Lekarniško dejavnost v občini Vodice od leta 1998 opravlja podružnica lekarnice, ki ima sedež in koncesijo v Komendi, glede na trend rasti števila prebivalcev v zadnjih letih pa v Vodich pričakujejo, da bodo kmalu dosegli pogoj pet tisočih občanov, kar jim bo omogočilo vzpostavitev lekarnice s koncesijo na njihovem območju. Za čim boljše lekarniško oskrbo so občinski svetniki na zadnji seji že sprejeli odlok o opravljanju lekarniške dejavnosti na območju občine Vodice in postopku za podelitev koncesije. Ob morebitni podelitvi koncesije pa bo sedanjim podružnici pogodba prenehala. V razpravi so svetniki opozorili, da je obratovalni čas lekarniške podružnice v Vodich sedaj preveč vezan na ambulante, prav tako pa bi bila lahko bolje založena.

## Umetno drsališče

**Domžale** – Občina Domžale je ob pomoči Fundacije za šport v Češminovem parku uredila umetno drsališče, zaradi katerega drsanje v Domžalah ne bo več le zimski šport. Drsati bo zdaj mogoče 365 dni na leto, brez mraza in brez ledu. Odprli ga bodo v torek, 3. novembra, ob 16. uri.

# Žiri skozi čipkasto okno

Ob jubileju DPD Svoboda Žiri jim je Žirovka Manca Ahlin, ki živi in dela v Ameriki, podarila čipko, ki jo je naklekljala posebej za to priložnost.

MATEJA RANT

**Žiri** – »Tako čipko imata samo New York in Žiri,« je ob predstavitvi tri metre visoke in dva metra široke čipke, ki jo je za predverje dvorane DPD Svoboda ustvarila magistrica arhitekture Manca Ahlin, poudarila predsednica DPD Svoboda Metka Debeljak. Čipko je namreč Manca Ahlin izdelala na podoben način kot tisto, ki krasi eno od newyorških restavracij, le da je zanjo porabila štirikrat manj materiala.

Potem ko je aprila odjeknila novica, da je Žirovka za restavracijo v New Yorku izdelala pregrado iz čipk, za katero je porabila več kot kilometer konopljne vrvi in je težka 120 kilogramov, so si ob obletnici društva podobno zaželeli tudi v Žireh, je priznala Metka Debeljak. Ideja je tako začela zoreti že pol leta nazaj, pri čemer so po besedah Mance Ahlin polovico časa porabili samo za motiv. »Na koncu smo se odločili, da naredimo nekaj res žirovskega. V tej čipki je ogromno simbolike.« Njeno najnovejšo mojstrovino so poimenovali Pogled skozi



Predverje dvorane DPD Svoboda po novem krasi čipka Mance Ahlin.

čipkasto okno na Žiri. Za čipko je namreč fotografirala Žirov avtorice Tanje Mlinar, ki je nastala pred štirimi leti, v samo čipko pa je vključila tudi kopita za izdelavo čevljev, ki ponazarjajo žirovsko čevljarstvo tradicijo. »Obenem pa so videti kot žir, ki visi z dreves,« je na dodatno simboliko opozorila Manca Ahlin. Metka Debeljak

se ji je posebej zahvalila, da si je vzela čas in prav s tem namenom prišla v Žiri. Ob tem je Manca Ahlin pojasnila, da je občutek ob tem prav nadrealen. V tej kinodvorani si je namreč ogledala svoj prvi film na velikem platnu, Moje pesmi moje sanje. In nikoli si ni predstavljala, da bo ta prostor kdaj krasila njena kreacija, je priznala.

**Manca Ahlin je v čipko vključila tudi kopita za izdelavo čevljev, ki ponazarjajo žirovsko čevljarstvo tradicijo in so obenem videti kot žir, ki visi z dreves.**

**Vinska pot**  
v Rovih pod starim Kranjem

**6., 7. in 13., 14. november**

Okusite vinorodno in kulinarčno Slovenijo

več kot 30 degustacijskih točk

**Petek, 6. in 13.11.** od 16.00 do 19.00 ure  
**Sobota, 7. in 14.11.** od 14.00 do 19.00 ure

www.tourism-kranj.si

**Ob 16.00, 17.00 in 18.00 uri**

**NOČ ČAROVNIC**

**26. – 31. oktobra**

## Sedem izbranih predstav

Bliža se praznik ljubiteljskih gledališč Čufarjevi dnevi, ki bodo potekali med 14. in 21. novembrom.

URŠA PETERNEL

**Jesenice** – Od 14. do 21. novembra bo oder Gledališča Toneta Čufarja na Jesenicah znova zaživel v utripu tradicionalnih Čufarjevih dni, že 28. festivala ljubiteljskih gledališč. Selektor, gledališki režiser Branko Kraljevič je izmed petindvajsetih prijavljenih gledališč in igralških skupin izbral sedem predstav, ki se bodo potegovala za naklonjenost strokovne žirije in publike. To so predstava Igralska družina v izvedbi KD Igralske skupine pri Gledališču Toneta Čufarja Jesenice, Kurbe v izvedbi KD Janez Jalen Notranje Gorice, Triko v izvedbi KD Zarja Trnovlje, Maček v žaklju v izvedbi KD Loški oder Škofja Loka, Niti tat ne more pošteno krasti v izvedbi KUD Štefan Romih Črešnjevca Slovenska Bistrica, Vse zastonj

v izvedbi Koroškega deželnega teatra Slovenj Gradec in Resnica v izvedbi Šentjankovskega gledališča Ljubljana. Strokovno žirijo bodo letos sestavljali dramski igralec Gašper Jarni, gledališka igralka in animatorica Ana Ruter in moderator ter novinar Janez Dolinar. Čufarjeve dneve bodo slovesno odprli v soboto, 14. novembra, s polaganjem cvetja ob kipu Toneta Čufarja na Čufarjevem trgu. Slavnostni govornik na odprtju bo Tone Partljič. Novost letošnjega spremljevalnega programa bo dan odprtih vrat, na katerem bodo obiskovalci imeli priložnost bolje spoznati delo v osrednjem jeseniškem gledališkem hramu. Ob zaključku festivala bodo podelili Čufarjeve nagrade in plakete, za »posladek« pa organizatorji obljublajo »glasbeni potep« z zasedbo LINK.ART.

### Predstava v spomin na režiserko

**Srednja Dobrava** – Gledališka skupina Društva prijateljev mladine Srednja Dobrava bo danes zvečer ob 19.30 v krajevni dvorani uprizorila dramo Kdo se boji Virginie Woolf. S predstavo, ki jo je režirala nedavno preminula Ana Urbanija, se bodo gledališčniki poklonili spominu na svojo dolgoletno kolegico. Urbanijeva je bila vodja kulturne sekcije Društva prijateljev mladine Srednja Dobrava in režiserka v dramski skupini.

### KINO SPORED

#### KOLOSEJ DE LUXE, KRANJ (CENTER)

**Sobota, 31. 10., in nedelja, 1. 11.**  
20.50 ŠIŠKA DELUXE  
21.15 LJUBEZEN, 3D  
17.45, 19.30 SKAVTI PROTI ZOMBIJEM  
17.15 PROGRAM  
19.10 HOTEL TRANSILVANIJA 2  
13.30, 15.15, 17.00, 18.45 HOTEL TRANSILVANIJA 2, sinhro.  
14.30, 16.10 RIBBIT  
20.30 EVEREST  
13.40, 15.30 MINIONI, sinhro.

#### CINEPLEX, TUŠ, KRANJ

**Sobota, 31. 10.**  
12.45, 18.35 ŠIŠKA DELUXE  
17.15, 19.20 SKAVTI PROTI ZOMBIJEM  
15.40, 20.50 ZADNJI LOVEC NA ČAROVNICE  
20.10, 22.35 ČRNA MAŠA  
21.00, 22.30 LJUBEZEN, 3D  
13.45, 20.30 KUCHAR NA ROBU  
15.00 ŠKRLATNI VRH  
19.10 HOTEL TRANSILVANIJA 2  
12.30, 14.30, 16.25, 18.20 HOTEL TRANSILVANIJA 2, sinhro.  
11.30, 13.30, 15.30, 17.25 HOTEL TRANSILVANIJA 2, 3D, sinhro.  
12.00, 13.50 RIBBIT  
15.50 MARSOVEC  
21.15 MARSOVEC, 3D  
18.10 EVEREST, 3D  
11.45 MINIONI, sinhro.

#### Nedelja, 1. 11.

18.35 ŠIŠKA DELUXE  
17.15, 19.20 SKAVTI PROTI ZOMBIJEM  
15.40, 20.50 ZADNJI LOVEC NA ČAROVNICE  
20.10 ČRNA MAŠA  
21.00 LJUBEZEN, 3D  
20.30 KUCHAR NA ROBU  
19.10 HOTEL TRANSILVANIJA 2  
16.25, 18.20 HOTEL TRANSILVANIJA 2, sinhro.  
15.30, 17.25 HOTEL TRANSILVANIJA 2, 3D, sinhro.  
15.50 MARSOVEC  
21.15 MARSOVEC, 3D  
18.10 EVEREST, 3D

#### KINO SORA, ŠKOFJA LOKA

**Petek, 30. 10.**  
16.00 HOTEL TRANSILVANIJA 2, sinhro.  
18.00 PAN: POTOVANJE V DEŽELO NIJE, 3D  
20.00 ŠIŠKA DELUXE  
**Sobota, 31. 10.**  
16.00 HOTEL TRANSILVANIJA 2, 3D, sinhro.  
18.00 ŠIŠKA DELUXE  
20.00 LJUBEZEN, 3D  
**Nedelja, 1. 11.**  
19.00 ŠIŠKA DELUXE

Organizatorji filmskih predstav si pridržujejo pravico do spremembe programa.

# Imejte zaupanje v pesnike

Na enem od nedavnih literarnih večerov so v radovljiški knjižnici gostili pesnika in prevajalca Cirila Zlobca. Akademik, Prešernov nagajenec in član prvega predsedstva samostojne Slovenije je letos dopolnil devetdeset let.

MARJANA AHAČIČ

**Radovljica** – Ciril Zlobec je kljub častitljivi starosti in številnim težkim preizkušnjam, ki so ga doletele v življenju, iskriv in živahen sogovornik. Ali morda prav zato. Z dramsko igralko in prevajalko Alenko Bole Vrabec, ki ga je vodila skozi razmišljanja o odraščanju, pesništvu, prelomnih časih za Slovenijo in seveda o ljubezni in smrti, sta se v pogovoru najprej sprehodila skozi pesnikovo uporniško mladost na Primorskem. Ciril Zlobec je bil rojen 4. julija 1925 v Poniškah, tedaj pod Italijo, v zavedni slovenski družini. Ker je bil zelo vedoželjen, so ga poslali v šole in kazalo je, da bo postal duhovnik. A njegova zdaj že pregovorna odločnost in neupogljivost pa kasneje tudi druga svetovna vojna sta ga usmerili po drugačnih poteh. Še zelo mlad je šel v partizane, po vojni pa postal urednik in ostal pesnik.

Trideset naslovov različnih del je v njegovi bibliografiji, zadnje knjižno delo, ki ga je namenil svojim bralcem, je zbirka ljubezenskih pesmi z naslovom Ljubezen – čudež duše in telesa.

»Mislim sem, da je moja zadnja knjiga že zbirka Tiho romanje k zadnji pesmi. Izšla je leta 2010, nastala pa je ob smrti moje hčerke,« je svojim bralcem



Ciril Zlobec / Foto: Gorazd Kavčič

»Ljubezen gre skozi isti proces kot življenje samo: od pubertetniške zaljubljenosti do starčevske ljubezni, ko se bojiš, kaj bo, ko bo eden umrl in bo drugi ostal sam. Človek ni ustvarjen za samoto,« je rekel Ciril Zlobec, v pesmi pa zapisal: »Ah, kakšna sreča, da se še imava, si vsako jutro dahneva v pozdrav, a trpka misel naju spreletava: prej ali slej bo eden sam ostal ...«

odkritosrčno povedal v do zadnjega kotička polni dvorani radovljiške knjižnice. »Imel sem dva otroka, sina in hčer, ki sta bila dva čudovita človeka, zelonavezana name – in jaz nanju. Oba sem izgubil. Bila je enostavno preveč bistra, v iskanju ideala je obupala, se vdala anoreksiji in od tega umrla. Ko sem pisal zbirko, sem bil prepričan, da je zadnja, tako sem bil prizadet ob izgubi. Imenoval sem jo tudi posmrtna in je nisem imel namena nikomur pokazati. Mislim sem si, da bi jo zapustil vnukom,

pa so me prepričali, naj jo objavim. Knjiga je bila sprejeta z veliko naklonjenostjo in bila kljub veliki nakladi razprodana.«

Kasneje je zaradi Alzheimerjeve bolezni umrl še sin in tako je spet nastala zbirka žalosti, minevanja in temnih misli Biti človek. Tudi zanjo je bil prepričan, da je zadnja. »Moja žalost ob izgubi otroka je tako grozljiva, da bi znorel, če ne bi imel sposobnosti, da to muko opišem v poeziji.«

In tudi ta ni bila. Ob 90-letnici, ki jo je praznoval

letošnjo pomlad, je izšla še zbirka ljubezenske poezije Ljubezen – čudež duše in telesa. »V čisto vseh zbirkah, od Pesmi štirih naprej, sem imel cikluse ljubezenske poezije. Zakaj se torej ne bi svojim zvestim bralcem oddolžil z ljubezensko poezijo? Odločil sem se, da iz vseh dosedanjih naredim novo zbirko, v kateri pokažem svojo življenjsko in pesniško zgodbo skozi izkušnjo ljubezni. Šel sem v avanturo, ki ki se je izkazala za čudovito. Moja poezija je za mnoge stimulacija, da grede vase in razmišljajo o svoji ljubezni. Najdejo možnost dialoga.«

Poslušalce je v pogovoru spodbujal k branju, zlasti poezije. »Jezik živi, dokler je potreben. Kultura je nujno potrebna, ne v sentimentalnem smislu, ampak kot eksistencialna, bivanjska komponenta.« Prav nas, Slovence, je navedel kot najbolj jasan dokaz za to. »Če bi ostali v Jugoslaviji, ki bi bila, če bi obstala, zdaj prav gotovo članica Evropske skupnosti, bi bili le še jugoslovanska manjšina, tako kot Katalonci ali Sicilijanci, na primer, ki so mnogo večji od nas, pa nimajo ne svoje države ne svojega jezika. Zato berite, berite poezijo in ob njej ne razmišljajte, kaj neki je pesnik mislil z določeno pesmijo povedati, ampak opazujte, kaj je v vas vzbudila.

## Jubilej v Retečah

S koncertom je KUD Janko Krmelj Reteče - Gorenja vas obeležil šestdeset let od izgradnje Kulturnega doma Reteče in petnajstletnico Tamburaške skupine Bisernica – veterani.

MAJA BERTONCELJ

**Reteče** – Koncert, katerega režiser je bil Borut Gartner, je bil preplet glasbe, plesa, gledališča in pisane besede. Med nastopajočimi so bili Tamburaška skupina Bisernica (veterani, ki letos praznujejo 15 let igranja, začetniki in mlajša skupina), skupina Nobile, reteški literati, otroci iz vrčevske skupine v Retečah, učenci tamkajšnje podružnične osnovne šole, otroški in mladinski cerkveni pevski zbor Župnije Reteče, dramska skupina Teater Afngunc, pevska skupina Sončki, Folklorna skupina Sava Kranj in Folklorna

skupina Naklo ter glasbena skupina Generacija 2000.

Da so Retečani vneti za kulturo, je znano že dolgo. Leta 1922 so zgradili društveni dom, ki je bil med drugo svetovno vojno porušen, leta 1953 pa so začeli graditi nov, sedanji dom, ki so ga še nedokončanega uradno odprli novembra 1954. Dom je danes v lasti KUD Janko Krmelj Reteče - Gorenja vas. Od leta 1996 je predsednik društva Tomaž Jenko. V govoru je predstavil zgodovino gradnje doma in njegovo obnovo, ki še ni zaključena: »Ko sem prevzel vodenje kulturnega društva, se obnova ni



Reteče so znane tudi po tamburaših. Igranje gre iz roda v rod. Na koncertu so se predstavili tudi mladi iz Tamburaške skupine Bisernica. / Foto: Tina Dokl

ustavila, ampak se je nadaljevala še z večjo vnemo in zagnanostjo. Če takrat ne bi še z nekaterimi somišljeniki složno pristopili k obnovi, bi verjetno ta mogočna stavba sredi vasi končala tako, kot končujejo številne stavbe v družbeni lasti – s propadom. Zelo sem vesel, da nas je v društvu še vedno nekaj entuziastov, ki se po svojih najboljših hmočeh trudimo obdržati korenine

kulturnega življenja na vasi. Naše delo je v celoti zasnovano na prostovoljstvu in osebni veselju, zato smo še toliko bolj veseli, če so prireditve v domu dobro obiskane.« V Kulturnem domu Reteče je kar nekaj dogodkov, največ prav v organizaciji kulturnega društva, v katerem delujejo Tamburaška skupina Bisernica, gledališka skupina Teater Afngunc in literarna sekcija.



# V Kranju teniški spektakel

Od danes do nedelje bo v dvorani Teniškega kluba Triglav v Kranju potekal obračun v prvi evro-afriški skupini Davisovega pokala med našo reprezentanco in reprezentanco Litve.

VILMA STANOVNIK

**Kranj** – Obračun dveh precej izenačenih ekip bo še kako pomemben, saj se tako naša kot litovska reprezentanca borita za obstanek v prvi jakostni skupini. Naš kapetan Blaž Trupej bo računal na Blaža Rolo (125. ATP), Toma Kočevarja Dešmana (387. ATP) ter člana domačega kluba in finalista nedavnega turnirja v Las Vegasu Grega Žemlja (175. ATP) ter polfinalista istega turnirja Blaža Kavčiča (154. ATP). Za ekipo Litve bodo pod taktirko kapetana Rimvydasa Mugevičiusa, nastopali Ricardas Berankis (75. ATP), Laurynas Grigelis (259. ATP), Lukas Mugevičius (627. ATP) in Tadas Babelis (1664. ATP).

Včeraj je v avli Mestne občine Kranj podžupan Boris Vehovec opravil žrebanje parov ter odločil, da se bosta v prvem današnjem dvoboju, ki se bo začel ob 16. uri, pomerila Grega Žemlja in Richard Berankis, v drugem pa Blaž Rola in Laurynas Grigelis. V jutrišnji igri dvojic, ki se bo začela ob 15. uri, bosta Žemlja in Kavčič igrala proti Mugevičiusu



**Naša teniška reprezentanca (na sliki od leve proti desni): kapetan Blaž Trupej, Blaž Kavčič, Blaž Rola, Grega Žemlja in Tom Kočevar Dešman si v Kranju želi tudi podpore navijačev.** / Foto: Tina Dokl

in Grigelisu, v nedeljo pa se bosta (prav tako z začetkom ob 15. uri) pomerila Rola in Berankis ter Žemlja in Grigelis. Vstop v dvorano bo brezplačen.

»Težko ocenjujem trenutno formo, saj je šele dva dni, odkar sem se po ameriški turneji vrnil domov. S svojo igro nisem povsem zadovoljen, je pa zagotovo,

da bom igral najbolje, kar znam. Poskušal bom čim boljše servirati in iskati priložnosti v končnicah nizov. Glede na to, da sva z Berankisem nekajkrat že igrala in da sem zmagoval, imam dober občutek,« je po žrebu povedal Grega Žemlja in dodal, da je negotovo napovedati končni rezultat. »Načeloma je vse mogoče, od 3 :

o do 0 : 3 ali karkoli drugega. Ekipi sta zelo izenačeni, prednost za nas, še posebno pa zame, ki sem na tem igrišču prebil ogromno ur, pa so zagotovo domači navijači. Vem, da pride veliko prijateljev in mojih nekdanih trenerjev, pa tudi vseh drugih, zato se tega konca tedna res veselim,« je še povedal Grega Žemlja.

## Še ena zmaga Ločanov

VILMA STANOVNIK

**Domžale** – Košarkarji škofjeloškega LTH Castings tudi po dveh tekmah Lige Telemach ostajajo neporaženi. Na tekmi 2. kroga so namreč minulo sredo gostovali v Domžalah pri Lastovki in slavili z 79 : 77. Tekma je bila razburljiva do zadnje sekunde, saj so Ločani zaostajali že za 16 točk, a so v končnici uspeli pripraviti preobrat. S košem Roberta Abramoviča, s 26 točkami najboljšega strelca tekme, so zmagali za eno točko. Tako so Ločani po dveh krogih s štirimi točkami trenutno na vrhu razpredelnice Lige Telemach.

»Z igro fantov tokrat ne morem biti zadovoljen, smo pa veseli nove zmage. Med tekmo smo naredili preveč napak, a smo izjemno mlada ekipa, zato bo do napak še prihajalo. Tokrat smo garali vse do konca, zato si fantje zaslužijo vse pohvale. Časa za počitek ni, v petek nas čaka že tekma Pokala Spar,« je po sredini tekmi povedal trener LTH Castingsa Aleksander Sekulić.

Druge ekipe so drugi krog odigrale že v soboto, ko je Portorož z 80 : 77 premagal Helios Suns, ekipa Šenčur Gorenjska gradbena družba pa je bila z 59 : 98 boljša kot Elektra Šoštanj.

## V četrtfinalu tudi Triglav in Calcit

**Kranj** – V osmini finala odbojarskega pokala je ta teden potekalo večino povratnih tekem. Ekipa Triglava Kranj je premagala PRO Volley, ker so se dogovorili za igranje zgolj ene tekme, pa v četrtfinale napreduje Triglav. Obojkarji ekipe Calcit Volleyball so na povratni tekmi v domači dvorani s 3 : 0 premagali SIP Šempeter, od katerega so bili s 3 : 1 boljši že v gosteh. V četrtfinalu se bodo triglavani pomerili z ekipo Panvita, kamniški odbojkarji pa z boljšim parom obračuna med ekipama Salonit in Špan Brezovica. Druga para četrtfinala sta še ACH Volley – Maribor in Krka – Fužinar.

## Znani nasprotniki naših odbojkarjev

**Kranj** – Včeraj so iz svetovne odbojarske zveze FIVB sporočili, katere reprezentance bodo prihodnje leto zaigrale v tretji skupini svetovne lige, v katero se je z zmago v evropski ligi uvrstila tudi Slovenija. Naši fantje se bodo v boju za napredovanje v drugo skupino pomerili s Tunizijo, Venezuelo, Katarjem, Portorikom in Nemčijo.

## Balinarji Lokateksa Trate pred domačimi navijači

**Škofja Loka** – Po porazu v 1. krogu se bodo balinarji Lokateksa Trate v 2. krogu jutri predstavili domačim navijačem. Na tekmi, ki se bo začela ob 15. uri, bodo gostili balinarje Antene, ki so na prvi tekmi v gosteh premagali Košano z 12 : 14, torej z enakim rezultatom, kakršen je bil v Kopru, ko je Lokateks Trata doživela poraz. Prav ta rezultat najavlja, da bodo morali balinarji Lokateksa tokrat v igrah delati manj napak ter dokazati, da je bila pretekla sobota le slab dan. Drugi pari so še Skala – Hrast, Agrochem – Košana in Luka Koper – Krim.

# Pomembna tekma Domžalčanov

Praznični konec tedna bo za nogometaše še kako delaven, saj se obetajo zanimivi prvoligaški obračuni, med njimi tudi Domžal in Zavrča, v drugi ligi pa Zarica Kranj gosti Farmtech, Triglav odhaja v Tolmin, na Dobu pa bosta igrala Roltek Dob in Šenčur.

JOŽE MARINČEK

**Kranj** – V sredo smo že dobili tri polfinaliste slovenskega nogometnega pokala. To so Zavrč, ki je premagal Dravo Ptuj z 0 : 3 (prva tekma 1 : 1), Celje, ki je premagalo Olimpijo s 3 : 1 (2 : 2) in Maribor, ki je s 3 : 0 premagal Rudar (0 : 1). Nogometaši Domžal so v sredo prvo tekmo četrtfinala pokala proti Luki Koper na domačem igrišču izgubili z 0 : 1, zato bo o tem, kdo bo četrti polfinalist, odločala sredina povratna tekma.

Konec tedna bodo nogometaši v prvi slovenski nogometni ligi odigrali tekme 16. kroga. Obeta se nam nekaj zanimivih dvobojev, ki se bodo začeli že danes ob 19. uri, ko se bosta na nogometnem igrišču Stadiona Matije Gubca pomerila Krško in Gorica. Nadaljevalo se bo s štirimi tekmami v soboto. Ob 15.30 bodo tekmo ob Kamniški Bistrici začeli nogometaši Domžal in Zavrča. Za Domžalčane je to izredno

pomembna tekma, saj bi z zmago ostali na drugem mestu tekmovalne razpredelnice. Ob 15.30 se bo začela tudi tekma v Celju, kjer bo šlo za ponovitev srečanja iz sredinega pokala. Torej se nam obeta zanimiv obračun, v katerem se bo Olimpija poskušala maščevati za izpad iz pokalnega tekmovanja. Sredino ponovitev bodo izvedli tudi v Mariboru, ko se bosta ob 16.45 uri spopadla Maribor in velenjski Rudar. Ob 20. uri bodo na nogometno igrišče stadiona Bonifika stopili še nogometaši Luke Koper in Krke.

**Slovenska nogometna reprezentanca bo 14. novembra ob 18. uri v Ukrajini odigrala prvo tekmo dodatnih kvalifikacij za evropsko prvenstvo leta 2016. Izjemno pomemben obračun bo potekal na Areni Lvov, iz NZS pa sporočajo, da so vstopnice za sektor s slovenskimi navijači že v prodaji prek spletne trgovine NZS po 10 evrov. Z nakupom velja pohiteti, saj bodo vstopnice v prodaji zgolj do 2. novembra. Vstopnice lahko naročite tudi v trgovini NZS na Mestnem trgu 25 v Ljubljani.**

Jutri ob 14. uri se bo začelo vseh pet tekem 13. kroga v drugi slovenski nogometni ligi. V Kranju bo Zarica Kranj na nogometnem igrišču v Športnem centru Kranj gostila nogometaše Farmtecha iz Veržeja. Nogometaši Triglava odhajajo na težko gostovanje v Tolmin, kjer se bodo pomerili z ekipo TTK Tolmin, ki v zadnjem času igra s tekmo v boljše. Ekipa Šenčurja bo gostovala na Dobu pri nogometaških ekipah Roltek Dob. Kot gostje bodo nastopili tudi nogometaši vodilnega moštva

Kalcer Radomlje, ki odhajajo v Kidričevo k Aluminiju, v Ankaranu pa bo obračun med Ankaranom in Dravo Ptuj.

Vseh sedem tekem 11. kroga bodo v soboto odigrali tudi nogometaši v tretji slovenski nogometni ligi center. Začelo se bo ob 11. uri, ko bo AŠK Bravo gostil Brinje Grosuplje. Ostalih šest tekem se bo začelo ob 14.30, pari pa so: Ivančna Gorica – Zagorje, Rudar Trbovlje – Jezero Medvode, Sava Kranj – Kolpa, Žiri – Bled Hirter, Šobec Lesce – Jesenice in Komenda Ilirija Extra Lux.

Vseh šest tekem 10. kroga pa bodo v soboto odigrali tudi nogometaši v Gorenjski nogometni ligi. Ob 13.30 bodo tekmo začeli nogometaši Ločana Škofja Loka in Nika Železniki, vse druge tekme pa se bodo začele ob 14.30. Pari so: Kondor Polet – Britof, JuRentA Bitnje – Preddvor, Visoko – Bohinj, Velesovo – FC Podbrezje in Naklo – Jecom Sport DLN.

**NOVO**  
**DVE URI RESNICE**

Franc Hvasti predstavlja enega ključnih členov sodobnega slovenskega tekmovalnega kolesarstva. Zgodbe v knjigi Dve uri resnice zajemajo ozadja in dogodke, ki so za vedno zaznamovali kolesarstvo. Pripoved je sestavljena iz žlahtnih, znanih in neznanih zgodb, ki so pisane tako, da si lahko vsak živo predstavlja kolesarski šport, kot se je odvijal nekoč. Obvezna je za zaljubljenca v kolesarstvo, še posebej pa za vse, ki so si kdaj tudi sami na hrbet pripeli tekmovalno številko.

Vabimo vas na predstavitev knjige, ki bo v avli časopisne hiše Gorenjski glas v Kranju, v torek, 10. novembra, ob 18. uri.

Knjigo lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova 4 v Kranju ali jo naročite po tel. št.: 04/201 42 41 vsak dan od 7. do 15. ure, ob sredah do 16. ure. Naročila sprejemamo tudi po e-pošti: narocnine@g-glas.si.

**19<sup>90</sup> EUR**

Gorenjski Glas

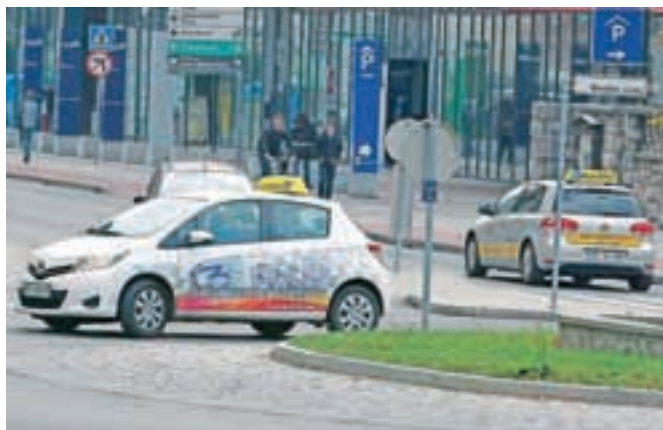
## Učitelj vožnje »padel« na alkotestu

SIMON ŠUBIC

**Kranj** – Kranjski policisti so v torek dopoldne iz prometa izločili učitelja vožnje. Med kontrolo šole vožnje 26-letnega kandidata so namreč malo po deveti uri zjutraj na preizkus vinjenosti povabili 65-letnega učitelja vožnje in ugotovili, da je bil pod vplivom alkohola. Preizkus alkoholiziranosti je sicer pokazal rezultat 0,11 mg/l alkohola v izdihanem zraku, kar je pri običajnih voznikih še dovoljena koncentracija, medtem ko učitelji vožnje med usposabljanjem kandidata za voznika motornega vozila v organizmu ne smejo imeti nič alkohola. Ni jim preostalo drugega, kot da učitelju vožnje nadaljnje poučevanje kandidata

prepevoje, kaznovali pa so ga tudi z globo 300 evrov in s 4 kazenskimi točkami.

Na policiji še pojasnjujejo, da se pri 0,2 promila alkohola (0,09 mg/l) poslabša sposobnost opazovanja premikajočih se luči, zato voznik ponoči ni več sposoben povsem pravilno oceniti razdalje do vozil, ki prihajajo nasproti ali jih dohiteva. Pri 0,3 promila (0,14 mg/l) pa se že zmanjša sposobnost globinskega opazovanja, kar pomeni, da voznik ne more več pravilno oceniti razdalje. To ima za posledico tvegano prehitvanje in prekratko varnostno razdaljo v gostejšem prometu, možnost za povzročitev prometne nesreče pa se pri tej stopnji alkoholiziranosti poveča za petkrat.



Učitelji vožnje med usposabljanjem kandidata v organizmu ne smejo imeti alkohola (slika je simbolična). / Foto: Gorazd Kavčič

### Stanovalcem kratil spanec

**Radovljica** – Stanovalcem večstanovanjskega bloka na Gradnikovi ulici v Radovljici je v noči na četrtek mladoletnik s pretiranim hrupom kratil spanec. Sprva so še potrpežljivo čakali, da glasna glasba iz njegovega stanovanja sčasoma potihne, ker pa tega trenutka niso dočakali, so raje poklicali policiste. Ti sedaj mladoletnika obravnavajo zaradi povzročanja hrupa oziroma kršitve javnega reda v zasebnem prostoru. Po zakonu o javnem redu in miru se kršilca, ki z uporabo televizijskega ali radijskega sprejemnika, drugega akustičnega aparata ali naprave oziroma glasbila moti mir ali počitek ljudi, kaznuje s 104 evri globe.

### Izginilo tudi kolo

**Kranj** – Gorenjski policisti so tudi ta teden obravnavali več prijav tatvin in vlomov. Med drugim je na Tomšičevi ulici v Kranju neznan storilec z naviranjem okna vlomil in odtujil nekaj denarja, na Jesenicah je na Cesti revolucije nekdo vlomil v kletne prostore bloka in ukradel manjšo količino živil ter gorsko kolo, na Kidričevi cesti v Kranju pa je vlomilec iz avtomobila vzel denarnico.

### Avtomobil na prehodu zadel peški

**Kranj** – Gorenjski policisti so v prvi polovici tedna obravnavali skupno trinajst prometnih nesreč, v treh so se udeleženci tudi lažje poškodovali. Vse tri so se zgodile že v ponedeljek. Na Bledu je v dopoldanskih urah voznik traktorja zaradi prekratke varnostne razdalje trčil v avtomobil udeleženca, ki ga je odbilo naprej na prehod za pešce. Tam je zadel v peški, ki sta ravno takrat prečkali cesto. V Škofji Loki je popoldne voznik avtomobila med zavijanjem spregledal kolesarko, ki je imela prednost pred njim, in vanjo trčil. Na gorenjski avtocesti pri Mostah pa je voznik avtomobila zaradi neupoštevanja pravil varne vožnje pozno popoldne povzročil trčenje s še dvema voziloma. »Varnostna razdalja, stran in smer vožnje, pravila o prednosti, hitrost in še mnogi drugi dejavniki so stalni spremljevalci voznikov in praktično vsakodnevni razlogi za prometne nesreče na cestah. Vsi so enako pomembni in vsem je med vožnjo treba nameniti ustrezno pozornost in skrb,« opozarja Bojan Kos s Policijske uprave Kranj.

# Osumljenci orožje zbirali preveč navdušeno

Hišne preiskave v okviru mednarodne kriminalistične preiskave nedovoljene trgovine z vojaškim orožjem so potekale tudi na Gorenjskem. Osumljence opisujejo kot pretirano navdušene zbiralce.

SIMON ŠUBIC

**Kranj** – V hišnih preiskavah, ki so jih prejšnji teden izvedli v okviru skupne preiskave slovenskih, italijanskih in hrvaških organov, so na območju vseh treh držav zasegli večjo količino vojaškega orožja. Samo pri slovenskih osumljencih – petnajst hišnih preiskav pri sedmih osumljencih je pod koordinacijo novogoriških kriminalistov potekalo na območju šestih policijskih uprav, tudi na Gorenjskem – so zasegli 23 avtomatskih pušk, 12 mitraljezov, 33 pušk, 31 pištol, deset minometov, 11.321 nabojev, 15 ročnih bomb, tri mine, 62 delov orožja in raketni lanser. Poleg tega so kriminalisti zasegli tudi okoli 32 tisoč evrov, manjšo količino konoplje in druge predmete, s katerimi bodo dodatno utemeljevali sume kaznivih dejanj.

Italijanski preiskovalni organi, ki so tudi začeli s preiskavo, sicer ugotavljajo, da osumljenci niso bili člani terorističnih organizacij, ampak zgolj »pretirano navdušeni

zbiratelji«, ki so se med seboj poznali. Vsaj slovenski osumljenci, stari od 30 do 49 let, so bili doslej brez policijske kartoteke, sedaj pa so jih pet kazensko ovadili zaradi suma storitve 19 kaznivih dejanj nedovoljene proizvodnje in prometa z orožjem. Zoper enega osumljenca, sicer uradno osebo s posebnimi pooblastili, je bila kazenska ovadba odstopljena specializiranemu državnemu tožilstvu. V Sloveniji je sicer po 307. členu Kazenskega zakonika sankcionirano protipravno pridobivanje, prodaja, hranjenje, menjava strelnega orožja, streliva ali eksploziva ali vojaškega orožja in vojaške opreme, katerih promet posameznikom ni dovoljen ali je omejen.

Kot so ta teden razložili na skupni novinarski konferenci slovenske, hrvaške in italijanske policije, je italijansko tožilstvo iz Vidma v začetku leta novogoriške kolege zaprosilo za pomoč pri preiskavi nedovoljene trgovine z orožjem, saj so ugotovili, da so vanjo vpleteni tudi Slovenci, kasneje pa so enako zaprosilo poslali tudi



V skupni kriminalistični preiskavi slovenskih, italijanskih in hrvaških organov so zasegli večjo količino vojaškega orožja in njegovih delov, bomb, nabojev, min ... / Foto: Policija

hrvaškim organom. Tudi to orožje je namreč v Evropsko unijo potovalo po t. i. balkanski poti. Določeni zaseženi kosi orožja so zbirateljski, nekateri so še vedno v uporabi, velik del orožja pa izvira iz JLA, so poudarili.

Kako zavzeti so bili nekateri zbiralci, je predstavil Paolo Guida iz odreda videmskih orožnikov za specialno delovanje: »Eden od osumljencev je imel doma v omari deset kilogramov

eksploziva TNT. Tako kot imate vi plašč ali jopico v omari, je on imel bombo.«

V slovenski policiji glede na veliko količino zaseženega orožja, streliva in delov orožja z ocenjevanjem oz. kategorizacijo prepovedanega ali omejenega orožja nadaljujejo, prav tako pa tudi s preverjanjem izvora zaseženega orožja in streliva, pravilnostjo trajne onesposobitve in vseh drugih okoliščin.

# Na pokopališča pridejo tudi tatovi

Med prazniki se na pokopališčih lahko pojavijo tudi tatovi, zato ne pozabite na samozaščitne ukrepe.

SIMON ŠUBIC

**Kranj** – V prihajajočih prazničnih dneh je pričakovati povečan promet, zlasti na cestah, ki povezujejo večja središča, in okoli pokopališč, kjer bodo potekale tudi žalne slovesnosti, napovedujejo policisti, ki obenem opozarjajo, da v teh dneh ne smete pozabiti tudi na lastno varnost in varnost svojega premoženja.

V pričakovanju zgoščene prometa policisti svetujejo, da se na pot odpravite pravočasno, dosledno upoštevate cestnoprometna pravila in morebitne spremembe prometnega režima v bližini pokopališč, pri tem pa upoštevate tudi navodila policistov in redarjev. Če se odpravljate v sosednje države, pred odhodom zaradi aktualnih migracij beguncev

preverite tudi stanje na mejnih prehodih. Velik obisk pokopališč na tamkajšnja parkirišča privabi tudi neželene obiskovalce – tatove in vlomilce. Da vaše vozilo ne bi postalo njihova tarča, na vidnih mestih ne puščajte vrednih predmetov. Pri obiskih pokopališč in drugih javnih krajev, kjer je veliko ljudi, prav tako ne nosite denarnic in drugih vrednih

predmetov v odprtih torbica ali košarah.

Večja previdnost je potrebna tudi pri dvigu denarja na bankomatih, svarijo policisti. »Bodite pozorni, ali vas pri dvigovanju denarja kdo ne opazuje, ne štejte in ne kažite denarja na ulici ter se izogibajte neosvetljenih, samotnih krajev,« opozarjajo. Pred odhodom primerno zavarujte tudi svoja stanovanja oziroma hiše.

## Oropala bencinski servis

SIMON ŠUBIC

**Kranj** – V torek zvečer so oropali bencinski servis na Cesti Staneta Žagarja v Kranju. S policijske uprave Kranj so sporočili, da sta kaznivega dejanja osumljena neznanca storilca, ki sta okoli 21.55 vstopila v bencinski servis in od uslužbenec z grožnjo in strelnim orožjem zahtevala

denar. Ko sta ga nekaj tudi dobila, sta s kraja zbežala z motornim kolesom. V ropu ni bil poškodovan nihče.

Policisti za roparjema še vedno poizvedujejo. Eden od storilcev je bil oblečen v pisana oblačila, na glavi je nosil čelado, drugi pa je bil oblečen v temno jakno, temne hlače, obraz pa je imel zakrit s podkapo.

## Pozabila na torbo

SIMON ŠUBIC

**Kranj** – Neznani storilec je v sredo okoli 15.45 na Kidričevi cesti pred kranjsko porodnišnico nepazljivo občanki ukradel torbo. Odložila jo je pred avtomobil, ko je vanj nameščala otroka, potem pa je nanjo pozabila in se odpeljala. Kaj kmalu je ugotovila, da se je odpeljala brez torbe,

zato se je vrnila ponjo, a torbe ni bilo več.

Policisti opozarjajo, da nepazljivost oškodovanke v tem primeru sicer ni vprašljiva, vseeno pa ni dovoljeno vzeti stvari, ki jo najdete ali do nje pridete po naključju. Seveda pa je potrebna predvsem previdnost lastnikov, da imajo predmete pri sebi in jih nikjer ne puščajo brez nadzora.

# POSLOVNI GLAS

## V Adria Tehniki poslujejo nad planom

V pričakovanju skorajšnje odločitve lastnikov o morebitni prodaji Adria Airways Tehnike v družbi, pooblaščen za vzdrževanje letal kanadskega proizvajalca Bombardier in letal Airbus iz družine A320, napovedujejo, da bodo presegle letni plan v višini 19,6 milijona evrov.

SIMON ŠUBIC

**Zgornji Brnik** – »Za nami je že skoraj deset mesecev in glede na ocene za zadnja dva meseca se bližamo 24 milijonom evrov prihodkov in 2,5 milijona evrov denarne ga toka iz poslovanja, če seveda ne bo kakšnih velikih presenečenj do konca leta. A tudi če ne zaslužimo niti evra več, smo že nad letnim planom,« pravi glavni izvršni direktor Adria Airways Tehnike Maksimiljan Pele.

Kot je znano, so ponudbo za nakup družbe oddali tudi zaposleni, združeni v podjetju AAT Holding Projekt. V projektu sodeluje okoli 150 od skupno 203 zaposlenih. »Idea je absolutno plemenita, a treba je



Maksimiljan Pele, glavni izvršni direktor Adria Airways Tehnike / Foto: Tina Dokl

poudariti, da lastništvo ob vseh svetlih dejavnikih prinaša tudi veliko odgovornosti. Kar kot direktor skušam

razložiti, je, da podjetje še vedno mora funkcionirati kot podjetje in ustvarjati dobiček, s katerim lahko

podpira razvoj, investicije v znanje in opremo ter ostaja konkurenčno na trgu. Lahko pa se deloma spremenijo prioritete, da podjetje ne bo več naravnano klasično kapitalsko, ampak nekoliko bolj socialno,« razmišlja Pele. Kdo, če sploh kdo, bo končni kupec Adria Airways Tehnike, naj bi bilo sicer znano v kratkem. »Po mojem vedenju poleg zaposlenih tudi vsi drugi potencialni kupci prihajajo iz panoge, kar je za našo družbo dobra informacija,« pravi.

Dobro poslovanje Adria Tehnike pozitivno vpliva tudi na že znane težave z izplačilom plač. »Tudi na tem področju se stanje počasi izboljšuje, tako smo oktobra prvi del plač že izplačili

v 90 odstotkih, drugi del pa v desetih odstotkih. Do popolne normalizacije potrebujemo še nekaj mesecev, mogoče pa nam že letos uspe, in tako tudi upam, da bomo plače začeli izplačevati v enem delu,« napoveduje Pele.

Adria Tehnika je sicer pomemben zaposlovalac na Gorenjskem, od koder trenutno prihaja 130 zaposlenih, ta delež pa želijo zaradi dinamičnosti panoge, ki zahteva veliko prilagodljivost, še povečati. Za letos so napovedali zaposlitev dodatnih desetih delavcev, predvsem v vzdrževanju. »Trenutno smo ravno v procesu selekcije. Zagotovo pa je naš resni namen, da v relativno kratkem času število

zaposlenih povečamo na 250,« je dejal Pele.

Podjetje se je ta mesec predstavilo tudi na vodilnem evropskem sejmu vzdrževanja in popravila letal – MRO Europe. »Sejem je bil po obisku rekorden, na njem pa smo se predstavili z lastnim razstavnim prostorom na osrednji lokaciji, kar se je izkazalo za dobro potezo, saj smo poželi veliko zanimanja s strani letalskih družb in manjših letališč. Tudi na tem sejmu pa se je čutil trenutni optimizem na področju letalskega prometa, ki v Evropi raste, ta trend pa se naj bi tudi zaradi stabilnih cen goriva še nadaljeval,« je razložila namestnica direktorja Adria Tehnike Mirjana Tratnjek Čeh.

## Na novem računu vse na enem mestu

Gorenjska gospodinjstva, ki so odjemalci elektrike pri novem podjetju ECE, v katerega sta se pred mesecem dni združila Elektro Gorenjska Prodaja in Elektro Celje Energija, bodo že novembra prejela novo obliko računa, ki je preglednejša, bolj informativna in tudi racionalnejša. O tem smo se pogovarjali s prokuristom in pomočnikom direktorja podjetja ECE Rudolfom Ogrincem.

**S 1. oktobrom sta se podjetji Elektro Gorenjska Prodaja in Elektro Celje energija združili v novo podjetje ECE, ki na Gorenjskem že uvaja novo obliko računa. Katere so glavne spremembe, ki jih prinaša nov račun ECE?**

»V strategiji združevanja smo predvideli, da vse prednosti, ki jih ima eno od podjetij, ki sta se združili, uporabimo tudi v skupnem podjetju ECE. Ena od »celjskih« prednosti je tako tudi njihov račun, ki ga želimo čim prej uporabiti tudi za gorenjske odjemalce. Po mojem mnenju je ta račun zelo pregleden, zelo priročno je, da je lahko na istem računu združenih več energentov in merilnih mest, prinaša tudi grafični prikaz vseh elementov računa in graf porabe energije. Račun tako prinaša tudi prihranke za kupce zaradi manjše provizije, pa še bolj prijazen je do okolja.«

**Omenili ste že, da je za kupce velika novost, da bodo prejeli samo en račun. Kaj vse torej združuje račun ECE?**

»Kot sem že omenil, je na računu združenih več energentov. Če je nekdo pri nas odjemalec

tako elektrike kot zemeljskega plina, bo namesto dveh odslej prejel samo en račun. Enako to velja za lastnika npr. stanovanjske hiše in vikenda. Če je odjemalec pri nas tudi kupec lesnih peletov, bo na istem računu naveden tudi obrok za plačilo peletov, saj omogočamo njihov nakup na šest obrokov. Če se je kdo odločil, da preko naše spletne strani kupi energijsko varčen aparat, bo naš račun po novem vseboval tudi ta nakup. Istočasno lahko tudi opominjamo kupce.«

**Novi račun vsebuje tudi t. i. tortni grafikon pri elektriki in plinu. Kaj predstavlja?**

»S pomočjo grafov bo lahko kupec prvič na računu zlahka razbral, kašen delež položnice je namenjen samo za plačilo energije, kakšen delež pa je namenjen omrežni in dajatvam. Iz tega bo lahko kupec izluščil, da strošek nakupa električne energije predstavlja samo približno tretjino mesečnega računa. S tem želimo tudi prikazati, na kateri del stroškov ima dobavitelj res lahko vpliv, pa tudi, kje ima kupec možnost privarčevati pri strošku energije.«



Rudolf Ogrinc, prokurist in pomočnik direktorja podjetja ECE

**Na računu prikazujete tudi graf mesečne porabe gospodinjstva za preteklih trinajst mesecev in tudi podatek o povprečni porabi slovenskega gospodinjstva. Zakaj?**

»Na tem področju smo prvi, ki želimo kupca sproti grafično seznanjati z njegovo mesečno porabo energije, saj je po našem mnenju to prvi pogoj za varčevanje. Če namreč hitro prejmeš informacijo, da se ti je v zadnjem mesecu enormno povečala poraba elektrike, je to velik signal, da je treba

v gospodinjstvu sprejeti nekatere ukrepe. Ali je npr. treba omejiti neracionalno ogrevanje prostorov, morda se je v zadnjem mesecu nabavil nov stroj, ki je zelo potraten, ali pa je prišlo do okvare obstoječih naprav. Velikokrat se namreč zgodi, da se pri starih bojlerjih, skrinjah, hladilnikih, ki so veliki porabniki elektrike, zaradi okvare prepogosto vklaplajo kompresorji, kar terja popravilo oziroma menjavo naprave, saj take naprave porabijo zelo veliko energije. Ob podatku o povprečni porabi slovenskega

gospodinjstva pa bo vsak kupec tudi hitro ugotovil, ali sodi njegovo gospodinjstvo med varčne ali bolj potratne porabnike, in se bo temu primerno lahko odzval s spremembo življenjskih navad.«

**Kdaj bodo torej vaši odjemalci na Gorenjskem prvič prejeli novo obliko računa?**

»Prvič bodo odjemalci novo obliko računa prejeli novembra za obračunsko obdobje oktober.«

**Boste kupce še dodatno obveščali o novem računu?**

»Za kupce smo pripravili posebno brošuro Razumete svoj račun za elektriko in plin?, ki jo v naslednjih dneh že lahko pričakujejo v svojih nabiralnikih. Vsem svetujem, naj si jo preberejo in shranijo, saj vsebuje veliko koristnih nasvetov in pojasnil. Čeprav je nov račun enostaven, bo lahko brošura tudi v pomoč pri prvem pregledu novega računa. Sicer pa smo pripravili tudi video predstavitev, ki je dostopna na naši spletni strani [www.ece.si](http://www.ece.si) in na YouTubeu, za dodatna pojasnila pa smo na voljo na brezplačni številki klicnega centra 080 22 04.«

## Tržne cene govejega mesa

CVETO ZAPLOTNIK

Kranj – Agencija za kmetijske trge in razvoj podeželja pripravlja tudi tržno poročilo za goveje meso. Poglejmo, kakšne so bile cene v tednu med 12. in 18. oktobrom, ko je bilo zaklanih 463 do dve leti starih bikov, 23 več kot dve leti starih

bikov, 64 krav in 130 telic. K ceni so prišteti povprečni prevozniki stroški v višini 6,81 evra na sto kilogramov hladne mase. Pri kakovostnih razredih se oznake U, R, O, P nanašajo na vizualno ocenjevanje mesnatosti živali, oznake 2, 3 in 4 pa določajo razvrstitev trupa glede na zamaščenost.

### Cene klavnih trupov oz. polovic (v EUR/100 kg)

Kakovostni razred	Biki, stari do 24 mesecev	Biki, stari nad 24 mesecev	Krave	Telice
U2	359,97	-	-	336,81
U3	360,48	-	-	347,21
R2	348,60	-	-	333,70
R3	350,24	345,41	229,40	344,17
R4	-	-	246,8	348,38
O2	319,09	-	218,37	284,90
O3	325,09	-	217,45	320,16
O4	-	-	246,81	286,81
P2	-	-	170,70	-
P3	-	-	n.z.	-

### Svetovni dan čebel podpira tudi misijonar Opeka

Ljubljana – Na Čebelarstvu Slovenije so se nedavno razveselili pisma slovenskega misijonarja Pedra Opeke, v katerem je izrazil podporo pobudi za razglasitev 20. maja, rojstnega dneva čebelarstva učitelja Antona Janše, za svetovni dan čebel. »Človeštvo se mora bolj zavedati, da nam je Zemlja podarjena in da se je potrebno skrbneje obnašati do narave in vsega živega v njej. Prav čebele, ta majhna marljiva bitja, nas učijo potrebnega medsebojnega spoštovanja in nepreračunljivega sodelovanja, njihova vloga za ohranjanje okolja in pridelavo hrane je neprecenljiva, zato si čebele zaslužijo svoj dan,« je zapisal Opeka in dodal, da bo sporočilo pobude prenesel tudi svojim prijateljem in malgaškemu ljudstvu.

### Korenje v objemu

Škofja Loka – Včasih nas narava preseneča s pridelki ne navadnih oblik. To se je letos zgodilo tudi v vrtu Elizabete Kocet Pod Plevno v Škofji Loki, kjer je zraslo korenje oz. kar dva, ki sta si očitno zelo blizu. Simpatičen pridelek je našel njen sosed Jure Kobler, ki je med njeno odsotnostjo skrbel za vrt, fotografijo pa je v naše uredništvo poslala njegova hči Ines.



### Srečani zeliščarjev v Železnikih in Brodeh

Železniki, Brode – Razvojna agencija Sora prihodnji teden prireja dve srečanja zeliščarjev. Prvo bo v torek ob 17. uri v prostorih OŠ Železniki, drugo pa v četrtek ob isti uri v čebelarstvu v Brodeh. Srečanja bosta namenjeni izmenjavi znanj in izkušenj s področij poznavanja in nabiranja zelišč, sušenja in druge obdelave zelišč, uporabe zelišč v različnih pripravkih (čajne mešanice, tinkture, mazila, zeliščna olja) in zdravilnih učinkov posameznih rastlin oz. pripravkov. Udeležijo se ju lahko občani občin Železniki in Škofja Loka, ki tudi sofinancirata aktivnosti v sklopu projekta Zelišča in zdravilne rastline za razvoj novih dejavnosti na Škofjeloškem. Zaželeno so predhodne prijave pri Kristini Miklavčič po telefonu številka 04/50 60 225 ali e-naslovu kristina.miklavcic@ra-sora.si.

### V Sežani priznanja tudi gorenjskim čebelarjem

Kranj – Na 15. mednarodnem ocenjevanju medu v Sežani, na katerem je sodelovalo 118 čebelarjev iz sedmih držav, so se izkazali tudi gorenjski čebelarji. Komisija, ki je ocenila 202 vzorca, je Čebelarstvu Buhc iz Golega Vrha v Poljanski dolini dodelila kar štiri priznanja: zlato za gozdni med, srebrno za kostonjev med ter bronasti za smrekov in cvetlični med. Samo Orel iz Domžal se je razveselil zlatih priznanj za gozdni in hojev med. Za gozdni med je zlato priznanje prejel tudi Jože Frelih iz Žirov, srebrno pa Toni Zupančič iz Rateč.

# Velike spremembe pri državnih gozdovih

Država naj bi za gospodarjenje z državnimi gozdovi ustanovila družbo Slovenski državni gozdovi. Za izvedbo gozdarskih del se bodo lahko potegovali tudi sedanji koncesionarji, ki ocenjujejo, da bo zakon škodljiv za slovensko gozdarstvo in lesno predelavo.

CVETO ZAPLOTNIK

Kranj – V Sloveniji je 235 tisoč hektarjev državnih gozdov. Gospodarjenje z večino teh gozdov temelji na koncesijah za izkoriščanje gozdov, ki jih je sklad kmetijskih zemljišč in gozdov brez javnega razpisa za dvajset let podelil izvajalskim podjetjem, ki so nastala iz nekdanjih gozdnih gospodarstev in so te gozdove upravljala že pred uveljavitvijo novega zakona o gozdovih leta 1993. Koncesijska razmerja za večino državnih gozdov bodo potekla 30. junija prihodnje leto, nekatera pa že 1. januarja. Med osemnajstimi koncesionarji, ki so pridobili koncesijo neposredno na podlagi zakona, so tudi štiri gorenjske družbe. Gozdnemu gospodarstvu Bled bo 30. junija prihodnje leto potekla koncesija za izkoriščanje 6819 hektarjev državnih gozdov, Gozdarstvu Gorenjske, ki je prevzel koncesijo od Egolesa, pa za 6191 hektarjev. S koncem letošnjega leta bo potekla koncesija Kmetijsko gozdarski zadrugi Gozd Bled za 70 hektarjev gozdov in KŽK-ju Kranj za 106 hektarjev.

### Slovenski državni gozdovi, d. o. o.

Sedanji zakon o skladu kmetijskih zemljišč in gozdov določa, da bo sklad po izteku pogodbe sklenil nova koncesijska razmerja za deset let na podlagi javnega razpisa, pri tem pa bodo ob enakih pogojih (do)sedanji koncesionarji lahko uveljavljali prednostno pravico. To se očitno ne bo zgodilo, saj se je vladajoča koalicija odločila, da korenito spremeni gospodarjenje z državnimi gozdovi. Vlada je na seji prejšnji teden že določila predlog zakona o gospodarjenju z državnimi gozdovi, ki predvideva ustanovitev gospodarske družbe Slovenski državni gozdovi, katere edina družbenica bo država. Družba se bo ukvarjala z vsemi gozdarskimi opravili – s sečnjo in spravilom



Koncesija za izkoriščanje večine državnih gozdov bo potekla 30. junija prihodnje leto.

lesa, prevozom in prodajo gozdnih lesnih sortimentov, varstvenimi in gojitvenimi deli, gradnjo in vzdrževanjem gozdne infrastrukture (razen z vzdrževanjem gozdnih cest) in z drugimi deli. Izvajalce gozdnih del bo izbrala s postopkom javnega naročanja, pri tem pa bodo lahko enakopravno sodelovali sedanji koncesionarji, druge gospodarske družbe pa tudi hribovske in gorske kmetije. Les bo prodajala sama in za svoj račun, za obvladovanje prodaje bo oblikovala vsaj šest regionalnih centrov, ki bodo delovali predvsem kot skla-

in občin. Vsa sedanja koncesijska razmerja bodo ostala v veljavi do uveljavitve novega zakona, denacionalizacijske postopke pa bo končal sklad kmetijskih zemljišč in gozdov. Občine, v katerih so državni gozdovi, bodo upravičene do četrtnine letnega nadomestila.

### Koncesionarji pisali predsedniku vlade

Združenje za gozdarstvo, ki deluje v okviru Gospodarske zbornice Slovenije, je v imenu gozdarskih podjetij naslovilo na predsednika vlade Mira Cerarja pismo, v katerem je opozorilo na ne-

petsto delavcev pa bo postalo trajno nezaposljivih in s tem breme državnega proračuna. Združenje očita vladi, da v oceno finančnih posledic sprejetja zakona ni vključila plačilnih tveganj in s tem povezanih izgub, pri tem pa je navedlo podatke, da so gozdarska podjetja v zadnjih petnajstih letih zaradi neplačil, neuspešnih izterjav ter stečajev ali prisilnih poravnjav lesno predelovalnih in gradbenih podjetij utrpela dvajset milijonov evrov škode. Načrtovana prodaja lesa na panju bo povzročila razpad oskrbovalnih verig, likvidacija marsikatero gozdarske družbe bo dodatno oslabil odkup lesa iz zasebnih gozdov, s spremembo gospodarjenja z državnimi gozdovi pa po oceni združenja tudi ne bo več možnosti za hitro ukrepanje ob snegolomu, vetrolomu, žledolomu in ob drugih naravnih ujmah. »Ne nasprotujemo drugačni ureditvi po izteku koncesijskih pogodb, predlagamo pa, da se obstoječe znanje, prodajni kanali in razpoložljiva oprema vključijo v nov sistem gospodarjenja z gozdovi,« so zapisali v pismo predsedniku vlade.

### Gozdarska podjetja, ki upravljajo državne gozdove, zaposlujejo 1500 ljudi. Lani so plačala državi 16,3 milijona evrov koncesijske dajatve in približno milijon evrov davka na dobiček.

dišča lesa. Za upravljanje gozdov bo plačevala državi letno nadomestilo v višini 20 odstotkov prihodkov od prodaje lesa, nadomestilo se bo zbiralo v gozdnem skladu, ki bo denar med drugimi namenjal za pridobivanje gozdov ter za izpolnjevanje obveznosti do denacionalizacijskih upravičencev

popravljive posledice sprejetja predlaganega zakona za gozdarstvo in za lesno industrijo. Po oceni združenja bo zaradi različnih ukrepov – likvidacije podjetij, zlasti invalidskih, in redne odpovedi delovnega razmerja ostala brez dela polovica delavcev, ki so zaposleni v gozdarskih podjetjih, najmanj

### Bolezni in prehrana goveda

Poljane – Kmetijska svetovalna služba Škofja Loka vabi na predavanje Bolezni in prehrana goveda, ki bo v sredo ob 15. uri v kulturnem domu v Poljanah. Predaval bo veterinar Janez Habjan.

### Jubilej Društva kmečkih žena Žiri

Žiri – Društvo kmečkih žena Žiri letos praznuje 40 let aktivnega delovanja. Okrogel jubilej bodo počastili s prireditvijo, ki bo prihodnje soboto, 7. novembra, ob 10. uri v dvorani DPD Svoboda Žiri.

## GGG +

AKTUALNO  
POGOVOR  
ZANIMIVOSTI  
NA ROBU  
RAZGLED

# Tisočkrat je stal na vrhu Triglava

Franjo Potočnik iz Mojstrane je 17. oktobra dopolnil osemdeset let. Prejšnji petek je uresničil svoj mladodane neverjeten načrt: na vrh Triglava se je povzpел tisočič v življenju.

MARJANA AHAČIČ

Da se bo potrudil za ta izjemen rekord, se je odločil pred petnajstimi leti, ko je imel za seboj kakih dvajset vzponov na Triglav. Njegov prvi cilj je bil, da bo najvišjo goro Slovenije v enem letu osvojil dvestokrat. S 366 vzponi, ki jih je oplemenitil z zbiranjem sredstev za Splošno bolnišnico Jesenice, je to število krepko prekoračil in nato z vzponi iz Vrat ali Krme nadaljeval; do leta 2009 se jih je nabralo že 888. Prejšnji petek je podvig zaključil s tisočim vzponom do že zimsko zasneženega Aljaževega stolpa. »Danes je kar en prazničen dan, tisoči vzponi ni kar tako,« je s širokim nasmehom v kameru Sama Finžgarja, ki ga je spremljal na poti, na vrhu dejal junak Triglava. »Tu nas je šest krepkih, pogumnih fantov, vajenih takšnih zimskih razmer. Tudi v težjih pogojih smo že šli gor ...«

Takole na prvi pogled je Franjo Potočnik še bolj kot hribovec umetniška duša. Vsaj kadar obiskovalca sprejme v svojem ateljeju, kjer ima razstavljeni svoja slikovita umetniška dela. »Oh, na Dovjem, kjer sva z mamom živela pri njeni sestri, se je vedno kaj dogajalo! Moja generacija je bila pravzaprav predvsem usmerjena

v kulturo, naslednja se je bolj posvečala športu ... veste, pred desetletji je bilo drugače kot zdaj, ko je vse na voljo. Ni bilo toliko početi, pa smo si sami našli kaj, kar nas je veselilo. Oder, smučanje, planinstvo ... drugega pri nas tako ni bilo,« pove človek, ki je bil 18 let trener smučarskih tekačev, ljubiteljski fotograf, človek, ki je iz mu rkslarije razvil smisel za umetniško ustvarjanje.

»V moji pisarni na Slovenskih železnicah, kjer sem delal zadnja leta, je bilo po stehah na koncu polno mojih

slik. Hišo, ki sem jo naredil v Mojstrani, sem tudi postavil tako rekoč sam: elektriko sem napeljal, ploščice položil, uredil vodovod ... Vmes sem pisal pesmi pa besedila za ansamble. Nikoli me ni bilo strah, da ne bi uspel. To je zato, ker sem stara duša,« pove umirjeni, z zemljo in svetom povezani mož, ki mu kar ni videti, da bi se več kot desetletje ukvarjal tudi z ezoteriko.

»Vse je zavito v tišino boječega jutra, vse trate posute s kristali bleščeče se rose – in upanja, nade na pragu srca so

čuječa, vsak rad bi opojnost življenjskega utripa. Kot griva v vetru življenje se obrača, kot morja so čustva včasih globoka, kot rane skeleče so večkrat spoznanja, vsak pa utira korak si po svoje. Ne vem, kje otožnost se sploh je rodila, ne vem, kje jutro obraz si umije. Ne vem, če podoba iz sanj je devica, a vem, da trpljenje je grenka medicina,« zrecitira eno od svojih pesmi z gromkim glasom, ne da bi prej pogledal v zapis, in se spomni sosedu z Dovjega, igralca Rudija Kosmača.

Takoj nato pripomni, da še vedno lahko zazna tisti občutek, ki ga je imel, ko je nekoč zgodaj zjutraj pripravljaj progo za smučarske tekače ali ko je peljal na sprehod svoja psa in so se mu misli utirale v aforizmih. »Človek se ima za pametnega, žival pa tako tudi živi ... Kakšen se vam zdi?« vpraša in doda: »ah, toliko stvari me vleče, sem kar malo razpršen ...«

Prav zato se je, ko se je upokojil in je dopolnil 65 let, odločil, da si bo končno vzela čas zase. »Nič nisem vedel, kaj bi počel, pa sem šel na Triglav. Prvega januarja ob enih ponoči sem šel iz Radovne, se spomnim. Pa ugotovim, da mi nič ni in se odločim, da bom naredil tistih prvih dvesto vzponov.« Ki so se nato razširili na 355 in 888 in tisoč ... V žirovski



Športnik in umetnik obenem – Franjo Potočnik v svojem domačem ateljeju, kjer, kadar ni v hribih, v gozdu, kjer »dela drva«, ali na sprehodu s psičkom, ustvarja čudovite podobe.



Franjo Potočnik je v petek tisočič stal na vrhu Triglava. Na fotografiji je s prijateljem Dušanom Komparom.

Alpini so mu naredili posebne čevlje. »Neverjetni so bili, dvakrat na dan sem šel na Triglav, pa nič nisem čutil, da bi me kjerkoli tiščalo,« je še zdaj zadovoljen.

Skromen je Potočnikov Franjo, a vest o možaku, ki jo gre kot gams navkreber proti najvišjemu vrhu Slovenije, se je pred leti hitro razširila med hribovci. Franjo se spomni, kako so ga nekoč noč zasledovali štirje mladi, ki niso čisto verjeli, da mu gre pot res tako dobro in hitro od nog. Tri ure in petnajst, tri ure in pol potrebuje, da pride od avta do vrha, pove s takšno samoumevnostjo, da ne gre drugače, kot da se človek vpraša, ali je prav slišal.

»Nikoli se nisem postavljaj, nikoli mi tudi ni šlo za številke ... da vendarle pridem do tisočice, sem se dokončno odločil šele letos poleti,« pristavi, a se vendarle hudomušno namuzne, ko pove, kako je poslušal fante, ki so se hvalili, da v tridesetih ure pridejo s Kredarico do Aljaževega stolpa. »Jaz sem potreboval 26 minut, 47 za tja in nazaj,« stvarno pove. Pravi, da se zaveda, da takšnih rezultatov ne

prineseta le trening in motivacija. S tem, je prepričan, se človek rodi.

»Tak sem, zdržim. Zdaj delam v gozdu, tudi po pet, sedem ur skupaj. Zjutraj nič ne jem ... morda tri piškote ali kakšno banano. Več ne potrebujem, tudi če grem na Triglav.«

Pravi, da kakšnih posebnih občutkov prejšnji petek, ko je s prijatelji tisočič stal pred Aljaževim stolpom, ni imel. »Tisto noč prej pa ... V misli so prišli vsi ljudje, ki sem jih srečal na teh poteh, vse, kar se mi je zgodilo v teh letih. Tisočica pa, kaj pa vem, saj gor ne hodim zaradi števil, grem zaradi ljudi. K meteorologom, ki jim že petnajst let nosim pošto.«

Kakšnih posebnih načrtov za prihodnost nima. Še vedno bo hodil v naravo, peljal na sprehod svojega šnavcerja, ki kar ne more pričakati, kdaj se lastnik vrne s svojih pohodov in se še z njim odpravi na tisti kilometer in pol dolgi krog, pa enkrat na jesen bi rad pripravil prireditve, koncert ob osemdesetletnici. Potem bo pa že življenje samo še kaj prineslo. Tako kot tolikokrat doslej.

## Slovinci v zamejstvu

Slovensko prosvetno društvo Borovlje praznuje 145- oziroma 110-letnico delovanja. **Stran 14**



## Kranjski skakalci

Smučarski klub Triglav Kranj v skakalnem športu že sedemdeset let **Strani 15, 16, 17 in 18**



## Aktualno

Matic Zorman, Kemal Jufri, Biljana Djakovič in Petra Čičić s terena med prebežniki **Stran 20**



# Od petka do petka



V Slovenijo je v drugem valu vstopilo že več kot 102 tisoč beguncev. / Foto: Matic Zorman



Slovenski vojaki še ne bodo prejeli dodatnih pooblastil za pomoč policiji pri reševanju begunske krize. / Foto: Tina Dokl



Nadzorniki SDH so predčasno odpoklicali upravo holdinga, v kateri sta bila Matej Pirc (na sliki) in Matej Runjak.

Slovinci v zamejstvu (479)

## Stoletnik iz Borovelj

JOŽE KOŠNJEK

### med sosedi

Ne, ne gre za posameznika, ampak za Slovensko prosvetno društvo Borovlje, ki je sredi meseca praznovalo 145- oziroma 110-letnico delovanja. Leta 1870 je 77 zavednih Slovencev ustanovilo prvo društvo, ki je po desetih letih prenehalo delovati. Petintrideset let kasneje, to je leta 1905, so ga znova ustanovili, ustanovnih članov je bilo 88, v društvo pa se je včlanilo krepko čez 100 ljudi. Slovensko društvo je bilo zelo dejavno, tako Slovenci nasploh, ki so že leta 1889 pri Cingelcu na Trati/Tratten pri Borovljah/Ferlach ustanovili prvo slovensko hranilnico, posojilnico in čitalnico v tem delu Koroške. Zelo dejavni so bili tudi Slovenci v bližnjem Slovenjem

Plajberku/Windisch Bleiburg. Boroveljčani in Plajberžani so posebej ali skupaj igrali, peli, brali in se učili slovenščine in igrali na tamburice, ki so bile takrat na Koroškem zelo razširjeno glasbilo. Leta 1937 je boroveljsko društvo organiziralo zadnjo prireditev. Prišla je nacistična oblast. Slovenska beseda je bila prepovedana,

imetje pa zaplenjeno. Sredi avgusta leta 1946 je bilo Slovensko prosvetno društvo Borovlje oživljeno. Dejavnost se je širila. Leta 1981 je vodenje društva prevzel Melhior Verdel, ki je skupaj z odborniki uspel dom pri Cingelcu na Trati spreminjati v središče kulturnega dogajanja Slovencev z boroveljskega območja. Letos mineva

**Slavnostna prireditev v počastitev jubilejev boroveljskega društva je bila v veliki dvorani mestne hiše. Med številnim občinstvom so bili tudi župan in podžupan občine Borovlje Ingo Appe in Christian Gamsler ter slovenski generalni konzul v Celovcu Milan Predan, v programu pa so sodelovali otroci iz vrtca Jaz in ti, moški pevski zbor Poden iz Slovenjega Plajberka, pevska skupina Carnica iz Šentjanža in komorni zbor SPD Borovlje.**

# Čez sto tisoč beguncev

Postopek oskrbe in registracije novih beguncev se je v zadnjih dneh pospešil, v Slovenijo pa na pomoč prihaja tudi štiristo policistov iz držav Evropske unije.

SIMON ŠUBIC

### Na pomoč bo prišlo 400 policistov iz držav EU

Množičen dotok beguncev v Slovenijo še ni poje-njal. Vdrugem valu jih je v prvih trinajstih dneh (do včeraj zjutraj) v našo državo vstopilo že več kot 102 tisoč. Po nedeljskem vrhu EU-Balkan v Bruslju, na katerem so se voditelji enajstih držav Evropske unije in Zahodnega Balkana, po katerih poteka begunska pot, v sedemnajstih točkah med drugim tudi zavezali k izboljšanju medsebojnega obveščanja o toku beguncev in migrantov po balkanski poti od Grčije do Nemčije ter dogovorili o krepitvi sprejemnih zmogljivosti in zaostritvi nadzora na zunanji meji, so v Sloveniji vzpostavili nov sistem oskrbe in registracije beguncev kar na vlak na železniškem mejnem prehodu Dobova, ki po oceni državnega sekretarja na notranjem ministrstvu Boštjana Šefica deluje odlično, konec pa je tudi nenapovedanih prehodov čez zeleno mejo v Rigoncah, kar je bil eden glavnih očitkov Slovenije nekooperativni Hrvaški. Na meji z Avstrijo ostaja najbolj obremenjena izstopna točka Šentilj, avstrijske oblasti pa so ta teden že začele omenjati možnost

postavitve nizke ograje na meji s Slovenijo, da bi lažje nadzirali vstop beguncev. Resnici na ljubo, o postavitvi ograje oziroma, kot pravijo, tehničnih pregrad razmišljajo tudi oblasti v Sloveniji. Premier Miro Cerar sicer pravi, da si kot Evropejec tega ne želi, a bo država v to prisiljena, če se zaveže z nedeljskega mini vrha EU-Balkan ne bodo v zadostni meri uresničevale. V našo državo bo sicer v naslednjih dneh v skladu z bruseljskim dogovorom na pomoč pri obvladovanju begunskega toka prišlo 400 policistov iz držav EU, prvi med njimi so že tu. Slovenija od Evropske komisije pričakuje tudi deset milijonov evrov pomoči.

### Pobuda za referendum o vojaških pooblastilih

V pomoč pri reševanju begunske situacije so v Sloveniji vključili tudi vojsko, trenutno na najbolj obremenjenih območjih pomaga več kot šeststo vojakov, večina pa jih na zahtevo policije pomaga pri širšem varovanju državne meje. Nič pa ne kaže, da bodo vojaki v kratkem začasno prejeli tudi policijska pooblastila, saj so predstavniki Radia Študent v sredo v državni zbor vložili zbrane podpise za začetek referendumskega postopka o na hitro spremenjenem

zakonu o obrambi. Pobudniki referenduma navajajo, da se z dopolnjenim zakonom o obrambi beguncev in nenadzorovane prehode državne meje izkorišča za militarizacijo slovenske družbe in države, pri čemer po besedah predstavnika radia Mateja Jankoviča politika o konkretnem problemu »ni bila sposobna izvesti konkretne javne razprave, pač pa je posegla v zakon in spremenila razmejenost policije in vojske.« »Ne gre za varnostno krizo, gre za humanitarno krizo,« je še izpostavil. Večina parlamentarnih strank potezo Radia Študent označuje za nedržavotvorno in nerazumno.

### Ustavni sodniki dopustili referendum

Ustavno sodišče je minuli četrtek sporočilo, da bo dopustilo referendum o noveli zakona o zakonski zvezi in družinskih razmerjih, ki pravice istospolnih parov izenačuje s pravicami raznospolnih parov. Referendum je predlagala Koalicija za otroke gre, katere predsednika sta Metka Zevnik in Aleš Primc. Ustavni sodniki so odločitev sprejeli s petimi glasovi za in štirimi proti. Metka Zevnik je po objavi odločitev ustavnega sodišča izrazila veselje, ker je »ustavno sodišče odločilo v

prid ljudi, in ne elite«, saj je po njenem državni zbor nasilno prekinil zbiranje podpisov in ljudem vzel glas, ustavno sodišče pa jim ga je vrnilo. V koaliciji so se sicer odločili, da podpisov ne bodo več zbirali, saj jih imajo zbranih že dovolj. Ministrica za delo Anja Kopač Mrak je dejala, da je treba odločitev ustavnega sodišča spoštovati, čeprav jo sama obžaluje. Ob tem občuti strah, da bi referendumski razprava poglobljala nestrpnost.

### Zamenjali vodstvo SDH

Novi nadzorni svet Slovenskega državnega holdinga (SDH) je v ponedeljek na izredni seji tri leta pred iztekom njenega mandata odpoklicala upravo holdinga, ki sta jo sestavljala Matej Pirc in Matej Runjak. Novi predsednik uprave SDH, ki bedi nad 13 milijardami državnega premoženja, je postal Marko Jazbec, dosedanji član uprave Hotelov Bernardin, članici uprave SDH pa sta še Anja Stojin Štampar, ki je do sedaj delala v upravi Kada, in Nada Drobne Popovič, dozdajšnja uslužbenka SDH. Državni zbor je novi nadzorni svet holdinga potrdil sredi julija, že ob njegovem imenovanju pa so se pojavili namigi, da bodo v kratkem zamenjali Pirca in Runjaka.



Dolgoletni in sedaj častni predsednik SPD Borovlje Melhior Verdel (levo) in sedanji predsednik Roman Verdel (desno) z boroveljskim podžupanom Christianom Gamslerjem.

25 let od ureditve dvorane in odra z znamenito kuliso, na kateri je upodobljen obred ustoličevanja karantanskih knezov. Leta 2007 je vodnje društva prevzel Melhiorjev sin Roman, znani zborovodja, skladatelj in glasbeni učitelj. V okviru društva delujejo predvsem pevci, igralci in glasbeniki. Slovensko kulturno društvo je resnično narodnobuditeljsko,

saj je dejavno v javnem življenju boroveljske občine. V njenem svetu ima Slovenska volilna skupnost kar tri odbornike, enega pa v mestnem svetu. Brez slovenskega društva tudi ne bi bilo dvojezičnega otroškega vrtca Jaz in ti – Ich und du«, ki mu je občinsko vodstvo dolgo nasprotovalo, sedaj pa je že za prihodnji dve leti polno zaseden.



# Kranjski skakalci

## Začetki mladih skakalcev

SK Triglav je v skakalnem športu že 70 let in je najuspešnejši klub v Sloveniji in med najuspešnejšimi tudi v svetovnem merilu.

ANŽE BRANKOVIČ

Skozi zgodovino je bilo pomembnih veliko dejavnikov, dejanj, oseb, entuziastov, prostovoljstva, profesionalnosti, toda samo en cilj – skakalnemu športu dati, kar najbolj potrebuje, srce. Kadar ta bije na napačni strani, ni prave zavzetosti, povezanosti, napredka. Prepoznavnost kluba se kaže pri najboljših tekmovalcih, kakovost in uspešnost pa se gradita na začetku, pri temeljih. V klubu se je vzgoji mladih skakalcev vedno dajalo veliko pozornosti, danes se to le še nadgrajuje.

Najmlajši v klubu imajo v centru na Gorenji Savi, kjer je pet skakalnic, odlične pogoje za treninge tako pozimi kot tudi poleti. Je eden redkih centrov v Sloveniji, ki je aktiven preko celega leta. Brez tega bi bila situacija precej drugačna, nezavidljiva.

Nabor skakalcev oziroma novačenje smučarskih skokov po šolah je v teku že vrsto let. Razmere v šolah se spreminjajo, vedno več je birokratskih zadržkov, odrekanja odgovornosti, kar vpliva na oteženo sodelovanje s šolami. Na srečo vedno obstajajo izjeme. Spreminja se tudi način življenja, kar je opazno v družbi. Otroci vedno več časa preživijo za računalniki, TV-ji, kar jim odvrača pozornost od raznih aktivnosti na prostem. Nekateri pa so celo preobremenjeni z aktivnostmi.

Po eni strani so skoki atraktivni šport in privabljajo množice, pritegnejo tudi otroke. Vendar je na drugi strani, stereotipno, nevaren šport. Poškodbe se zgodijo, toda celo manj pogosto, kot v drugih, na videz nedolžnih športih.

V zadnjih letih se vedno več mladih preizkusi v smučarskih skokih, predvsem pozimi, ko skačejo z alpskimi smučmi na prilagojenih, improviziranih skakalnicah. Tako se prvič spoznava s skokom na smučeh. Nadaljevanje, napredovanje je odvisno od več dejavnikov. Bistvo je, da se v vsakem trenutku lahko prilagodimo vsakomur. Tako omogočamo otrokom, da vztrajajo, se adaptirajo in spoznajo vse nove občutke.

Delo z mladimi je zanimivo, zabavno, toda odgovorno. V klubu ne vzgajamo samo skakalcev, ampak v prvi vrsti ljudi, ki bodo športniki, na različnih ravneh – rekreativni, tekmovalni, navijaški, funkcionski, pe-minjajo, vedno več je birokratskih zadržkov, odrekanja odgovornosti, kar vpliva na oteženo sodelovanje s šolami. Na srečo vedno obstajajo izjeme. Spreminja se tudi način življenja, kar je opazno v družbi. Otroci vedno več časa preživijo za računalniki, TV-ji, kar jim odvrača pozornost od raznih aktivnosti na prostem. Nekateri pa so celo preobremenjeni z aktivnostmi.



Peter Prevc je vzornik tudi najmlajšim v klubu.

potencialu posameznika oz. skupine.

Treningi so raznovrstni, od pestrih treningov v telovadnici in še več na prostem, rolanja, teka na smučeh in seveda skokov. V zadnjih letih se za najmlajše organizira tabor, kjer poleg različnih športov spoznava tudi druge vrline, ki krasijo športnika.

Preko leta se na smučeh preizkusi več kot 100 novih otrok. Vsi prvo zimo skačejo na alpskih smučeh, da osvojijo osnovne prvine skoka. Prehod na skakalno opremo se zgodi individualno pri vsakem posebej, prav tako prehodi na večje skakalnice.

Potrpežljivost, potrpežljivost, potrpežljivost – pri trenerju, otroku in starših.

Na porast števila začetnikov v največji meri vplivajo dobri rezultati najboljših skakalcev. V klubu smo ponosni, da so naši člani vedno med njimi in tako pomagajo pri prepoznavnosti smučarskih skokov in kluba na lokalni, državni in tudi mednarodni ravni. Prilom Peterka z dvema kristalnima globusoma kot najstnik, Robert Kranjec s svojimi letalskimi sposobnostmi in naslovom svetovnega prvaka in v zadnjih letih Peter Prevc s svojo držo, preprostostjo in predvsem dolgimi poleti.

## Sedemdeset let vrhunskih rezultatov in odličnosti

BOŠTJAN TRILAR,  
ŽUPAN MESTNE OBČINE  
KRANJ



Ko v Smučarskem klubu Triglav Kranj praznujete 70-letnico delovanja, potrjujete tradicijo, ki jo ima smučarski šport v našem, kranjskem in gorenjskem okolju, hkrati pa upravičeno slavite dosežke svojih članov skozi desetletja in doprinos k razvoju.

V sedemdesetih letih obstoja ste opravili pomembno delo. Rezultati so mnogoteri. Učinkovitost kluba je mogoče meriti s konkretnimi športnimi dosežki in medaljami. Na doseženo smo skupaj z vami vsi zelo ponosni. Ti rezultati govorijo o vaših ciljih in tudi odgovornosti do talentov, ki ob dobrem vodenju dosegajo svetovno primerljive rezultate in odličnost.

Vrhunske uvrstitve vaših športnikov povedo tudi to, da imate dobro trenerško ekipo in pogoje za vadbo. Nadvse pomemben dejavnik pri rasti mladih športnikov pa so tudi starši in drugi, ki spremljajo vrhunski šport, ga financirajo in ustvarjajo potrebno vzdušje za razvoj. Steber dejavnosti pa so zagotovo nadarjeni in vztrajni posamezniki, ki ne gledajo ne na uro, ne na bolečine, temveč vsak dan premagujejo samega sebe.

To so vrline, ki so za zgled. Govorijo o veselju do športa, vztrajnosti in prepričanju, da se cilj ne more izmkniti. Športni rezultati in dosežene medalje so poleg tega, da veliko pomenijo klubu in skupnosti, tudi spodbuda za krepitev samozavesti posameznika in njegove pripravljenosti na velika dejanja.

Spodbude, ki jih najdejo predvsem mladi med vrhunskimi športniki, so dobra potnica tudi za življenje naprej. Oblikujejo zdravega človeka, ki je sposoben premagovati napore, razvijati vztrajnost, zdravo tekmovalnost in dosegati cilje na vseh področjih življenja.

V Mestni občini Kranj se zavedamo neprecenljive vrednosti velikih športnih talentov. Na področju skakalnega športa jih potrjujejo imenitni dosežki, ki segajo v svetovni vrh. Vaši člani pišejo smučarsko zgodbo o uspehu in so poleg ambasadorjev športa in kluba tudi tisti, ki Kranj postavljajo na svetovni zemljevid.

Iskreno čestitam vsem za predano delo preteklih desetletij in za sedanje, za prostovoljstvo, za vrhunske športne rezultate, za osvojene medalje, za odlično prepoznavnost kranjskih športnikov v svetu, za organizacijske dosežke in za vse spodbude na področju razvoja skakalne dejavnosti. Čestitam vam za vaš velik prispevek pri vzgoji mlade generacije in za vse, kar ste storili za uveljavitev mesta Kranja in njenega ugleda v Sloveniji in v svetu. Naj tako ostane še naprej.

## Glasova preja in slavnostna skupščina

Kranj – Pri Smučarskem klubu Triglav Kranj uspehe najraje praznujete delovno, z organizacijo tekmovanj in z uspehi svojih tekmovalcev tako v najmlajših kategorijah kot med člani. Ob letošnjem jubileju so se odločili, da o svojem delu spregovorijo tudi našim bralcem. Tako del svojih uspehov pa tudi težav in načrtov predstavljajo v današnji prilogi našega časopisa, o svoji športni poti in izzivih, ki spremljajo vrhunskega športnika, pa bo na Glasovi preji, ki smo jo poimenovali Ponosni na Petra, spregovoril tudi šampion iz Dolenje vasi, ki je že vse od malega član SK Triglav, Peter Prevc. Glasova preja bo potekala v četrtek, 5. novembra, ob 18. uri v telovadnici pod iztekom skakalnice v Kranju, vsi, ki vas zanima, kakšen je nov skakalni center na Gorenji Savi, pa lahko pridete pol ure prej, saj pri SK Triglav pripravljajo vodeni ogled in tudi nekaj skokov pod žarometi. Praznovanje jubileja bodo kranjski skakalci sklenili v petek, 6. novembra, s slavnostno skupščino. Potekala bo v večnamenskem prostoru pod skakalnico, začela pa se bo ob 18. uri.



SK Triglav ima dolgo in uspešno zgodovino, ob športnih rezultatih pa ne pozablja niti na vzgojo.

# 70 let SK Triglav

## Jubilej kranjskih skakalcev

Smučarski klub Triglav Kranj v letu 2015 praznuje 70-letnico delovanja.

JOŽE JAVORNIK

Kranj – Za tako dolgo uspešno delo kluba je potrebno veliko navdušenja in prostovoljnega, v zadnjih letih pa tudi že profesionalnega dela. Med trenerji, sodniki, smučarskimi delavci in tekmovalci SK Triglav je bilo tega vedno dovolj, zato tudi uspehi niso izostali. Razumljivo je dejstvo, da je bil kranjski klub vseskozi uspešen, še posebej pa po letu 1960, in da je v tem času vzgojil množico odličnih skakalcev in kombinatorcev. Število aktivnih tekmovalcev se je vsa leta gibalo med 70 in 100.

Od leta 1965 vodi Smučarska zveza Slovenije podatke o najboljšem klubu na osnovi dogovorjenih kriterijev. V teh 50 letih je bil SK Triglav daleč najuspešnejši, saj je doslej osvojil 43-krat naslov najboljšega kluba v državi.

### Kar petnajst olimpijcev

Merilo kvalitete športne panoge so nedvomno tudi udeleženci na olimpijskih igrah in svetovnih prvenstvih. Slovenijo je na teh tekmovanjih predstavljalo 23 tekmovalcev iz SK Triglav, od teh kar 15 na olimpijskih igrah.

Med posamezniki se ponaša z največjim številom medalj Peter Prevc: dve (srebro in bron) na olimpijskih igrah 2014, dve na svetovnem prvenstvu v leta 2013 ter bronasto medaljo na poletih v Harachowu (2014).



Zadnji državni ekipni prvaki: Robert Kranjec, Žiga Jelar, Domen Prevc in Peter Prevc

V ekipni konkurenci pa so bili nosilci medalj z olimpijskih iger: Matjaž Zupan (srebrna 1988), Primož Peterka in Robert Kranjec (oba bronasta 2002).

Na svetovnih prvenstvih so bili uspešni: Franc Urban (bronasta 1996 – polet), Primož Peterka (bronasta 2005), Jure Bogataj (bronasta 2005 – ekipno), Robert Kranjec (bronasta 2011 – ekipno, zlata 2011 – ekipno, zlata in bronasta 2012 – ekipno v poletih) in Peter Prevc (bronasta 2011 – ekipno).

Na mladinskih svetovnih prvenstvih je dosegel najboljši rezultat Nejc Dežman, ki je v letu 2012 postal svetovni prvak.

Izredni dosežek pa predstavlja dosežek Primoža Peterke, ki je v leta 1997 in 1998 osvojil veliki globus FIS kot zmagovalc svetovnega pokala.

### Gradnja in posodabljanje skakalnic

Klub je v letih delovanja skrbel tudi za gradnjo in posodabljanje smučarskih skakalnic. Prvo plastično skakalnico je dobil leta 1972 (K = 50 m). Velik mejnik v zgodovini gradnje skakalnic predstavlja sezona 1989/90, ko je bil na Gorenji Savi dograjen sodoben mladinski center s sistemom petih skakalnic, pokritih s plastiko (K 8 m, K 15 m, K 20 m, K 40 m in K 50 m).

Nova skakalnica (K 100 m) pod Šmarjetno goro v povezavi s smučarskimi oddelki Gimnazije Franceta Prešerna Kranj že več kot 10 let služi kot osrednji državni vadbeni objekt. Skakalnica je kalilnica novih kvalitetnih skakalcev za Planico in mednarodna tekmovanja FIS. V desetih letih so državne selekcije, panožna šola in klubi zaradi kranjske skakalnice prihranili znatna sredstva (po oceni strokovnjakov letno okoli 250.000 EUR), ki bi jih sicer namenili treningom v tujini, če bi hoteli zagotoviti uspehe na mednarodni ravni. Povečalo se je tudi število kvalitetnih skakalcev, saj Slovenija prav po zaslugi DPNC še nikdar ni imela tolikšne bere skakalcev, ki uspešno nastopajo na raznih tekmovanjih FIS. V letu 2015 je objekt pridobil še razsvetljavo, kar mu daje še dodatno dimenzijo. Trenjini potekajo odslej tudi v večernih urah, SZS pa bo s tekmami med tednom z lahkoto realizirala koledar domačih tekmovanj. Z razsvetljavo je DPNC dokončno dograjen in ga bo treba v prihodnje le še vzdrževati. Na tem področju bo potrebno več dela in pripravljenosti, kot ga je bilo vložene v zadnjih šestih letih.

SK Triglav je uspešen tudi kot organizator tekmovanj v skokih in nordijski kombinaciji. Ker je klub z največ aktivnimi sodniki v Sloveniji (52), so tudi številna domača in tekmovanja FIS kvaliteto izvedena. Na veliki skakalnici v Bauhenku je letno

### MEDALJE NA DRŽAVNIH PRVENSTVIH

Sezona	Zlata	Srebrna	Bronasta	Skupaj
2005/06	18	20	17	55
2006/07	16	16	10	42
2007/08	20	23	11	54
2008/09	25	11	9	45
2009/10	28	25	10	63
2010/11	39	21	15	75
2011/12	19	23	13	55
2012/13	26	21	9	56
2013/14	44	24	15	83
2014/15	47	16	14	77
Skupaj	282	200	123	605

organiziranih povprečno 25 domačih in 10 tekmovanj FIS.

Zaradi velikih uspehov skakalcev je tudi pritek naročnikov vsako leto večji. Letos se je vključilo v redno vadbo več kot 60 novincev.

SK Triglav je lahko izredno ponosen na dosedanje dosežke na vseh področjih delovanja. Ustvaril je odlične pogoje za treninge in tekmovanja za vse generacije skakalcev in se lahko pohvali, da ima med vsemi klubi v Sloveniji



Klub je za uspehe dobil veliko priznanj in nagrad, od Bludkove plakete do nagrade Mestne občine Kranj.

### Številna priznanja

Za svoje dosežke je SK Triglav prejel številna priznanja. Najvišje je nedvomno Bludkova plaketa (1996), dve leti zatem pa je klub prejel še najvišje občinsko priznanje – nagrado Mestne občine Kranj za leto 1998. Med posamezniki pa so dobili Bludkovo nagrado: dolgoletni predsednik

najboljše pogoje za normalno delo. V klubu so prepričani, da bodo tudi v prihodnje s smotnimi in premišljenimi vlaganji v tekmovalce in pogoje njihovega dela želi enake ali še boljše sadove na področju smučarskih skokov in nordijske kombinacije.

Vsi dosednji rezultati prav gotovo niso naključje, saj tega

### TOČKE ZA ABSOLUTNEGA KLUBSKEGA PRVAKA

	SK Triglav	SZS skupaj	%
2006	91.663	376.345	24,36
2007	46.672	225.956	20,66
2008	75.730	311.245	24,33
2009	80.014	384.302	20,82
2010	100.917	437.342	23,08
2011	123.819	528.630	23,42
2012	134.911	544.556	24,77
2013	146.481	602.815	24,30
2014	176.886	597.620	29,60
2015	167.480	626.774	26,72

Jože Javornik, Alojz Gorjanc ter skakalca Primož Peterka in Peter Prevc. Bludkovo plaketo pa je prejela podpredsednica kluba Marija Simčič, ki je pripravila pot in je zaslužna za ustanovitev smučarskih oddelkov na sedanji Gimnaziji Franceta Prešerna v Kranju.

v športu v glavnem ni. Taki uspehi so lahko le sad dolgotrajnega strokovno-organizacijskega dela posameznikov in kluba kot celote. Ob 70-letnici v klubu s ponosom ugotavljajo, da so s svojim delom veliko prispevali in storili za razvoj dveh olimpijskih panog v Kranju in v Sloveniji.



Kranjski skakalci se z uspehi vračajo iz tekmovanj po vsem svetu, tudi na domači skakalnici pa so vzorni organizatorji.



# 70 let SK Triglav

## Več kot desetletje skakalnice

Skakalnica na Gorenji Savi je velika pridobitev, problemov pa vse od začetka gradnje do danes ne manjka.

MAG. JANEZ FRELIH,  
PRESEDNIK SVETA DPNC

Letos mineva 15 let od pridobitve enotnega gradbenega dovoljenja za gradnjo prve faze skakalnice Gorenja Sava (Bauhenk).

Kljub pritožbi je postalo pravnomočno julija 2001. To je bil pomemben mejnik v dolgoletnih prizadevanjih SK Triglav Kranj, da se na tem območju zgradi smučarska skakalnica velikosti 100 m.

Pred tem je bilo potrebno izdelati in z občinskim odlokom za to območje sprejeti ureditveni načrt in pridobiti za gradnjo potrebna zemljišča. Mestna občina Kranj je pri tem zagotovila pomemben delež, tako v finančnem kot v operativnem oziroma izvedbenem smislu, saj so bile te aktivnosti financirane iz proračuna MOK, del teh nalog pa je izvajala njena uprava.

Kot vedno so bili gonilna sila teh procesov amaterski klubski delavci, brez katerih si realizacije tako zahtevnega projekta ni mogoče predstavljati. Prav ti člani so sestavljali gradbeni odbor, ki je operativno skrbel za gradnjo Državnega panožnega nordijskega centra Kranj (DPNC Kranj).

Odprtih je ostalo nekaj problemov. Naporavnane obveznosti do izvajalca gradnje

(SGP Tehnik Šk. Loka), odprava napak pri gradnji in izdelava projektov izvedenih del (PID), ki so potrebni za pridobitev uporabnega dovoljenja so bili najbolj zahtevni.

Proti koncu leta 2006 je bila med Mestno občino Kranj, Smučarsko zvezo Slovenije in Smučarskim klubom Triglav Kranj podpisana pogodba o upravljanju centra. Dogovorjeno je bilo, da prevzame upravljanje centra Smučarska zveza Slovenije, upravljanje pa vodi Svet DPNC, ki ga sestavlja sedem članov, ki so predstavniki podpisnikov (trije iz MOK, dva iz SZS in dva iz SK Triglav). Za nadzor pa skrbi tričlanski Nadzorni svet DPNC.

Svet DPNC je bil že na začetku svojega dela seznanjen s še nerešenimi problemi gradnje in tudi z zahtevami, da jih čim prej reši, kar pa je bilo preveliko pričakovanje.

Vsa prizadevanja za poplačilo dolga SGP Tehniku so bila neuspešna. Opravljeni so bili razgovori na Ministrstvu za šolstvo in šport ter na drugih uradih in institucijah na nivoju države. Za te institucije je bil zelo priročen negativen odgovor, da v objekt, ki nima uporabnega dovoljenja, država ne bo več vlagala. Smučarska zveza je sicer sodelovala v teh razgovorih,



endar v okviru svojih pristojnosti in možnosti ni našla in tudi ni iskala ustreznih rešitev, čeprav je solastnik centra.

Z obratovanjem sedežnice je bilo kar nekaj problemov. Prišlo je celo do nesreče s sedeži in je primer obravnavala pristojna inšpekcija, vendar sankcij ni bilo. Sanacija je bila hitro in uspešno rešena z obnovo posameznih delov, tako da obratovalno dovoljenje ni bilo ogroženo.

Za graditev pod iztekom skakalnice je Smučarska zveza Slovenije s soglasjem (dovoljenje za graditev) zemljiškopravnega lastnika Mestne občine Kranj in SK Triglav Kranj uspešno pridobila gradbeno dovoljenje. Objekt je dokončan, potrebuje še uporabno dovoljenje.

Dokončana je tudi razsvetljava, ki je bila dolgoletna želja uporabnikov in tudi

organizatorjev tekmovanj (nočne tekme). Opravljen je bil tehnični prevzem, uporabno dovoljenje je pridobljeno.

Največ problemov je bilo in so še vedno pri upravljanju centra. Upravljavca vedno bolj ignorira stališča, pripombe in želje ostalih dveh sicer večinskih solastnikov. Ti odnosi so se v zadnjem obdobju zaostrili do te mere, da je izglasovana nezaupnica sedanjemu upravljavcu in potekajo razgovori o ustreznih spremembah. To je po mojem mnenju edini način, da center vsaj ohrani, če ne že izboljša nivo storitev in izkoristi vse svoje potencialne, čeprav ne več pod imenom DPNC. Od leta 2014 se imenuje RPŠC – Gorenjski regijski panožni športni center Kranj – smučarski skoki in nordijska kombinacija.

## 70 let dela in uspehov

JOŽE JAVORNIK,  
PRESEDNIK UO SK TRIGLAV  
KRANJ



Sedemdeset let dela in uspehov je za nami. Oktobra l. 1945 je bil v Kranju ustanovljen ŠD Udarnik, ki je združeval alpske smučarje, tekače in skakalce. V letu 1954 se je Udarnik preimenoval v ŠD Triglav, v letu 1986 pa se je društvo razdružilo na tri samostojne klube.

Skoki so doživeli dvoje obdobjev razvoja, in sicer od 1945 do 1959 in od leta 1960 do danes. Pomemben je podatek, da smo bili od l. 1965 dalje kar 43-krat najuspešnejši klub v Sloveniji. Ta številka ogromno pove o našem strokovno-organizacijskem delu in rezultatih.

Lahko smo ponosni na izredne uspehe svojih tekmovalcev, hkrati pa tudi na ostale dosežke kluba. Z dobrim sodelovanjem in skupnim delom nam je uspelo doseči današnje odlične rezultate.

Ob visokem jubileju s ponosom ugotavljamo, da smo s svojim delom izredno veliko prispevali in storili za razvoj smučarskih skokov in nordijske kombinacije v Kranju in tudi v Sloveniji.

Težko je danes ugibati, kaj bi lahko storili in imeli še več, težko je presojeti, ali smo vedno ubrali najboljšo pot, toda številne medalje na najvišjih tekmovanjih, ki so jih nosili domov naši skakalci, so vendarle dokaz, da tekmovalci znajo leteti po zraku, kljub uspehom pa stati na trdnih tleh. Vseh teh rezultatov zagotovo ne bi bilo, če se v Kranju ne bi pogumno lotili gradnje mladinskega skakalnega centra na Gorenji Savi in 110-metrške skakalnice v Bauhenku.

Ustvarjanje teh osnovnih materialnih pogojev za delovanje kluba ni bilo lahko. Marsikatero grenko pilulo smo morali pregrizniti, preden smo dočakali odprtje teh objektov pod Šmarjetno

goro. Toda ob misli, da bodo skakalci in kombinatorci imeli boljše pogoje za delo, nam ni bilo pretežko. Danes ob visokem jubileju lahko rečemo le, da smo naredili skoraj vse. Imamo odlične športnike, trenerje in številne sodnike, odlične objekte

Da športni klub živi in uspešno dela tako dolgo obdobje, je potrebno veliko navdušenja in prostovoljnega ter v zadnjih letih tudi profesionalnega dela. Med člani kluba je bilo tega vedno dovolj, zato tudi uspehi niso izostali. Razveseljivo je seveda dejstvo, da smo bili vseskozi uspešni, da v delovanju kluba ni bilo večjih nihanj, da je bila naša pot konstantna in vseskozi obrnjena navzgor.

Prepričani smo, da bomo tudi v prihodnje s smotnimi in premišljenimi vlaganji v tekmovalce in pogoje njihovega dela želi enake ali še boljše sadove na področju smučarskih skokov in nordijske kombinacije. Vsi uspehi minulih sezon so izjemna popotnica za naslednje desetletje in nam morajo služiti kot motiv za uspehe v naslednjih letih.

Zato je prav, da se ob svojem jubileju ozremo nazaj na prehojeno pot, obenem pa pogledamo tudi v prihodnost. To moramo storiti zavzeto in z vso odgovornostjo, da bodo smučarski skoki in nordijska kombinacija še naprej ostali osrednji športni panogi v Mestni občini Kranj in da bo SK Triglav Kranj tudi v prihodnje eden vodilnih slovenskih klubov.

## Smučarski dom – 65 let

Letos praznuje Smučarski dom na Sv. Joštu nad Kranjem (845 m) 65 let delovanja.

JOŽE JAVORNIK

Prizadevni smučarji so ga zgradili v prvih letih po II. svetovni vojni in na obletnico Prešernovega rojstnega dne, 3. decembra 1950, izročili svojemu namenu. Mladi kranjski smučarji, člani Smučarskega društva Udarnik, so se zavzeto lotili te neverjetne akcije. Na pomoč so jim priskočili vojaki, člani raznih ustanov in tudi domačini iz Pševa in Javornika. Dom so gradili tri leta in skupaj opravili več kot 50.000 prostovoljnih delovnih ur. Večino materiala so člani društva znosili na vrh Sv. Jošta. Gradnjo je vodil Miran Napokoj. Med udeleženci gradnje so bili tudi nekateri kasnejši graditelji in vzdrževalci Doma, ki so z organizacijo različnih prireditelj na Sv. Joštu privabljali v Dom vseskozi številne

obiskovalce. Dokler ni zaživel Krvavec, se je vse dogajanje v smučanju odvijalo na Sv. Joštu. Veliko aktivnosti pri vzdrževanju so pokazali tudi »prijatelji Jošta«. Najobsežnejše delo pri obnovi oziroma vzdrževanju je bilo opravljeno pred dvajsetimi leti. Smučarski klub Triglav je kot lastnik skupaj z oskrbniki povsem obnovil Dom znotraj in zunaj. Napravljena je bila nova fasada, zamenjana vsa okna, strešna kritina, montirano centralno ogrevanje, zgrajene nove sanitarije, povsem obnovljena so bili kuhinja, veža in restavracijski prostori, nove klopi pred Domom ipd. SK Triglav je v to obnovo vložil okoli 100.000 EUR, ki jih je zbral od najemnin in donatorjev. Največji del je prispevala Sava, d. d.. Prav zaradi povsem obnovljenega Smučarskega doma in skrbnih



najemnikov v zadnjih dvajsetih letih se je priljubljenost in z njo obisk te kranjske izletniške in rekreacijske točke in Doma znatno povečal.

S pomladjo 2014 je Dom prevzel v upravljanje znani gostinski delavec Matjaž Sedej. Takoj se je lotil obnove tvenih del v Domu in na terasi, preuredil je tudi otroško igrišče. Dom ima sedaj v treh restavracijskih sobah

prostora za 120 oseb, v zunanem delu (terasa) pa še prostor za okoli 150 obiskovalcev. Bistveno je izboljšal tudi gostinsko ponudbo, ob koncih tedna kuhajo gostom priznani kuharji iz Slovenije in tujine, sicer pa so na meniju predvsem dobre domače jedi, posebna ponudba za otroke in vse, kar spada v ponudbo na takšni lokaciji, kot je Sv. Jošt.

### Petdeset let z WSV Reit im Winkl

Sodelovanje z inozemskimi klubi na strokovno-tehničnem področju je bila pomembna dejavnost kluba. Najprej so več let sodelovali z Banskó Bystrico (ČSSR), od leta 1965 dalje pa so bili vse do danes najpomembnejši stiki s skakalnim klubom WSV Reit im Winkl. Pogoji za treninge so bili v Nemčiji zelo dobri. V tem bavarskem kraju je bila zgrajena prva skakalnica v srednji Evropi, ki je bila pokrita s plastiko. V Sloveniji vse do leta 1972 ni bilo podobne skakalnice, ki bi dopuščala skoke nekaj čez 50 metrov. Ko so pred 50 leti navezali prijateljske stike z WSV Reit im Winkl, jim je gostoljubni predsednik g. Georg Weber omogočil brezplačne treninge na njihovi 50-m skakalnici. Prav ta vadba v poletnih mesecih je bila tista odločilna odskočna deska, da so s kvaliteto povsem prehiteli ostale klube v Sloveniji. 50-letno neprekinjeno sodelovanje s tem klubom in mladimi skakalci smučarskih gimnazij v Avstriji in Nemčiji na treningih in tekmovanjih v Reit im Winklu je bila odlična šola za naše mlade skakalce in trenerje, ki so lahko na ta način držali korak v razvoju skokov z dvema skakalnima velesilama v svetu.

# 70 let SK Triglav

## Državni panožni nordijski center Kranj

Vzporedno z izgradnjo nove skakalnice v Kranju je v letih 2003 in 2004 dozorela ideja o celovitem panožnem centru, ki bi omogočal mladim skakalcem in nordijskim kombinatorcem najvišji standard trenažnega procesa, hkrati pa še kvalitetno izobrazbo.

SAŠO KOMOVEC

Vzpostavili smo partnerstvo med Smučarsko zvezo Slovenije, takratnim Ministrstvom za šolstvo in šport, Dijaškim domom v Kranju in nekdanjo Ekonomsko šolo Kranj – danes Gimnazijo Franceta Prešerna. Takratna ravnateljica šole Marija Simčič je bila med najbolj zaslužnimi za to, da je projekt dobil mesto v sistemu izobraževanja v Sloveniji in je danes eden najprepoznavnejših in najuspešnejših modelov dela s športniki v Sloveniji.

Idejo, ki je bila v slovenskem prostoru prisotna že dlje časa, danes uresničuje ekipa sedmih trenerjev, za-

od 15 let, ki jim z združevanjem v enotnem centru lahko nudimo višji standard treniranja z manjšimi stroški. Poleg tega je tak center tudi priložnost, da se poenoti doktrina športnega treniranja v panogi, saj morajo vse selekcije delovati usklajeno in sistematično. Čeprav smo snovalci tega projekta pričakovali, da bodo rezultati vsaj dolgoročno zagotovo prišli, smo danes lahko navdušeni nad svojimi najboljšimi tekmovalci, ki so dozoreli v centru.

Smučarski klub Triglav je od vsega začetka pri projektu tesno sodeloval in rezultat tega so današnji podvigi Petra Prevca, njegovih bratov Ceneta Prevca in Domna

**Gimnazija Franceta Prešerna je v zadnjih desetih letih izpopolnila metode dela s športniki, ki se lahko izobražujejo na daljavo, individualno prilagajajo učne obveznosti in tako lažje usklajujejo športne obveznosti s šolskimi.**

dolženih za treninge šestih skupin, med katerimi je najkvalitetnejša mladinska reprezentanca Slovenije. Trenerji, ki jih vodi Gorazd Pogorelnik, tesno sodelujejo z menoj kot pedagoškim koordinatorjem, ki skrbim tudi za povezovanje z zunanjimi sodelavci na področju psihologije in fizioterapije.

Gimnazija Franceta Prešerna je v zadnjih desetih letih izpopolnila metode dela s športniki, ki se lahko izobražujejo na daljavo, individualno prilagajajo učne obveznosti in tako lažje usklajujejo športne obveznosti s šolskimi.

Namen centra, ki danes že daje odlične rezultate, je poleg tega pomagati klubom pri delu s športniki, starejšimi



Kranjski panožni center tekmovalcem, tudi Nejcu Dežmanu, veliko pomeni. / Foto: Gorazd Kavčič

# Kranj – »donator« Smučarske zveze Slovenije

SK Triglav je poleg osnovne klubske dejavnosti usmerjen tudi v »proizvodni marketing« Smučarske zveze Slovenije.

JOŽE JAVORNIK

Pomoč k uspehom naših skakalcev – reprezentantov je s strani Kranja izdatna. Naj navedemo samo glavna področja:

1. Vzgoja skakalcev za reprezentance Slovenije: Priprava mladih skakalcev za vstop v reprezentančne vrste SZS je ena glavnih nalog kluba. Pri tem smo imeli v 50 letih velike uspehe, saj so naši skakalci in tudi kombinatorci med vsemi slovenskimi klubi najštevilnejše zastopali Slovenijo na velikih tekmovanjih v svetu. Praktično ni bilo olimpijskih iger ali svetovnega prvenstva, da ne bi bilo v ekipah večjega števila kranjskih tekmovalcev. Kar 23 naših športnikov je zastopalo Slovenijo na največjih tekmovanjih, od tega tudi 15 na olimpijskih igrah. Kranj je kalilnica reprezentantov!

2. Kadri: Klub posveča izredno pozornost vzgoji trenerskega in sodniškega kadra. Že nekaj let deluje pri vzgoji novih skakalcev v različnih reprezentancah 18 trenerjev, od tega 10 v klubu, osem pa v delu raznih državnih reprezentanc Slovenije in tujine. V delu SZS je »vpetih« kar pet naših trenerjev (Jani Grilc, Primož Peterka, Gorazd Bertonec, Matevž Šparovec in Peter Jošt). V tujini pa delujejo: Matjaž Zupan (Rusija), Bine Norčič in Igor Cuznar (ZDA, Kanada).

Klub ima 17 registriranih sodnikov FIS in tehničnih delegatov, od katerih je trenutno aktivnih sedem, ki opravljajo funkcije na tekmovanjih FIS.

3. Objekti: Pred 25 leti smo zgradili na Gorenji Savi mladinski skakalni center, ki ne služi samo klubski dejavnosti, pač pa so redni udeleženci treningov tudi mlajše selekcije SZS in drugih slovenskih klubov. V Domu skakalcev telovadnico in trim kabinet državne reprezentance uporabljajo brezplačno. Ena glavnih pridobitev pa je bila izgradnja skakalnice HS 109, pokrite s plastiko. Od leta 2004 dalje je glavna »kalilnica« novih reprezentantov Slovenije, skupaj z Gimnazijo Franceta Prešerna Kranj. To je gnezdo, kamor se vse leto selijo »ptiči« iz slovenskih mest in vasi po znanje in slavo. Ker so bile vse skakalnice v Planici kar 10 let neuporabne (podrte), so se vsi treningi odvijali v Kranju. Skakalnico je zgradil SK Triglav, ki je zbral večino finančnih sredstev. Na njej je brezplačno treniralo letno povprečno 75 skakalcev in kombinatorcev državnih selekcij SZS in Gimnazije F. Prešerna. Če ne bi Kranj zgradil te skakalnice, bi morali več kot 10 let naši skakalci trenirati samo v tujini. SZS bi morala plačevati treninge v tujini letno najmanj 250.000 EUR (uporabnina, prevozi, penzioni



Foto: Gorazd Kavčič

) . V Kranju pa so 11 let trenirali brezplačno. Pri tem ne gre zanemariti tudi prispevka Kranja v brezplačni uporabi drugih telovadnic in stadiona v Kranju.

4. Organizacija tekmovanj FIS: SK Triglav je bil v zadnjih letih organizator povprečno desetih različnih mednarodnih tekmovanj FIS (Grand Prix, mladinsko svetovno prvenstvo, celinski pokal, FIS pokal in Alpski pokal). Prireditve so bile delno sofinancirane s strani SZS, sredstva pa je prispeval tudi SK Triglav. Vse prireditve so bile odlično organizirane, tako da je bil klub deležen pohval FIS, koordinatorjev in tehničnih delegatov. Stroški izvedbe so vsaj za 50 odstotkov nižji v primerjavi z organizacijo tekem v Planici.

5. Sodelovanje v organih SZS – Naši smučarski

delavci, trenerji in sodniki so vse od leta 1960 dalje sodelovali v raznih odborih in komisijah ter tako tudi po strokovno-organizacijski strani dali svoj prispevek k uspešnemu delovanju SZS oziroma panoge za skoke in NK. V mandatu 2014–2018 imamo naslednje predstavnike v organih SZS: Jelko Gros – predsednik strokovnega sveta, Janez Bukovnik – predsednik sodniške organizacije in FIS sodnikov, Janez Zelnik – predsednik tekmovalne komisije za skoke in NK, Dare Prevc – predstavnik gorenjske regije v odboru za skoke in NK, in Sandi Čimžar – predstavnik trenerjev v strokovnem svetu. SK Triglav pa je z 10 glasovi največji »delničar« v skupščini Smučarske zveze Slovenije in Zboru za skoke in NK.

## Pomembni smo tudi starši

DUŠAN KOTNIK  
PREDSEDNIK SVETA STARŠEV

Bistvenega pomena vsakega dobro organiziranega kluba so tudi starši in lahko povemo, da v našem klubu v zadnjem času s tem res nimamo težav. Če vzamemo obdobje zadnjih 10 let, v klubu intenzivno delamo na tem, da k sodelovanju v klubu privabimo čim več staršev. Še posebno v zimskem obdobju, ko je na skakalnicah vedno veliko dela. Za praktično vsak trening je potrebno nekaj pridnih rok, ki pomagajo pri pripravah skakalnic. Delovne akcije so vedno dobro obiskane, tudi za pomoč pri

organizaciji tekmovanj, ki so nam dodeljena, je odziv staršev vedno dovolj velik, da s tem nimamo težav.

V vsaki generaciji pa se najdejo določeni starši, ki bi radi še nekaj več pripomogli pri samem delovanju in razvoju kluba. Kar nekaj jih je, ki na skakalnico radi pridejo tudi takrat, ko ni tekmovanja ali delovne akcije. Za nekatere od nas je skakalni dom postal drugi dom, kjer se radi družimo tudi ob prostem času in ob kozarčku rujnega se vedno znova rodi kakšna ideja, kaj bi še lahko postorili v klubu. V zadnjih letih smo zelo dejavni pri obnovi našega skakalnega

doma. V nekaj letih nam je uspelo s prostovoljnimi delom, pomočjo donatorjev in vodstva kluba prenoviti obe telovadnici, hodnik in garderobo. Kompletno je posodobljen sistem za centralno ogrevanje našega doma. Najbolj pa smo ponosni na naš povsem prenovljen klubski bife. Kar nekaj dela nas čaka tudi v prihodnjih letih, ampak prepričani smo, da nam ob taki podpori kluba in sodelovanju staršev lahko uspeprav vsaka naloga, ki si jo bomo zadali.

Odlično je tudi sodelovanje na relaciji klub–svet staršev. Vodstvo kluba se še kako zaveda, da so starši

pomemben del kluba in da bi brez njihovega sodelovanja bilo delo v klubu zelo oteženo, zato vsako leto klub poskrbi, da so tisti najbolj aktivni tudi primerno nagrajeni. V zadnjih 10-letih smo s klubom obiskali praktično vsako večje tekmovanje, pa naj si bo to svetovno prvenstvo ali tekma za svetovni pokal, da o vsakoletnem »romanju« v Planico sploh ne govorim.

Tako sodelovanje nam daje samo še dodatno motivacijo in energijo za nadaljnje delo. Idej in dela nam ne bo zmanjkalo, tako da se nam s takim sodelovanjem za prihodnost kluba res ni treba bati.

# Potrošništvo kot grožnja

Miru v svetu ne ogrožajo le vojne in reke beguncev, ki se valijo s kriznih območij. Ogrožamo ga tudi sami z nepremišljenim ravnanjem. Eno od takih je pretirana potrošnja dobrin in z njo povezano nakupovanje ...

MIHA NAGLIČ

## Kaj je »etično nakupovanje«

Eno od ravnaj, s katerimi bi izboljšali odnos do našega naravnega in družbenega okolja, naj bi bilo »etično nakupovanje«. Kaj je to? »Etično nakupovanje pomeni predvsem zmanjšanje potrošnje. 20 odstotkov prebivalcev opravi 86 odstotkov vseh nakupov na globalni ravni, potrošništvo je prevladujoč življenjski slog v poznem kapitalizmu. Dejstvo je, da imamo samo en planet, naravni viri pa so končni. Kaj bomo pustili zanamcem?« Tako se sprašuje Marjeta Benčina iz društva za sonaraven razvoj Focus. To se udeležuje vseevropskega projekta Etični potrošnik v supermarketu – SupplyChange. Za kaj gre? S projektom želijo spodbuditi okoljsko, socialno in ekonomsko odgovornejše nakupovanje, zavzemajo pa se tudi za »bolj pravične trgovske verige«. »Dokazano je, da je etična potrošnja poceni oziroma da s takim načinom življenja privarčuješ ogromno. Ko pri sebi razčistiš, kaj te resnično osrečuje in kako malo potrebuješ za dostojno življenje ter se ne oziraš na komentarje okolice in oglase, ki te bombardirajo z vseh strani, kmalu ugotoviš, da potrebuješ zelo

malo.« Prvi korak etične potrošnje je torej nepotrošnja. Naslednji koraki so izmenjava, izposoja, souporaba, ponovna uporaba in predelava. Ko nakupujemo – čisto brez tega pač ne gre – pa izberimo ekološke, lokalne, »pravične« izdelke. – Za te cilje si prizadeva gibanje »pravična trgovina«. V Sloveniji ga vodi Živa Lopatič. Cilj pravične trgovine je dostojno plačilo proizvajalcev in pridelovalcev v manj razvitih državah. Med temi so posebej sumljivi tisti najcenejši izdelki. Ob njih se porajajo številna vprašanja. Denimo: ali so proizvajalci in pridelovalci za svoje izdelke prejeli pravično plačilo; v kakšnih razmerah ti delavci živijo; koliko je otroškega dela; ali pri proizvodnji uničujejo okolje; koliko z njihovim delom zaslužijo posredniki ipd. Vse to bi moralo biti bolj transparentno. Ko kupujemo, bi morali mi sami postavljati ta vprašanja. »Hitro boste prišli do odgovora, da je bilo kršeno vsaj eno zgoraj naštetih načel – nizke cene dosežemo na račun uničevanja okolja, slabih delovnih razmer, izjemno nizkih plačil vključenim delavcem ali celo zaslužjenih odraslih in otrok, pretiranega izkoriščanja virov surovin ...« Pravi odgovor naj bi bila pravična trgovina. Lopatičeva kot enega najbolj aktualnih

primerov izpostavlja čokolado oziroma pridelavo kakava. »Na plantažah kakava v Slonokoščeni obali in Gani, ki sta največji pridelovalki kakava na svetu - proizvedeta skoraj 70 odstotkov vsega kakava, ki ga porabimo na svetu - dela danes po uradnih podatkih 1,2 milijona zaslužjenih otrok. Pred časom so korporacije, ki izdelujejo čokolado v razvitih državah, priznale, da se zavedajo, da otroško delo na plantažah kakava obstaja, in sprejele program, s katerim naj bi se otroško delo na plantažah kakava do leta 2020 zmanjšalo za 70 odstotkov. Najnovejše raziskave pa kažejo, da se je število otrok, ki delajo na plantažah kakava, v teh dveh državah v zadnjih petih letih povečalo za 300.000, namesto da bi se zmanjšalo.« Lopatičeva opozarja na očitno protislovje: na eni strani imamo potrošnike, ki kupujejo vedno cenejšo čokolado, na drugi pa proizvajalce, ki se zavedajo problema in na deklarativni ravni sprejemajo ukrepe, s katerimi bi ta problem odpravili, zgodi pa se ravno nasprotno, saj potrošniki od njih ne zahtevajo, da bi se svojih obljub držali. Potrošniki smo torej del problema in del rešitve. Za začetek pri nakupovanju pazimo na oznako FAIRTRADE (certifikat pravične trgovine),

FAIR+, FAIRTRADE by ECOCERT (Vir: MMC RTV SLO)

## Poljska izvolila evroskeptike

Nedeljske parlamentarne volitve na Poljskem so prinesle zmago trde desnice, evroskeptične stranke Zakon in pravičnost. Dobil je 39 odstotkov vseh glasov oziroma 242 poslanskih sedežev v 460-članskem sejmu. Stranko vodi nekdanji premier Jaroslav Kaczyński, brat dvojček pokojnega predsednika Lecha, ki je umrl v letalski nesreči pri Smolensku, 2010. A mesto premierke bo prepustil 52-letni Beati Szydło, podpredsednica stranke. Porazena premierka Ewa Kopacz je ob tem izjavila: »Poljska je država, ki gospodarsko napreduje, brezposelnost merimo z enomestno številko. In v takšnem stanju današnjim zmagovalcem zupučamo Poljsko.« Že mogoče, a poraz je poraz.

## Seksapil in »politapil«

Pa še ena močna, iz ust legendarne Sophie Loren (1934). »Seksapil je petdeset odstotkov tega, kar imaš, in petdeset odstotkov tega, kar ljudje mislijo, da imaš.« Najbrž je res, velja pa tudi za politike in je hudo minljivo: »politapil«.



Afriški deček obira plodove kakavovca – »grenka plat sladke industrije«. / Foto: Wikipedija



Beata Szydło (1963), podpredsednica stranke Zakon in pravičnost, bo nova premierka Poljske. / Foto: Wikipedija



Kje so že tisti časi: filmski producent Carlo Ponti s soprogo Sofio Loren na obisku pri Titu in Jovanki na Brionih, 1969.

Novе knjige (301)

## Kapital v 21. stoletju

MIHA NAGLIČ

»Razporeditev bogastva je eno od vprašanj, ki danes najbolj burijo duhove in o katerih se največ razpravlja. Toda kaj v resnici vemo o dolgoročnem gibanju razporeditve bogastva? Ali dinamika kopičenja zasebnega kapitala res nezogibno vodi v čedalje večjo koncentracijo bogastva in oblasti v rokah peščice ljudi, kot je v 19. stoletju menil Marx? Ali pa sile rasti, konkurence in tehničnega napredka, ki skrbijo za ravnovesje, same po sebi vodijo k zmanjšanju neenakosti in ubrani stabilizaciji na poznejših stopnjah razvoja, kot je menil Kuznets v 20. stoletju? Kaj zares vemo o gibanju razporeditve dohodkov in premoženja od

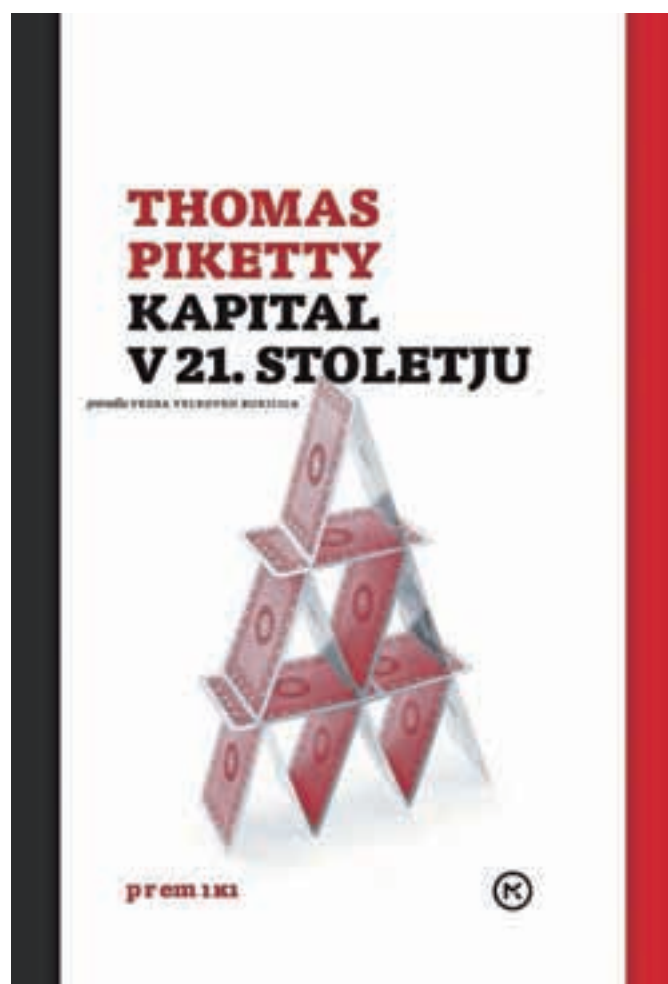
18. stoletja – in kakšne nauke nam lahko ponudi za 21. stoletje? / Na ta vprašanja poskušam odgovoriti v knjigi. Naj kar takoj povem, da so odgovori še nepopolni. Vendar temeljijo na zgodovinskih in primerjalnih podatkih, ki so veliko obsežnejši kot v vseh prejšnjih takšnih delih – zajemajo 300 let in več kot 20 držav –, in na prenovljenem teoretskem okviru, ki omogoča boljše razumevanje teženj in mehanizmov, ki krojijo dogajanje. Sodobna rast in širjenje znanja sta sicer preprečila apokalipso, kakršno je napovedal Marx, nista pa preoblikovala temeljnih struktur kapitala in neenakosti – vsaj ne tako zelo, kot so si obetali v optimističnih desetletjih po 2. svetovni vojni. Ko

raven kapitalskega donosa trajno presega rast proizvoda in dohodka, kot se je dogajalo do 19. stoletja – grozi pa, da bo spet postalo pravilo tudi v 21. stoletju –, kapitalizem samodejno povzroča nevzdržno, arbitrarno neenakost in s tem korenito spodkopava vrednote meritokracije, na katerih temeljijo demokratične družbe. Vendar obstajajo sredstva, s katerimi lahko demokracija in javni interes znova prevzmeta vajeti kapitalizma in zasebnih interesov, ne da bi se vdala nacionalističnemu in

protekcioničnemu zapiranjju vase. Knjiga ponuja predloge v tem smislu. Pri tem se opira na spoznanja, izhajajoča iz zgodovinskih izkušenj, katerih opis je rdeča nit tega dela.«

Tako je francoski ekonomist Thomas Piketty (1971) uvedel knjigo, ki je v francoskem izvorniku izšla 2013, po prevodu v angleščino pa je postala svetovna uspešnica. Zdaj jo imamo tudi v slovenskem prevodu Vesne Velkovrh Bukilica. Osrednja ugotovitev: da se premoženje, akumulirano v preteklosti, rekapitalizira hitreje od rasti proizvoda in plač. Bogati so zato vedno bolj bogati. Ukrep: svetovni davek na kapital. A kako ga uvesti? Z novo revolucijo najbrž ne. Kako torej?

Thomas Piketty, Kapital v 21. stoletju, Mladinska knjiga, Ljubljana, 2015, 772 strani, 39,96 evra, www.emka.si



## Aktualno

## Boj za golo preživetje ni romantičen

S terena med prebežniki na naši južni meji so v minulih dneh pripovedovali fotografa Matic Zorman in Kemal Jufri, prostovoljka Rdečega križa Biljana Djakovič in aktivistka Petra Čičić. Gre za krizo človeka, pa naj pogledamo s katerekoli strani.

SUZANA P. KOVAČIČ

»Kot da bi gledal prizore iz biblije, ti vizualni prizori, konji ob strani kolone pa policisti, ki svetijo v noči. S fotografom Kemalom sva hodila od hrvaško-slovenske meje do Brežic do prvega

ur na dan.« Takole pripoveduje Matic Zorman, fotograf Gorenjskega glasa, ki se je pomešal med prebežnike zato, da lahko vsaj približno začuti tisto, kar doživljajo na svoji dolgi poti; spremljal jih je že v Makedoniji, Srbiji, po Hrvaškem.

so obveščeni. Ampak so morali oditi ... Telefon je za njih sredstvo, kot je bil traktor sredstvo bega v jugoslovanski vojni. Ne smemo jih soditi po iPhonih.«

#### Prosijo za kruh

»Policisti zelo moralno in etično pristopajo do teh ljudi. Tudi oblačijo jih, sesuva jih to, da so otroci premraženi in niti starši svojih otrok ne morejo ogreti,« pretreseno pripoveduje prostovoljka pri Rdečem križu Slovenije – Območnem združenju (RKS - OZ) Kranj Biljana Djakovič. Ko vidiš otroke ... ne, pri tem ne moreš ostati brezbržen. »Nisem videla strahu v otroških očeh, so umirjeni, ampak tako zelo premraženi, tresli so se,« je dejala Biljana. Otroci, pokriti samo z odejami, brez kape, šala, toplih oblačil. Otroke je bilo treba takoj preobleči, jim dati toplejša oblačila. Tudi Matic Zorman pritrjuje: »Ni pretiravanje, da so otroci bos ali samo v nogavicah, lahko pa je kritizirati s toplega kavča.« Biljana dodaja, da je druga stvar velika potreba po čevljih: »Toliko časa prepešajo, čevlji so raztrgani, blatni, mokri. Razdelili smo tudi ogromno nogavic. Bistveno je, da so noge na toplem, sicer zbolevalo. V danem trenutku smo delili najbolj nujne stvari. Trenutno primanjkuje moških čevljev, moških oblek, ženskih velikih števil.« Ampak ni enostavno. Za nikogar. Ekipa prve pomoči RKS – OZ

Kranj, zdaj tudi že njihovi prostovoljci so bili že nekajkrat vpoklicani v nastanitveni center Brežice, v katerega so v minulih dneh prihajali izčrpani begunci, zlasti družine, znova in znova. Po 1500 naenkrat. Vse poka po šivih; odpadki, ki jih nimajo kam odložiti, ko odidejo naprej, za 1500 ljudi dve prenosni stranišči, zakurijo zato, da jim je vsaj malo toplo, ker večinoma spijo zunaj. Treba jih je bilo najprej oskrbeti z najbolj osnovnim, z vodo. Prosijo za kruh. Delijo jim tudi jabolka, to so zdaj spoznali, da je v redu sadež. Saj prej jabolka sploh poznali niso. »Seveda imam neposreden stik s prebežniki. Ogovorijo me in vprašajo, ali jim lahko pomagam in prinesem odejo, ker jih zebe, da je eden od njih bolan, da potrebujejo čevlje, da imajo žulje ... Neka gospa je imela hipoglikemijo in vsa njena družina se je zbrala okrog nje. Niso je pustili same. Ne marajo, da se trgajo družine. Družine, v kateri je tudi po 15, 20 sorodnikov, se ne ločujejo, če pride do tega, jih mi ločimo umetno. Družina pa jim največ pomeni. Avtobusi čakajo, da jih peljejo naprej, ker za njimi čakajo že novi prebežniki, in en del te velike družine pride na avtobus, drugi del morda ne,« opisuje realnost prostovoljka. Dvanajsturno dežurstvo imajo ekipe RKS, potem se zamenjajo. »Izmučeni smo po izmeni, še bolj psihično kot fizično,« je še povedala Biljana Djakovič in strnila



Foto: Matic Zorman

misli, da so vsi, ki pomagajo, pravi ljudje, ki ne delujejo pod prisilo, ampak s pravo dušo.

#### Ne vedo, kje so

Na meji deluje tudi samoorganizirana skupina prostovoljcev Protirasistična fronta brez meja, med njimi je Škofjeločanka Petra Čičić. »V skupino smo povezani vsi tisti, ki hočemo politično delovati na vprašanih migracij, begunske krize. Delujemo skladno s političnim prepričanjem, da se vsi ljudje lahko svobodno gibamo in bivamo, da so meje odprte. Zbiramo tudi humanitarno pomoč v socialnem centru Rog v Ljubljani in jo odpeljemo in delimo na lokacijah, kjer je ta pomoč najbolj potrebna. Več bi moralo biti tople hrane. Petra je prepričana, da smo priča dehumanizaciji ljudi. »In kdo sem jaz, da imam moč odločanja, kateri begunec bo dobil čevlje, kateri ne. Gre za zelo kompleksno situacijo, v kateri smo se znašli, veliko je tudi zmede v organizacijskem smislu. Ko so razmere enkrat tako zaostrene, boj za golo preživetje ni romantičen. Zelo jih občudujem, kako so vztrajni, pogumni, mirni. Le predstavljajte si, ko vas enkrat ne obravnava več kot sebi enake, največ pa jim pomeni ravno ta človeški odnos. Zanimajo jih informacije, koliko časa

bodo še tukaj, kam gredo. In kje sploh so. Niti tega številni ne vedo. Premalo je prevajalcev. Ves čas so podvrženi čakalju na mrazu. In ves čas prosijo za odeje, da bi se vsaj malo ogreli. Vidim veliko tesnobnih napadov, prehladov, viroz ... tudi zdravniki, ki jim pomagajo, so izčrpani ... Vodo kot čisto osnovno človeško pravico pa bi moral vsak prebežnik dobiti v vsakem trenutku, ne po nekem sistemu, uradnih navodilih,« je opozorila Petra.

#### Kako se bo končalo?

Fotografu Maticu Zormanu se je na južni meji na terenu pridružil njegov indonezijski prijatelj, prav tako fotograf, Kemal Jufri, ki begunsko krizo spremlja že dlje časa. »Srce se ti lomi, ko to vidiš od blizu. Zelo me skrbi, kaj se bo zgodilo, ker gre za zelo kompleksno situacijo, ki za nikogar ni dobra. Ne za begunce ne za ljudi, ki živijo na tem območju, ne za ... Resnično ne vem, kakšen bo konec tega, kaj je na koncu tunela,« razmišlja Kemal, Matic pa je opozoril, da se ne smemo odzvati z agresijo, z odtravanjem prebežnikov, ker slej ko prej agresija (po)rodi novo sovraštvo. »Tudi če so samo ekonomski migranti, verjemite, da ne uživajo, in tudi, ko bodo prišli na cilj, se ne bodo imeli tako dobro,« še razmišlja Matic Zorman.



Foto: Matic Zorman

nastanitvenega centra, kjer popišejo begunce. Deset kilometrov sredi noči med približno 3500 begunci. Čez polje, pod polno luno, v mrazu. Nekateri otroci so stoji spali in hodili, mlajše otroke so nosili. Pa prtljaga in stare ženice na poti. Slovenski policisti so jim pomagali nositi veliko stvari in so mi rekli: Naredi kakšno fotografijo, saj nam sploh ne verjamejo, da spremljamo begunce teh deset kilometrov večkrat na dan. Se mi zdi, da mediji in ljudje pozabljajo na policiste, ki so prav tako izčrpani, ne dobijo pa kaj dosti podpore. Policisti delajo po osemnajst

In nadaljuje v tistih nekaj minutah, kolikor si je lahko vzela časa med kratkim počitkom v domačih Cerkljah in terenskim delom: »Veliko sem se pogovarjal z njimi. Saj jih je kar nekaj, ki so se beguncem priključili oportunistično, ampak najtežje je sirskim beguncem. To so izobraženci iz srednjega in višjega sloja, ki govorijo angleško. Med njimi so odvetniki, zdravniki, govoril sem z enim, ki je delal v marketingu za Google. Takšni so, kot mi, vsaj takšni. Napačno predstavo imamo o večini beguncev. Ti, ki prihajajo iz Sirije, imajo denar, telefon,



Foto: Matic Zorman



Foto: Matic Zorman

## Mladi in znanost

# Že mladi okušata znanost

Skupina osmih dijakov iz sedmih slovenskih gimnazij skupaj z mentorji s Kemijskega inštituta in Fakultete za kemijo in kemijsko tehnologijo je letos na največjem svetovnem tekmovanju iz sintezne biologije iGEM v Bostonu dobila zlato medaljo in se uvrstila med pet najboljših srednješolskih projektov. Med zlatimi sta tudi dve gorenjski dijakinji, Nina Jerala iz Kranja in Zala Sekne iz Šenčurja.



Nina Jerala / Foto: Tina Dokl

### DANICA ZAVRL ŽLEBIR

Na tem prestižnem mednarodnem tekmovanju s svojimi raziskovalnimi projekti sodelujejo študentje in dijaki iz vsega sveta, med njimi so že več let tudi slovenski. Septembra se zberejo na srečanju v Bostonu, kjer predstavijo svoje naloge, najboljši pa prejmejo nagrade. Letos je sodelovalo 280 ekip, v srednješolski kategoriji jih je bilo 35, med njimi tudi slovenska, in ta je s svojo raziskavo o proizvodnji biogoriva iz organskih odpadkov prepričala stroge sodnike, da so jo uvrstili v peterico najboljših projektov in ji prisodili zlato medaljo.

### Poletje v laboratoriju

V ekipi osmih nadobudnih mladih znanstvenikov sta bili tudi Nina Jerala iz Kranja, takrat še dijakinja Škofijske klasične gimnazije v Ljubljani, danes pa že študentka medicine, in Zala Sekne iz Šenčurja, sedaj dijakinja četrtega letnika Gimnazije Kranj. Kako sta se znašli v skupini raziskovalcev, ki je dosegla takšen uspeh na mednarodni ravni? Prijavili sta se na razpis in bili po selekcijskem postopku med kakimi petdesetimi kandidati izbrani v skupino osmih, ki so se pod mentorstvom prof. dr. Albina Pintarja, dr. Ilija Gasana Osojnika Črničva, dr. Marine Klemenčič in prof. dr. Marka Dolinarja s Kemijskega inštituta in Fakultete za kemijo in kemijsko tehnologijo nato domala leto dni pripravljali na tekmovanje. Obe dekleti sta imeli mentorici

tudi na matičnih gimnazijah, ki sta sodelovali manj v vsebinskem in bolj v podpornem smislu. Začeli so s predavanji, da so dijaki dobili potrebno teoretično znanje za raziskovalno delo in v nekaj mesecih so jih naučili toliko, kot sicer dobijo študentje znanja v štirih letih.

»Lani sem v pripravi na tekmovanje kar dva do tri dni na teden preživela v Ljubljani, poleti, ko je potekalo glavno laboratorijsko delo, pa sem tam dostikrat tudi spala,« je povedala Zala Sekne, ki pa ji takšna počitniška obveznost ni bila prav nič odveč. Nasprotno, z velikim žarom govori o urah in urah laboratorijskega dela in vznemirljivega iskanja rešitev za izziv, ki si ga je skupina zastavila.

### Iz gospodinjskih odpadkov biogorivo

»Že na začetku smo se razdelili v dve skupini, ena je delala bolj biotehnološki, druga sintezno-biološki del. Osredotočili smo se na problem, da smo danes na več področjih življenja, ne le v prometu, odvisni od nafte, ki pa je neobnovljiv energetski vir in ga bo prej ali slej zmanjkalo. Zato smo se lotili raziskave, kako ustvarjati biogorivo, ki bi delovalo kot nafta,« pa vsebino raziskave pojasni Nina Jerala, ki se je spomladi pripravljala ne le na mednarodno tekmovanje, pač pa tudi na maturo, in oboje ji je odlično uspelo. »V naravi obstajajo bakterije, ki pretvarjajo glukozo v butanol. Ta je po svoji kemijski strukturi zelo podoben nafti in bi

gato zato lahko uporabljali v motorjih z notranjim izgorovanjem namesto sedanjega pogonskega goriva, ne da bi morali kakor koli spremeniti motor. Zato smo se odločili, da bomo s pomočjo bakterij (rodu Clostridium) poskušali narediti butanol, vendar je bakterija zaradi svojega kompleksnega metabolizma precej neuporabna in bi dolgo časa trajalo, preden bi nastal ta produkt. Zato smo sklenili iz njih izolirati potrebne gene in jih vstaviti v bakterije E.co-

**Pri projektu so sodelovali dijaki Gimnazije Novo mesto, Gimnazije Bežigrad, Gimnazije Kranj, Škofijske klasične gimnazije Ljubljana, I. gimnazije v Celju, Gimnazije Jurija Vege Idrija in Gimnazije Trbovlje. Na tekmovanje so se pod vodstvom mentorjev pripravljali več kot leto dni, večino svojega raziskovalnega dela pa so opravili med poletnimi počitnicami.**

li, ki so dobro raziskan laboratorijski organizem in s svojo presnovo lahko hitro proizvajajo produkte, ki jih lahko naredimo v večjih količinah. Preprosto povedano je šlo za to, kako spodbuditi omenjeno bakterijo, da bi lahko iz gospodinjskih odpadkov delala biogorivo v velikih količinah,« skuša kar najbolj jasno razložiti Nina Jerala.

### Iz Bostona z zlatim priznanjem

Od aprila so mladi raziskovalci ob sodelovanju mentorjev trdo delali v laboratoriju, a sogovornici (pogovarjali smo se z vsako posebej) sta zatrdili, da



Zala Sekne / Foto: Tina Dokl

je bilo vredno. Ne le zaradi končnega dosežka na tekmovanju, tudi zaradi zanimivega problema, ki so mu iskali rešitev. Njihova naloga ni bila zgolj genska modifikacija butanojske kisline, da bi iz nje lahko pridobivali butanol, ki bi se ga dalo uporabljati kot nadomestek pogonskih goriv, pač pa tudi nekakšno skupnostno delo, ozaveščanje o tem, da se bodo fosilna goriva nekoč iztrošila in bo zanje treba najti nadomestek. Raziskovalna sku-

pina je tako pripravila spletno stran, se pripravljala na predstavitev v Bostonu, obenem pa iskala tudi sponzorje, ki so podprli njihovo sodelovanje na prestižnem tekmovanju iGEM. Vse skupaj jim je odlično uspelo, obsežen projekt in kakovost njihovega raziskovanja pa sta presegala srednješolsko raven.

Zborovanje raziskovalnih ekip v Bostonu je bilo posebno doživetje. »Tri dni so potekale predstavitve projektov pred sodniki. Prisluhnili smo projektom drugih, poleg tega so potekala številna zanimiva predavanja, med njimi denimo tudi predavanje o FBI in biokemiji

kot močnem orožju v svetu. Srečevali smo se z zanimivimi sogovorniki, tudi potencialnimi delodajalci, poslušali o različnih temah s področja sintezne biologije, spoznavali dosežke in tehnološke novosti na tem področju, potekale so razne delavnice, tako da smo imeli neponovljivo priložnost obogatiti svoja spoznanja o sintezni biologiji, ki nam je vsem skupni interes,« je o srečanju v Bostonu razmišljala Zala Sekne. »To je bila zame neverjetna osebna izkušnja, takšna te oblikuje za vse življenje. Najprej je bila tu priložnost, da sem lahko delala v raziskovalni skupini. Veliko se naučiš, poleg strokovnega znanja dobiš tudi izkušnje za ekipno delo. Stekejo se prijateljske vezi, ki ostanejo. Res je bila zrelostna izkušnja in žal bi mi bilo, če je ne bi doživela.«

Podobno je to doživljala tudi Nina: »iGEM je svetovno zelo znano tekmovanje s področja sintezne biologije in sodelovanje na njem je odlična referenca. Že delo pri tem raziskovanju je samo po sebi nagrada. Vrednost tega priznanja pa vidim predvsem v tem, da drugi ljudje, ki se spoznajo na sintezno biologijo, potrdijo to tvoje delo, potrdijo, da si bil uspešen in da si naredil nekaj novega.«

### Raziskovanje tudi v prihodnosti

Obe mladi raziskovalki pričakujeta, da se bo projekt nadaljeval. Doslej ga je skupina že večkrat predstavila različnim institucijam,

tudi gimnazijam, s katerih prihajajo, pa študentom na podiplomskem študiju, predsedniku vlade na podelitvi nagrade v Cankarjevem domu, prihodnji teden pa bo enaka predstavitev, kot so jo izvedli v Bostonu (prav tako v angleškem jeziku) potekala na kemijskem inštitutu.

In kakšne načrte imata dekleti, ki sta se v otroštvu srečevali pri ritmični gimnastiki, lani pa ju je povežala znanost, za prihodnost? Zalo letos čaka matura na kranjski gimnaziji, pred kratkim pa je oddala prijavo za študij biokemije na Oxfordu. »Želela sem si sicer na študij v Ameriko, a tja morda odidem pozneje na podiplomski študij,« razkrije svoja pričakovanja. Nina pa si je kar v Sloveniji izbrala študij medicine in o svoji odločitvi pove: »Študij v tujini bi bila zanimiva izkušnja, zanimiv bi bil njihov način razmišljanja, raziskovanja, razvoj njihove tehnologije. Za zdaj pa sem se odločila za študij v Sloveniji, morda bom šla v prihodnje za kako leto tudi na tuje. Raziskovalno delo imam rada, a pri delu v laboratoriju pogrešam neposreden učinek svojega dela. Pri stiku z ljudmi, ki ga omogoča medicina, pa se empirično takoj vidi, kako si bil uspešen in kako si lahko pomagal sočloveku. Za medicino sem se odločila, ker združuje oboje, raziskovanje in socialne stike.« Tudi raziskovanje še namerava nadaljevati in se namerava v prihodnje potegovati za Prešernovo nagrado.

## Na robu

Bitke s kilogrami, 2. del

# Ljubljanski maraton

MILENA MIKLAČIČ

## usode



»Kasneje sem v knjigarni kupila nekaj duhovno obarvanih knjig za dvigovanje samozavesti. Trmasto sem vztrajala dokazati sebi in drugim, da moji kilogrami niso niti malo krivi za to, da me mož ne mara več. Pa, navsezadnje, da se tudi sama ne maram več. Počela sem še hujše stvari. Nisem hlastala le po hrani, hlastala sem tudi po potrditvah. Ogromno denarja sem potratila za različne vedeževalke, ki so v meni odkrile zlato jamo, saj so že ob prvem obisku točno vedele, kaj od njih želim slišati.«

Nekega lepega dne je Ljerkko pričela zanimati tudi statistika. Zgrozila se je, ko je prebrala, da smo Slovenci v samem vrhu po številu samomorov v Evropi, skoraj polovica pa se spopada s čezmerno težo in debelostjo. To, da je več debelih med moškimi kot med ženskami, ji ni bilo v nobeno tolažbo.

»Ko sem šla zaradi ginekoloških težav na pregled, mi je ginekolog zelo jasno povedal, da bo sicer potrebna operacija, vendar bi bilo zaželeno, če bi prej malo shujšala. Nisem mogla verjeti svojim ušesom, da sem prav slišala! Zdelo se mi je, da me je grobo užalil. Na poti domov sem že kovala načrte, kako ga bom dala v časopise, a sem se potem mičkeno ohladila in tega nisem storila. Težave sem imela tudi v službi. Nihče več ni želel delati zraven mene, ker jih je motil telesni vonj, ki je bil oster in zoprni, spominjal pa je na silažo. Nekoč me je šef poklical k sebi in mi – ne boste verjeli – pred tremi drugimi vrgel v obraz, naj se malo bolj pogosto umivam, ker se je naveličal, da mu ljudje nosijo na nos, kako smrdim. Povesila sem glavo, pa ne zato, ker bi me bilo sram, temveč zato, ker sem bila prepričana, da se je cel svet zarotil proti meni. Do upokojitve me je ločilo le še nekaj mesecev, zdelo se mi je, da bo trenutek, ko bom sodelavcem

pomahala v slovo, rešil vse skrbi. Ne vem, ali je bilo že kdaj kakšno slovo bolj žalostno, kot je bilo moje. Priplesla sem nekaj piva, pecivo, domač kruh in narezek, a nihče ni hotel jesti. Obrnila sem se in šla. Nikomur nisem dala roke, od nikogar se nisem poslovila. Sodelavcem sem obrnila hrbet, kot da ne bi skupaj preživeli skoraj vse delovne dobe. Zakaj vam to pripovedujem? Zato, da boste doumeli, kako nemogoča sem bila in kako zlahka sem valila krivdo za svoje težave na vsakogar, ki mi je stopil na pot,« razlaga Ljerkka, obenem pa me prosi, naj zapišem – od besede do besede – točno tako, kot mi je pripovedovala.

Ko je bila končno doma, upokojena, na varnem pred hudobnimi opravljivimi jeziki, kot jim je rekla, sploh ni bilo tako lepo, kot je sprva mislila. Pospravljati ni mogla, ker je bila takoj utrujena, otroci so šli po svoje, mož prav tako. Videla ga je komaj kdaj, pa še takrat je zavijal z očmi, ko sta se srečala. Na skrbno negovanem vrtu je že zdavnaj rasla trava, tako da je morala za vsak šop peteršilja v trgovino.

»Štiriindvajset ur na dan sem imela časa, da sem se posvečala sebi, da sem razmišljala. Počasi, ne da bi vedela, kdaj, so me začela glodati vprašanja, kako to, da nimam nobene prijateljice,

da me nihče ne obišče, da tudi jaz nikamor ne grem. S svojo vedeževalko sem se pogovarjala po telefonu in še zmeraj je vztrajala, da bom že kmalu srečala šarmantnega moškega, v katerega se bom zaljubila. Sem in tja sem se zalotila, da sem jo poklicala zgolj zato, da sem slišala te besede. Počutila sem se vedno bolj osamljeno, zapuščeno in zavrženo. Smilila sem se sama sebi, zdelo se mi je, da me nihče nima rad, da nikomur ni mar zame. Potem pa sem bila pri neki reviji slučajno izžrebana za s tilsko preobrazbo. Šla sem, kaj pa drugega! Medtem ko je mojih 130 kg na pol slonelo na stolu pri kozmetičarki, se mi je gospa, ki se je ukvarjala z mojim obrazom, kar naenkrat ponudila, da mi pomaga, če hočem. Debelo sem jo pogledala, sanjalo se mi ni, kaj ima v mislih. Mirno, ne da bi povzdignila glas, mi je začela razlagati, da je imela pred leti tudi sama težave s kilogrami. Pa da jih je s trmo in jekleno voljo premagala. Ne vem, ali sem se še kdaj v življenju tako od srca in iskreno zjokala kot ravno tisti trenutek. Povem vam, ni si bilo lahko priznati, da sem nagravžno debela, da so kilogrami krivi za nešteto težav, v katerih sem se znašla. Leta in leta sem se tolažila, da me ni hče ne razume, da so lj udje zlobni,

nenadoma pa se je dimna zavesa, v kateri sem lebde-la, razkadila in svojo rešiteljico, ki si je zame vzela čas, bi najraje objela. Dala mi je naslov skupine za zdravo hujšanje, ob slovesu pa me je še enkrat spodbudila, naj grem. In sem res šla. Takoj naslednji dan, v torek, sem se že prijavila, dobila sem prve napotke, spoznala sem tudi štiri gospe, ki so imele podobne težave. Še danes ne vem točno, kako sem preživela prvi mesec. Moje telo je dan in noč zahtevalo slaščice, čips, sladke pijače. Eno in drugo sem imela shranjeno celo v predalniku v spalnici, za vsak slučaj, če me je sredi noči napadla lakota. Jokala sem, ko sem odnesla polno škatlo sladkarij v smetnjak. Tudi kave nisem več pila, le čaj. Moj jedilnik je bil skrajno nemogoč predvsem zato, ker ves dan nisem pojedla toliko, kot prej za zajtrk. Ko so začeli kilogrami padati kot po tekočem traku, sem mislila, da sanjam! Dan, ko sem lahko prvič videla prste na nogah, je bil veličasten! Vsako jutro, takoj po zajtrku, sem šla na sprehod. Najprej sem prehodila kilometer, pa sem prišla domov kot ovita cunjica. Ko mi je število kilogramov padlo pod sto, sem vsak dan prehodila že okoli sedem oziroma devet kilometrov. Postala sem obsejena z dekagrami in grami, ko sem tehtala vsakodnevne obroke, pa tudi z gibanjem. Iz dneva v dan sem bila sama s seboj bolj zadovoljna. Najbolj pa so me osrečili pohvalni komentarji sosedov in znancev. Ko so me pri dobrih sedemdesetih kilogramih prvič videli

teči, se je glas o mojem uspehu razširil na vse strani. Končno, po nekem čudežu, me je opazil tudi mož! Si morete misliti! Pred tem je hodil mimo mene, kot bi bila duh. Sploh se ni ozrl vame! Pa veste, kaj mi je zabrusil? Kaj se mi meša!? Ja, to mi je dejal! Kaj se mi meša! Toliko sem že pretrpela, da se me njegove grobe besede, na srečo, sploh niso več dotaknile. Nasmehnila sem se mu, in ko je videl, da sem v športnih copatih, ga je premagala radovednost. Ja, kaj se pa greš, je še dodal. Treniram za Ljubljanski maraton sem se pošalila. A je šala čez dobri dve leti postala resnica. Na 17. maratonu sem le sodelovala, na naslednjem sem pretekla 21 km. To pomeni, da sem zmagala! Premagala sama sebe!«

Na cilju je spoznala tudi Roberta. Začel je teči, ko je postal zdravljivi alkoholik. Zbližala sta se in kljub temu da se po srečanjih vračata vsak k svoji družini, si medsebojno pomagata in sta si v veliko oporo.

»Ni sicer lepotec, kot mi je namigovala vedeževalka, je pa človek z velikim srcem in zelo pogumen. Potem, ko se je rešil gorja alkohola, je tudi doštudiral, danes ima svoje podjetje, a je zelo osamljen, ker ga žena ne razume. Začaran krog, zelo podoben mojemu. Še dobro, da sva se našla. Izgubila sem kilograme in moža, pridobila samozavest in dobrega prijatelja. A če vse skupaj seštejem, moram reči, da pa, kot kaže, nikoli ne bom imela vsega, kar si želim,« je še dodala Ljerkka.

(Konec)

Na Gorenjskem v deželi Kranjski

## Ivan Kacijanar – deželni glavars Kamna v dolini Drage

PETER COLNAR



Vojaški poveljnik in kranjski deželni glavars Ivan Kacijanar, ki je kranjskim četam poveljeval v boju proti Turkom, je bil ubit 27. oktobra 1539 v Kostajnici na Hrvaškem. Rodil se je leta 1491 ali 1492 na gradu Kamen na vhodu v dolino Drage pri Begunjah.

Bil je uspešen vojaški poveljnik kralja Ferdinanda in eden od najvidnejših iz rodbine Lambergov. Leta 1524 je poveljeval kranjskim četam v boju proti turški vojski, leta 1525 proti upornim štajerskim kmetom. Na hrvaškem volilnem saboru leta 1527 je zastopal kralja Ferdinanda I. Habsburškega. V

letih 1527–1528 je bil vrhovni poveljnik Ferdinando-vih čet v boju proti ogrskemu protikralju Ivanu Zapolji, leta 1529 pa je sodeloval v uspešni obrambi Dunaja pred Turki.

V letih 1530 in 1537 je bil kranjski deželni glavars in vrhovni poveljnik krajiških čet na Hrvaškem in v Slavoniji. Med neuspešnim branjenjem obleganega Osijebina je večina kraljevih poveljnikov pobegnila pred Turki, osamljeni Kacijanar pa se je začel pogajati s Turki o predaji mesta. Obtožen je bil veleizdaje in so ga kljub kraljevemu varstvenemu pismu zaprli. Iz dunajskega zapore

je pobegnil v Kostajnico na Hrvaško, kjer ga je dal Nikola Zrinjski ubiti.

Grad Kamen je prvič omejen leta 1263, ko so bili njegovi lastniki koroški grofje Ortenburžani. Ko je rodbina Ortenburžanov leta 1418 izumrla, so zaradi dedne pogodbe postali lastniki grofje Celjski. Leta 1469 je kupil grad Jurij Lamberg. S Celjskimi grofi in Lambergi je povezanih veliko zgodb o dogajanjih na gradu Kamen in nekatere so prešle celo v legende. Po eni takih legend, zapisal jo je tudi Valvasor, naj bi se na tem gradu leta 1428 pri padcu s konja smrtno ponesrečil celjski

Zanimivi Gorenjci tedna iz dežele Kranjske:

- V Poljanah nad Škofjo Loko se je 26. 10. 1850 rodil slovenski slikar Janez Šubic.
- Na Jesenicah se je 26. 10. 1911 rodil gornik in fotograf Jaka Čop.
- Na Zgornjem Jezerskem se je 26. 10. 1962 rodil alpinist in ekstremni smučar Davorin (Davo) Karničar.
- V Podreči pri Mavčičah se je 27. 10. 1835 rodil pesnik Simon Jenko. Na njegovem spomeniku v Kranju piše: »Ko jaz v gomili črni bom počival imel bo jasne dneve narod moj«.
- V Lešah pri Trziču se je 27. 10. 1880 rodil pravnik Joža Bohinjec. Na njegovo pobudo je bila v Sloveniji ustanovljena Osrednja protituberkulozna liga, bil je tudi njen predsednik.
- V Kranju se je 28. 10. 1853 rodil velepodjetnik in tovarnar Karel Pollak. Usnjene izdelke so izvažali v Anglijo, Francijo, Nemčijo, Rusijo in ZDA.
- V Žireh se je 1. 11. 1748 rodil jezikoslovec in pesnik Martin Naglič. Bil je v jezikoslovnem krogu Marka Pohlina, Jurija Japlja in Blaža Kumerdeja ter član obnovljene Akademije operozov.

grof Herman III. Lambergi so grad najbolj razširili in ga tudi – opustili. Leta 1959 so začeli z restavratorskimi deli že močno porušenega gradu

in prekrili grajski stolp z novo streho. Danes eden od gradov z najbolj slavno preteklostjo sameva in obuja spomine

# Zanimivosti

**Planinski izlet:** Šija (1880 m)–Rodica (1964 m)–Raskovec (1956 m)–Črna prst (1844 m)–Planina Osredki (1400 m)

## Greben med Primorsko in Gorenjsko

Idiličen greben med Primorsko in Gorenjsko, na katerem običajno vedno malce pihlja, vode pa ni nobene. Greben, ki navduši z razgledom na celotne Julijske Alpe.

JELENA JUSTIN

Letošnje poletje je bilo idealno za planinarjenje, za gorništvo; in ker je bilo vreme večinoma stabilno, je bila tokratna opisana tura idealna. Prečili bomo greben med Voglom in Črno prstjo; grebenska tura, na kateri nas ne sme ujeti nevihta.

Zapeljemo se do spodnje postaje gondole, ki pelje do Rjave skale (gondola začne voziti ob 7.30 in enosmerna vozovnica stane 10 evrov). Zapeljemo se do Rjave skale in začnemo svojo pot cilju nasproti. Po smučišču se vzpnemo do Orlovih glav, do kamor pripelje tudi sedežnica, in nadaljujemo proti sedlu Šija. Gremo mimo zgornje postaje žičnice Zadnji Vogel, nato rahlo izgubimo na višini in se preko skalnega dela povzpne po smučišču do zgornje postaje Šija. Nadaljujemo preko Visokega Orlovega robu. Tik pod Šijo smo na razcepu; desno gre pot na Vogel, mi pa krenemo levo proti Rodici. Prečna pot nas čez Zadnjo Suho pripelje do Čez Suhe, kjer se nam z leve strani pridruži pot iz planine

Suha. Mi nadaljujemo po grebenu in pogledujemo na primorski vasi Grant in Rut. Na Rodico se povzpne z desne strani. Tako kot celoten greben nas Rodica navduši z razgledom: pokaže se greben od Vogla, preko Vrha nad Škrbino, Tolminskega Kuka, do Bogatina, v ozadju je Krn, da o celotnem Triglavskem kraljestvu sploh ne govorimo. Z Rodice strmo sestopimo in smo na delu poti, kjer je potrebna previdnost. Pot namreč poteka po desni, primorski strani grebena in je ponekod malce izpostavljena. Zdrs bi se v tem delu lahko nesrečno končal. Delček poti je celo zavarovan z jeklenico in dvema majhnima stopoma. Ko pot preide na levo stran grebena, se na naši levi pokaže travnati vrh Mali Raskovec, 1946 m, malce naprej pa deloma skalnati Raskovec, 1956 m; naš vmesni cilj. Vzpon nanj ni markiran, je pa steza dokaj lahko sledljiva. Sledimo desnemu robu, pot se nato prečno vzpenja in nas na vrh pripelje z leve strani. Pred nami se pokaže greben, ki ga moramo še prehoditi, nekje v daljavi pa se pokaže tudi že Črna prst. Predlagam, da z

Raskovca sestopimo kar po poti vzpona, saj je sestop na drugo stran najprej malce krušljiv, nato pa sledi gost pas ruševja in strme trave; nič kaj prijeten sestop. Ko ponovno dosežemo markirano pot, nadaljujemo proti vzhodu, mimo Matajurskega vrha, ki je na naši desni strani. Pogled nazaj nam razkrije neverjetne apnenčaste sklade. Pot mimo skale z ogromno markacijo zavije rahlo v levo, globoko pod nami pa zagledamo planino Poljana, 1464 m. Pot nas vodi mimo Poljanskega in Konjskega vrha. Pred seboj zagledamo travnati vrh Četrtr, 1832 m. Vzpon na vrh je enostaven, sicer brezpoten, le sestopiti se ne da na drugo stran, ampak se vrnemo po poti vzpona. Ko obhodi mo Četrtr, dosežemo sedlo Vrata, 1704 m. Sledi tehnično najzahtevnejši del našega prečenja, ki je odlično varovan. Ko prehodimo zavarovani del, s katerega je lep razgled na vas Stržišče, nas čaka še par minut strmega vzpona, na vrhu katerega je razpotje, ki usmerja proti Planini Osredki ter vasema Žlan in Polje. Od razpotja nadaljujemo še nekaj minut

do vrha Črne prsti in Doma Zorka Jelinčiča.

Z vrha se vrnemo nazaj do razcepa proti planini Osredki. Strmo sestopimo, ko pot zavije v levo, preko kote 1674, ki je na Kozjem robu. Od tod sledi strm in zaraščen sestop. Gremo mimo mlakuže in nadaljujemo sestop proti planini Osredki, kjer je planšarski objekt. Pot nas še vedno vodi strmo navzdol, prečimo makadamsko cesto, prvič. Ko jo dosežemo v drugo, nadaljujemo levo, približno 100–200 m, ko nas smerokaz Polje usmeri desno. Sledi sestop po gozdni poti, ki se vleče, priznam. Ko imamo občutek, da smo že blizu vasi Žlan, gremo še mimo vikenda, nato pa steza zavije levo in dosežemo, menda, najmanjšo vas v Sloveniji. Hja, jekleni konjiček nas čaka še nekaj kilometrov stran, ampak za olajšanje hoje po asfaltu se bomo pa že znašli, kajne?


**Nadmorska višina:**  
maks. 1964 m  
**Višinska razlika:**  
skupaj ok. 700 m  
**Trajanje:** 8 ur  
**Zahtevnost:** ★★★★★



Zadnji del vzpona proti Rodici, v ozadju je Triglav.



Razgled z vrha Raskovca proti Črni prsti / Foto: Jelena Justin



Jelena Justin je v tretji knjigi zbrala 92 vzponov, ki jih je opravila v zadnjih štirih letih.

Knjigo lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova 4 v Kranju, ga naročite po tel. št.: 04/201 42 41 ali na: [narocnine@g-glas.si](mailto:narocnine@g-glas.si).

Redna cena knjige je 20 EUR. Če jo kupite ali naročite na Gorenjskem glasu je

15

EUR

\* Poština

Gorenjski Glas

## Moje čarovniške skrivnosti

ALENKA BOLE VRABEC

*mizica,  
pogrni se*



niso moje, ampak dostikrat prelistana knjiga francoske avtorice Brigitte Bulard - Cordeau: Mes secrets de sorcière. Rdeča nit: spretna in šarmantna ženstvena coprnica, ki mora zapeljati moško žrtev, a s povsem naravnimi napitki, vse glavne jedi pa imajo pridih afrodisijaka. Sestavin zvečine ni težko najti, le sezono je treba ujeti. Francozinjin abrakadabra je poln brihtnih ženskih zvižaj in zelo nazornih postopkov. Kako slastne so marmeladice za zajtrk v dvoje bučna marmelada z rozinami ali pa jabolčni žele z zelenim čajem mača (na škaticah v trgovinah z zdravo hrano piše matscha). Avtorica sprašuje bralko, če si želi

duhovitega pogovora. Mača čaj namreč velja za najbolj zdrav zeleni čaj in je zmlet v prah. Pomaga, da se bolje koncentriramo in izostrimo svoje dožemanje. Ima pa svojo ceno in je sestavni del japonske čajne ceremonije. Lahko ga dodajamo tudi v sladice. In ko previdno, skoraž pobožno nalivam žele v majhne kozarčke, telefon ... Šest čarovnic bi rado priredilo večerjo s tremi hodi, ne s čimpsom, posebno večje v kuhni še niso, obvladajo pa juho iz vrečke, špagete in puding. Ampak imena jedi morajo biti groozna. Obljubim odgovor čez dobro uro. Najbolje, če upoštevam njihove danosti. Juha, špageti, puding. Pajki, črvi, vampirske okončine Malo

pobrskam Juha – coprniki lončiček s pajki, glavna jed – črni špageti z debelimi črvi, in sladica: ledena roka iz zaklada. Brokolijeva juha je primerne barve, pajki so lahko izrezani iz velikih črnih oliv. Črni špageti se skuha po navodilu, zabelijo z zeliščnim maslom in čilijevimi kosmiči, črve pa je mogoče narediti iz kocena kitajskega zelja ali iz konzerviranih kozic. Sladica – ledena roka iz zaklada. Vaniljev puding skuhamo po navodilu (dva zavitka), ga ohladimo, stepemo z metlico, da postane enakomerno gostljat in nato s pomočjo še ene osebe napolnimo dve tenki kirurški rokavici, ju dobro stisnemo z nekaj gumicami, ju damo na raven pladenj in

v zmrzovalnik za nekaj ur. Paziti moramo, da se napolnjeni prsti ne dotikajo drug drugega, sicer z njih ne bomo mogli odstraniti rokavice. Kakšno uro pred večerjo vzamemo roki iz zmrzovalnika, ju položimo na servirni krožnik, najbolj efekten je črn, previdno s škarjami in pinceto odstranimo rokavici, zapestje okrasimo z zapestnico iz zlatih sladkornih kroglic, konec zapestja pa prelijemo z rdečim sadnim sirupom, ki spominja na kri. Ko se roka zmehča, jo lahko pojedemo.

**Jabolčni žele z zelenim čajem mača**

Za približno 4 kozarčke po 250 ml potrebujemo: 1,5 kg

jabolk, 1,5 l vode, 1 kg sladkorja, sok 1 limone, 1 žlica zmletega mača čaja

Jabolka umijemo in zrežemo na četrtinke. Ne lupimo jih niti ne odstranimo peščevja. Damo jih v lonec in kuhamo 30 minut. V veliko cedilo damo gosto krpo ali gazo, damo cedilo na primerno posodo in precejamo 30-40 minut ter sadeže ožamemo. Na liter soka odmerimo 800 g sladkorja. Sok, sladkor, limonin sok in čaj damo v lonec ter kuhamo približno 20 minut. Žele nalijemo v vroče kozarce in takoj zapremo. Za 5 minut kozarce postavimo na glavo in jih potem pod odejo ohladimo.

Pa dober tek!

# Za žive gre

MIHA NAGLIČ

## mihovanja



V dneh pred »vsemi svetimi« ali »dnevom mrtvih« se najbolj v celem letu spominjamo svojih rajnih. Hkrati pa je jasno, da gre slej ko prej predvsem za tiste, ki smo še živi. Bolj ko so urejeni odnosi med živimi, boljši je naš odnos do mrtvih. Nepokopane mrtvece, ki so bili širom po Sloveniji pobiti brž po koncu druge svetovne vojne, bomo lahko spoštljivo pokopali oziroma uredili njihova grobišča – vsaj na simbolni ravni – šele, ko bomo živi dosegli vsaj minimalno soglasje o teh rečeh. Dokler tega soglasja – kaj šele sprave – ne bo, bodo duhovi takrat umrlih strašili med nami in nas še naprej razdvajali. Po naši, ne po njihovi krivdi. Mrtvi so svoje dolgove do živih dokončno poravnali že v trenutkih svojih smrti.

Največje žrtve vojn, ki ta čas potekajo po svetu, so mrtvi. V Siriji, denimo, jih je po štirih letih državljanske vojne že več kot 250.000. A bolj kot za mrtve, gre za žive žrtve te vojne. Med temi pa so tudi več kot štirje milijoni sirskih beguncev. Najbolj drzni med njimi svoje trpljenje dejavno presežejo tako, da se podajo na tvegano pot v Evropo, zlasti v (za njih) obljubljeni deželo Nemčijo. Glavni motiv njihovih življenj ni več le ta, da bi ušli smrti, gre jim tudi za to, da bi živeli bolje.

Katoliški del krščanskega sveta je v zadnjih tednih po svojih najvišjih predstavnikih razpravljal o družini. Kaj so papež in izbrani škofje na rimski sinodi sklenili, se pravzaprav natančno sploh (še) ne ve. Ve se le, da so med seboj precej razdeljeni, eni so bolj liberalni, drugi bolj konservativni. Sklenili so, da v katoliško občestvo ponovno sprejmejo samovoljno ločene in ponovno poročene pare, a za zdaj še brez pravice do obhajila. Po drugi strani pa niso dosegli kega bistvenega napredka v odnosu do istospolnih parov. Podobna razprava teče v slovenski družbi. Ponovno se je zaostri-la, ko je Ustavno sodišče RS dovolilo referendum o teh rečeh. A tu gre po mojem za bistveno razliko. RKC naj kar razpravlja o tem, kakšna so njena stališča do teh vprašanj znotraj katoliškega občestva. Nobene pravice pa nima, da s svojimi stališči posiljuje nekatoliški del družbe

– četudi manjšinski, slovenski ali širši. Ustavno sodišče je s svojo odločitvijo pritrdilo zahtevam katoliških fundamentalistov, s temi pa niti katoliški del tega naroda v celoti ne soglašajo. Tudi sam sem pristal tradicionalne družine. Otroci se lahko rodijo le v taki ali drugačni zvezi med moškim in žensko, to je več kot jasno. Ne vem pa, zakaj bi morali zaradi tega spoznanja kratiti pravice tistih, ki na te reči gledajo ali jih celo prakticirajo drugače. Istospolni pari, denimo. Po mojem ti s svojo drugačnostjo nikogar ne ogrožajo. Preživeti naroda je seveda mogoče le z rojevanjem otrok. To pa še ne pomeni, da je treba zaradi tega omejevati pravice tistih, ki otrok iz takih ali drugačnih razlogov ne morejo ali nočejo imeti. Tudi oni hočejo le po svoje živeti.

Po mojem so vsi dnevi v letu dnevi živih, tudi 1. november. Svoj čas smo na ta dan obvezno hodili na pokopališče Dobračeva v Žireh. Ob treh popoldne je bila tu prava (tudi modna) revija Žirovcev in njihovih rojakov. Na noben drug dan v letu se ni v Žireh poleg domačinov nabralo še toliko drugih ljudi. Vseh živih, seveda. Živi oživljamo ta svet, tudi mrtvi živijo le, če jih (pod)oživljamo mi. Na dan mrtvih vsi živi priključimo v naše življenje tudi mnoge od vseh mrtvih. Tisti, ki jih ne, so za vedno pozabljeni. Razen če jih na kakem drugem svetu ne oživlja še kdo drug. Gospodar živih in mrtvih

## Vaš razgled



Jutrišnja noč bo noč čarovnic, s katero imajo veliko zabave predvsem otroci. V izdolbenih bučah prižgejo sveče in tako strašijo mimoidoče. Strah in vznemirjenje pa vzbujajo tudi pajki. Skrivnostni vhod v pajkovo deželo otrokom rada razkrije Dragica Markun v Hiši čez cesto Pr Franč na Miljah. A spusti jih samo do vhoda, kajti ... D. Ž. / Foto: Tina Dokl



Veselite se gasilsko: če je že ogenj, je najbolje, da je blizu tudi voda, vedo povedati gasilci. Zato ni čudno, da tudi vsako praznovanje obeležijo s tako njuno potrebno dobrino, ki je pomemben del njihovega vsakdana. Na vajah, ob intervencijah in – kot smo lahko videli pretekli torek, ko so pred gasilskim domom v Begunjah čakali na srebrne fante, ki so se vračali z najtežjega gasilskega tekmovanja v ZDA – tudi ob veselih, slovesnih dogodkih. K sreči jim tokrat ni bilo treba zatirati požara, pa tudi žeje slovesnosti dogodka primerno niso gasili z vodo. M. A. / Foto: Tina Dokl

# Humanitarnost na hudi preizkušnji

MARKO JENŠTERLE

## Resno, a sproščeno



Z begunci sem se neposredno prvič srečal na grškem otoku Samos. Bilo je avgusta, ko smo v Sloveniji o njih in pereči problematiki današnje Evrope šele brali po časopisih, trpeče begunske podobe pa spremljali le po televizijskih ekranih. Nekega dopoldneva smo se na Samosu z mopedi s hriba navzdol ravno peljali proti eni od otoških plaž, ko smo v senci ob cesti nalleteli na počivajočo skupino beguncev z majhnimi otroki. Šok je bil tako nepričakovan, da sem se šele ob prihodu na plažo odločil zape-ljati nazaj na vrh hriba z namenom, da jim pustim nekaj denarja. Ko sem prišel na

mesto njihovega počitka, jih že ni bilo več. Vmes so ponje prišli policisti in jim s kombijem olajšali vsaj del poti do begunskega centra.

Nekaj dni kasneje, pri novem srečanju z begunci, že nisem bil več nepripravljen. Pretresljiva podoba izmučene mame in očeta z dvema malima deklicama me je pripravila do tega, da sem ustavljal moped in jim stisnil nekaj denarja, s katerim so si lahko vsaj malo olajšali pot proti severu Evrope. Že prej sem se odločil, da bom pomagal najbolj neposredno, in to predvsem družinam z malimi otroki. Takšen način pomoči pa ni mogel trajati dolgo, kajti vse redkeje je šlo za

posamezne in ločene družine in vse pogosteje za velike begunske množice, v katerih so se otroci pomešali med izmučene obraze fantov, deklet, družin, starcev, invalidov. Takrat ne moreš več pristopiti in denarja izročiti le enim med njimi, drugim pa ne. Najbolj pretresljiv dogodek je bil, ko je nekega jutra mimo našega hotela, ravno ob zajtrku na terasi, po cesti šla kolona kakšnih sto beguncev, ki so nekaj minut pred tem z gumijastim čolnom pristali na bližnji plaži. Takrat samo nemočno zrešvanje, soočen z dejstvom, da katastrofa ni presegla le tvojih, ampak evropskih zmožnosti. Zaradi teh izkušenj

zdaj toliko lažje razumem stiske tistih Slovencev, ki begunsko krizo spremljajo in doživljajo iz svoje neposredne bližine. Ko v neko vas s 170 prebivalci pridejo tisoči beguncev, je to poseben šok. Zavedati se moramo, da velika večina Slovencev begunsko krizo še vedno spremlja posredno, s pomočjo medijev, in ne v živo. A je tudi to spremljanje že rodilo veliko hude nestrpnosti. Mene osebno je zadnjič poneslo v zrak, ko je kolegica v službi ob kavi začela razlagati, da begunci otroke učijo jokati, da bi bili posnetki po televizijah videti bolj pretresljivi. Obliz na take rane potem pride ob informacijah,

da so recimo iz ene od humanitarnih organizacij sporočili, kako so jih po njihovi prošnji za pomoč Slovenci dobesedno zasuli s humanitarno pomočjo. To pomeni, da večina naroda vendarle ni indiferentna do stisk drugih ljudi.

Seveda se v množici dogaja marsikaj in tudi prav vsi v Evropo niso prišli z dobrimi nameni. Ampak velika večina beguncev si rešuje gola življenja in o tem ni dvoma. Od nas pa je odvisno, ali bomo posploševali posamezne ekscese ali pa recimo postavili begunske zahvale našim policistom in humanitarcem, ki v teh dneh opravljajo težko in pretresljivo delo.



## OKTOBRSKO VESELJE

V Kranjski Gori so v dvorani Vitranc sredi oktobra gostili glasbeni Oktober3fest – Festival 3 dežel, na Bledu pa so že tretjič organizirali Oktober je fest na Bled.



Alenka Brun

Oktober3fest je prireditev narodno-zabavnih ansamblov, ki je namenjena gostom iz Slovenije, Avstrije, Italije in Nemčije oziroma vsem, ki jim je zven domačih in tujih narodno-zabavnih napevov blizu. Tokrat so za dobro voljo skrbeli priljubljeni Veseli Begunjčani, ansambel Zupan in Slovenski zvoki, iz tujine pa so jim na odru delali družbo še Die Mooskirchner in trio s Seppom Reichom, ki je skupaj z Marušo Kobal skrbel tudi za vezni tekst na prireditvi.

Kulturno-umetniško društvo (KUD) Bled pa se je ponovno odločilo, da bo oktober popestrilo s plesom in petjem, zato je pripravilo že tretji Oktober je fest na Bled. Prireditve se vsako leto odvija v Festivalni dvorani in ljudje jo že dobro poznajo.

Drugo leto bo KUD Bled praznoval 70-letnico in člani že letos razmišljajo o celoletnem dogajanju na to temo, oktobra 2016 pa bodo s četrto



Štajerski Amadeus / Foto: Primož Pičulin

prireditvijo Oktober je fest na Bled to še prav posebno obležili.

Za del programa so poskrbeli člani KUD-a Bled: Folklorna skupina Bled, Pevci spod Osojnice in godci ljudskih viž Šmentana muha, nastopila pa sta še ansambla Žargon in Amadeus ter pevke ljudskih pesmi Pušeljc. Vodenje prireditve so ponovno zaupali Franciju Černetu, dolgoletnemu častnemu

članu KUD Bled in tudi enemu glavnih soavtorjem prireditve, ki se je je udeležil še en častni član: 88-letni Albin Valant, ljudski godec. Člane KUD-a še vedno nauči kakšno vižo, pove Andrej Begovič, predsednik KUD-a.

Ansambel Žargon iz Središča ob Dravi je bil ustanovljen pred petimi leti. Fantje in dekleta izvajajo narodno-zabavno glasbo s štiriglasnim petjem, pa tudi zabavna glasba jim ni tuja. Žargonovci so si nabrali veliko izkušenj na raznih zabavah, precej so nastopali tudi na festivalskih odrih, za izjemen uspeh štejejo zmago na festivalu Vurberk 2015.

Za veselo vzdušje na blejskem odru je poskrbela še moška zasedba, štajerski ansambel Amadeus. Člani so igrali pri različnih narodno-zabavnih ansamblih in imajo za seboj dolgoletne izkušnje na glasbenih odrih tako doma kot v tujini. Ljudske pevke Pušeljc pa prihajajo iz Zgoranje Savinjske doline in so lani

praznovale že petnajst let svojega delovanja.

Oktober je fest na Bled ima vedno tudi dobrodelno noto. KUD Bled se je zato letos ponovno odločil, da bo evro od vsake prodane vstopnice namenil otroku s posebnimi potrebami. Tako je šel zbrani denar za Luka Pora, veselega osemletnika, radovednega in bistrega fantka, ki se sooča z boleznijo, imenovano spinalna mišična atrofija. Zaradi te bolezni je Luka prikovan na voziček, odvisen od pomoči staršev in drugih. Z zbranim denarjem – 512 evrov – bodo tako organizatorji veselega večera Luku in njegovim staršem pomagali pri nakupu pripomočkov, ki jim bodo olajšali premagovanje ovir na poti. Prav tako pa so tudi letos za ogled prireditve Oktober je fest na Bled podarili vstopnice varovancem Doma Matevža Langa iz Radovljice ter varovancem doma starostnikov.



Veseli Begunjčani so nastopili na kranjskogorskem festivalu treh dežel. / Foto: Tina Dokl



Na Oktober3festu sta za pivo skrbela svarogovca iz Hrpelj pri Kozini – Antonio Bacić in Dany Hrvatin. / Foto: Tina Dokl



Pušelj in voditelj blejske prireditve Oktober je fest na Bled Franci Černe / Foto: Primož Pičulin



Ansambel Žargon / Foto: Primož Pičulin



Predsednik Kulturno-umetniškega društva Bled Andrej Begovič v družbi svojih plesalcev / Foto: Primož Pičulin



Simpatični Die Mooskirchner / Foto: Tina Dokl



# GLASOV ODER, HOROSKOP

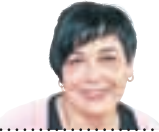
**Lahko se udeležite tečaja vedeževanja.**

Naročniki Gorenjskega glasa izkoristite popust v višini 10 %. Za več informacij čim prej pokličite Tanjo na tel. št.: **040 514 975**

Gorenjski Glas

## HOROSKOP

TANJA IN MARICA



### Oven (21. 3.–21. 4.)

Pri financah vam bo nepričakovano pomagal nekdo, na katerega niti v sanjah ne bi pomislili. V naslednjih dneh se vas bo držala sreča in nič vam ne more iti narobe. Privoščili si boste nakupe, ki bodo v več pogledih uspešni.

### Bik (22. 4.–20. 5.)

Srečali boste nekoga, ki vam je preteklosti zelo veliko pomenil. Premostili boste stare blokade in končno boste pripravljivi na pogovor, ki bi ga morali opraviti že zdavnaj. Nad občutki boste presenečeni bolj, kot si boste hoteli priznati.

### Dvojčka (21. 5.–21. 6.)

Sami sebi boste dali še eno priložnost. Čustva, ki jih gojite do nekoga, ste skušali zatreti, a boste končno spoznali, da to ne gre kar tako. Tokrat se boste za naklonjenost borili vi in videli boste, kakšen je bil položaj na drugi strani.

### Rak (22. 6.–22. 7.)

Res, da bo večinoma vse odvisno od vašega razpoloženja, a kljub različnim preprekam se boste imeli lepo, kjerkoli že boste. Prijetna zmeda se vam obeta v ljubezni, ker ste v obdobju sreče, ste lahko brez skrbi. Presenečenje

### Lev (23. 7.–23. 8.)

Preutrujeni od samega dela tako doma kot v službi boste pripravljivi premišljevali le o dopustu, ki pa na žalost še ni tako blizu. Če boste hoteli izpeljati vse tako, kot ste si zamislili, bo treba malo več vložiti. Veseli boste.

### Devica (24. 8.–23. 9.)

Na različne načine boste poskušali drugim predvsem pa sami sebi dokazati, da ste sam svoj človek. Da se sami odločate in spreminjate smer poti, kakor se vam zdi najboljše. Poguma vam ne bo zmanjkalo, kar je najvažnejše.

### Tehtnica (24. 9.–23. 10.)

Vaši cilji bodo jasni in v nobeni smeri ne boste pripravljivi popustiti. Da boste dosegli svoje življenjske cilje, boste storili vse in še več. Na čustvenem področju se vam bodo ponovili dogodki iz preteklosti, le da sedaj ne boste tako naivni.

### Škorpion (24. 10.–22. 11.)

Vse obljube, ki jih izrečete, tudi izpolnite. To pa vedno ne velja za druge. Razočaranje, ki ga boste občutili zaradi neizpolnjenih obljub, vas nekaj časa ne bo spravilo nazaj na noge. Pri čustvih boste deležni pohval, ki vas spravijo v boljšo voljo.

### Strelec (23. 11.–21. 12.)

Osebo se boste počutili zmedeno, hujših posledic ne bo, razen tega, da se boste malce oddaljili od zastavljenih ciljev. Na delovnem mestu ne boste zmogli sami dočakati nekega projekta in nikar se ne branite pomoči, ki vam bo ponujena.

### Kozorog (22. 12.–20. 1.)

Čeprav se bo nekdo zelo trudil okoli vas, boste še vedno trmasto vztrajali in še nekaj časa postavljali ljubezen na stranski tir. Na poslovnem področju vam bo z dobro voljo uspelo nekaj, da kar verjeli ne boste uspehu, ki bo sledil.

### Vodnar (21. 1.–19. 2.)

Pri prijateljih boste iskali napake in se počutili osamljeno. Pa ne bodo krivi oni, sami se boste zaprli v svoj svet. Kar nekaj dni ne boste našli izhoda, najdete ga šele ob pravem trenutku. Pravi prijatelj zna sprejeti tako očitke kot pohvale.

### Ribi (20. 2.–20. 3.)

Načrt, ki je za vas življenjskega pomena, vam bo sicer na samem začetku delal preglavice, a s pomočjo pravih ljudi vam bo uspel. Bližnji dogodki bodo od vas zahtevali veliko potrpežljivosti, zato se kar pripravite.

## PIJAČA VSAKE MLADOSTI

V tržiški Galeriji Atrij gostijo razstavo o Emeriku Zelinki, očetu Cockte. Z razstavo odstirajo zgodbo izumitelja vsem dobro poznane osvežilne pijače, ki je zaznamovala vse generacije.

**Samo Lesjak**

Razstava, katere avtorji so Katja Zelinka Škerlavaj, Janez Zelinka in Peter Škerlavaj, je bila sicer prvič predstavljena pred dvema letoma v Slovenskem etnografskem muzeju, letos marca pa je gostovala v Zgodovinskem arhivu Celje. Razstava predstavlja osebno in poklicno zgodbo uspešnega podjetnika, inovatorja, strokovnjaka za likerje in za takratni čas velikega vizionarja na področju promocije. Emerik Zelinka se je namreč zelo zavedal, kako pomembna je reklama za promocijo prodajnega izdelka.

Razstavo dopolnjujejo osebni predmeti iz družinske zbirke, med njimi je izredno zanimiv prenosni laboratorij, ki ga je Emerik Zelinka vedno nosil s seboj. Veliko predmetov iz zgodbe promocije Cockte je prispeval tudi gospod Miro Slana iz Fabianove muzejske trgovine v Lokvi na Krasu, razstavo pa popestri tudi logotip Cockte iz Slovenskega etnografskega muzeja.

Življenjska pot Emerika Zelinke je na razstavi prikazana v štirih sklopih. Odraščal je v Ljubljani, kjer so imeli doma žganjarno. Zaradi zgodnje očetove smrti je pomagal mami v družinskem podjetju ter že kmalu pokazal svojo inovativnost. Kupoval je surovine, prodajal izdelke ter se ob delu in knjigah izučil izdelovati recepture. Pred drugo vojno je Emerik pogosto potoval na Dunaj k sorodnikom, kjer se je strokovno izpopolnjeval. Leta 1937 je oblikoval zaščitni znak podjetja in celostno grafično podobo. Po vojni je bilo družinsko podjetje nacionalizirano, Zelinka pa se je zaposlil v podjetju Slovenijavino. Njegova prva dela so bila s področja reorganizacije podjetja. Leta 1952 mu je direktor Ivan Deu kot strokovnjaku za recepture zaupal izdelavo prve brezalkoholne pijače, ki bi bila podobna kokakoli. Zelinka je zahtevno nalogo opravil v letu dni. Odločili so se, da novo pijačo ponudijo in predstavijo javnosti ob smučarskih skokih v Plnici marca 1953. V ta namen so pripravili obsežno, prvo



Janez Zelinka in Katja Zelinka Škerlavaj z osvežilno pijačo, odkritjem njunega očeta. / Foto: Luka Renar

celostno oblikovalsko akcijo pri nas, ki jo je vodil prav Zelinka. K sodelovanju je povabil arhitekta Sergeja Pavlina, ki je oblikoval logotip Cockta, embalažo – stekleničko Cockta, poslikavo dostavnih avtomobilov, uniforme za hostese, kartonasto embalažo za šest stekleničk, ter arhitekta Uroša Vagajo, ki je oblikoval razpoznavni plakat – deklico, ki pije Cockto. Akcija je bila

uspešna in po pripovedovanju očitvidcev na izjemnem nivoju, Cockta pa se je takoj zasidrala v srca vseh ljubiteljev osvežilnih napitkov. Poseben sklop razstave v Atriju pa se nanaša tudi na njegove številne hobije in aktivnosti, kot so slikarstvo, glasba, šport ... Kasneje je Emerik Zelinka živel v tujini. Ostal je svetovljan in vizionar – človek, ki je bil pred svojim časom.

### Na brucovanju Klemen Klemen

**Škofja Loka** – Danes, v petek, 30. oktobra, bo v Rdeči ostrigi od 21. ure naprej potekalo brucovanje s koncertom raperja Klemna Klemna, ki bo predstavil svoj novi album. Tokratno brucovanje bo čarovniško obarvano, zato so že dan pred nočjo čarovnic dobrodošli čarovníki, čarovnice in ostali magični liki.

### K.O.S.E. v Irishu

**Kranj** – V soboto, 31. oktobra, ob 21. uri bo v Irish Pubu tradicionalen, že šestnajsti nastop skupine K.O.S.E.

### Made in Yugoslavia na noč čarovnic

**Kranj** – V soboto, 31. oktobra, ob 20. uri bo v Beer Pubu nastopila skupina Made in Yugoslavia. Štiričlanska domača zasedba preigrava komade iz prostorov in časa bivše Jugoslavije.

### Noč čarovnic v Vodichah

**Vodice** – V soboto, 31. oktobra, bo od 19. ure naprej v dvorani Kulturnega doma potekala noč čarovnic z zabavnimi igrami.

### Otroška delavnica unikatnih sveč

**Kranj** – Danes, v petek, 30. oktobra, bo od 10. ure naprej v Layerjevi hiši potekala delavnica za otroke. Iz gline, kamor bodo vtisnili različne elemente iz narave, bodo najprej izdelali kalup, nato pa vanj vlili vosek in tako izdelali svojo unikatno svečo.

### Chiki Liki Tu-a v Down Townu

**Kranj** – V soboto, 31. oktobra, bo ob 21. uri v Rock Baru Down Town gostovala slovaška alternativna rokvska zasedba Chiki Liki Tu-a.

### LAŽJI SUDOKU

8			5	7			2	6
3	6	7			1			
			9					
	5							7
1	2		3		7		4	9
4							8	
	3				8			
			2			6	5	8
2	8			6	9			4

Rešitev:

8	3	9	5	7	1	6	2	4
4	6	7	9		1			
			9					
	5							7
1	2		3		7		4	9
4							8	
	3				8			
			2			6	5	8
2	8			6	9			4

### TEŽJI SUDOKU

5	7					4		
					3	9	1	6
								8
	4		2	7		3		
6					5			2
		5		8	6		9	
9								
3	8	4	5					
		1					3	4

Rešitev:

8	3	9	5	7	1	6	2	4
4	6	7	9		1			
			9					
	5							7
1	2		3		7		4	9
4							8	
	3				8			
			2			6	5	8
2	8			6	9			4

**Navodilo za reševanje:** v kvadrate vpišite števila od 1 do 9 tako, da se ne bo nobeno število ponovilo ne v vrstici ne v koloni ne v enem izmed odebeljenih devetih kvadratov. Pripravila Petra F.



# DRUŽABNA KRONIKA

## Z GORIČKEGA V ŠENČUR

Jelenova pašeta z gozdno jagodo na popečenem kruhu, juha iz pečene buče in jabolk, file postrvi na rižoti z rdečo peso ali glazirana telečja lička na krompirjevem pireju z brinovimi jagodami in jesensko zelenjavo ter za sladek zaključek gibanica z orehovim sladoledom.

**Alenka Brun**

Sliši se kot kakšen dober napovednik večernega menija za noč čarovnic, malce pa jedilnik namiguje tudi na prihajajoče dni, ko se mošt počasi spreminja v vino in je martinovo vse bližje. Pa vendar jedi ne spadajo ne na čarovniško ne martinovo mizo, temveč so del menija dogodka, ki se je pred kratkim zgodil v restavraciji Cubis v Šenčurju, kjer so pripravili glasbeno-kulinarni večer. V goste so povabili Vlada Kreslina, ki je poskrbel, da so

bile zadovoljene glasbene brbončice, Cubisova kuhinja pa je z zgoraj naštetimi jedmi razvajala goste na večerji, ki so jo poimenovali kar Z Goričkega v Šenčur.

V kranjskem Cineplexu je bilo v sredo zvečer ponovno veselo, še bolj pa bo naslednji teden. Tokrat je začela turnejo po slovenskih Cineplexovih kinodvoranah težko pričakovana domača grenko-sladka komedija uveljavljenega slovenskega režiserja Jana Cvitkoviča z naslovom Šiška Delux. Skoraj resnična zgodba o treh prijateljih, Žigi, Miletu in Zekirju, ter eni piceriji je polna takšnih in drugačnih

komičnih situacij. Na začetku se zdi, da je njihova poslovna ideja o piceriji obsojena na propad, a s pomočjo brezdomke Jane idejo uresničijo. Tako večni mladeniči prekinejo začarani krog in nehajo brskati po žepih le za 'ta malimi kovanci' ter po številnih vzponih in padcih končno odrastejo.

V glavnih vlogah nastopajo Žiga Födriansperg, David Furlan ter Marko Miladinovič.

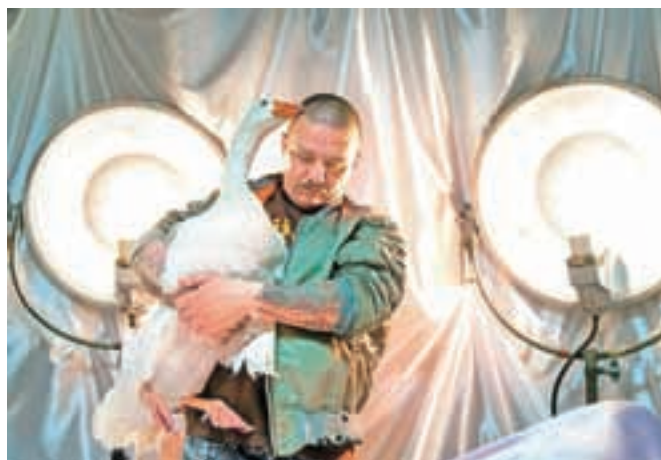
Ko so film Šiška Delux prvič predvajali v Ljubljani, je bila predstava kar dvakrat razprodana.

In ker je pred nami čarovniško obarvan konec tedna,

ne pozabite, da lahko jutri v Kranju na Glavnem trgu obiščete Kransko kuhno, ki bo tokrat 'čarovniška'. Kar 14 ponudnikov vas bo razvajalo med 16. in 22. uro, Grosmanova groza pa bo zasedla Kranjske rove in razveseljevala ljubitelje grozljivk s krvavim in grozljivim performansom, delavnico mask in projekcijo kratkih filmov ob 18., 19. in 20. uri. Vedeževalsko pa je danes ponovno razpoložena Domača vas na Primskovem, med prisotnimi je tudi Tanja Dolinšek, ki jo bralci Gorenjskega glasa dobro poznate, sploh tisti, ki redno spremljate njene rubrike.



Vlado in Eva Kreslin v družbi Vojka in Ane Volk / Foto: Tina Dokl



Komičnih situacij v Šiški Delux ne manjka. / Foto: arhiv filma (Mitja Ličen)



Glazirana telečja lička na krompirjevem pireju z brinovimi jagodami in jesensko zelenjavo. / Foto: Tina Dokl



Trije skoraj resnični liki nove slovenske komedije Jana Cvitkoviča z naslovom Šiška Delux / Foto: arhiv filma (Mitja Ličen)



Šefica kuhinje v Cubisu Majda Piko z ekipo: Aljaž Puconja, Polonca Kel, Robi Lotrič in Martin Prusnik ter v ospredju lastnik Andrej Ržišnik / Foto: Tina Dokl



Aleš Pavlin in Andrej Štritof iz Perfo production v družbi priljubljenega režiserja filma Šiška Delux Jana Cvitkoviča / Foto: arhiv filma (Marko Delbello Ocepke)

## VRTIMO GLOBUS

**Dobre tri milijarde dolarjev za letovišče**



Pevka **Mariah Carey (45)** se je pridružila svojemu partnerju, multimilijonarju **Jamesu Packerju (48)** ob odprtju igralnice in letovišča na Kitajskem, za katerega je odštél kar 3,2 milijarde dolarjev. Pevka je na slovesni prireditvi zapela uspešnico Hero, med gosti pa ni manjkalo slavni. Med njimi so bili Leonardo DiCaprio, Robert De Niro, Martin Scorsese, ki so za promocijo igralnice posneli kratek, petnajstminutni film Avdicija/The Audition. Zanj naj bi avstralski poslovnež odštél 70 milijonov dolarjev.

**Nick Carter bo očka**



Nekdanji član fantovske skupine Backstreet Boys **Nick Carter (35)** in njegova soproga, fitness inštruktorica in igralka **Lauren Kitt (32)** pričakujeta prvega otroka. Par se je zaročil leta 2013 in lani dahnil usodni da, vse skupaj pa je bilo dokumentirano skozi resničnostni šov I Heart Nick Carter. Pevec je, vse dokler ni spoznal Lauren, trdil, da se ne bo nikoli poročil in ustalil.

**Halle Berry se ločuje**



**Halle Berry (49)** in **Oliver Martinez (49)** sta uradno vložila listine za ločitev. »Odločila sva se, da greva vsak svojo pot, vendar z ljubeznijo in spoštovanjem drug do drugega in z mislimi, osredotočenimi na najinega sina,« sta zapisala igralka. Oba si želita deljenega skrbništva, vendar igralka zahteva, da Martinez ne sme brez njene privolitve sina odpeljati iz Kalifornije. To je za igralko, ki je bila pred tem poročena z igralcem bejzbola Davidom Justiceom in pevcem Ericom Benetom, tretja ločitev.

**Emma Stone je samska**



Igralka **Emma Stone (26)** je po skoraj štirih letih končala zvezo z igralcem **Andrewom Garfieldom (32)**. »Razšla sta se že pred meseci, brez drame. Veliko sta bila ločena zaradi dela. Kljub vsemu sta si še vedno zelo blizu,« je povedal vir blizu nekdanjemu paru. Po neuradnih podatkih naj bi se razšla zaradi pomanjkanja časa.



Tadeja Murnik in Špela Jakšič strežeta v restavraciji Cubis in pri tem uživata. V prostem času radi hodita v hribe, igrata tenis, se ukvarjata z jogo, predvsem pa z veseljem s prijateljicami poklepeta ob kavici. / Foto: Tina Dokl

## HALO-HALO GORENJSKI GLAS

telefon: 04 201 42 00

Naročila za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Bleiweisovi cesti 4 v Kranju oz. po pošti – od ponedeljka do četrтка do 11. ure! Cene oglasov in ponudb v rubriki so izredno ugodne.

### ROZMAN BUS – Janez Rozman, s. p., T: 04/531 52 49

**RADENCI:** 16. 11.; **TRST:** 31. 10., 26. 11.; **MARTINOVANJE:** 7. 11.; **MA-DŽARSKA TOPLICE:** 2.–6. 11.; **BANJA VRUČICA, Z TERAPIJAM:** 7.–14. 12.; **BERNARDIN:** 15.–18. 11.; **STRUNJAN:** 22.–25. 11.; **BOŽIČNI BANOVCI:** 27.–28. 12.; **RADENCI:** 26.–28. 12.; **SILVESTROVANJE TERME TUHELJ:** 30. 12.–2. 1.; **AVTOBUSI:** 52-, 56-, 60-SEDEŽNI IN KOMBI 8+1. [www.rozmanbus.si](http://www.rozmanbus.si)

Obvestila o dogodkih objavljamo v rubriki glasov Kažipot brezplačno samo enkrat, pošljete jih lahko na e-poštni naslov [kazipot@g-glas.si](mailto:kazipot@g-glas.si).

## PRIREDITVE

### Kr čarovniška kuhna in druga groza

Kranj – Jutri, v soboto, 31. oktobra, od 16. pa do 22. ure lahko začnete čarovniški pohod v Kr čarovniški kuhni na Glavnem trgu, kjer bo potekala tudi delavnica dolbenja buč za otroke. Prvih pet dobi bučo, drugi jo prinesite s seboj. Tri najlepše buče bodo nagrajene. Nato pa Zavod za turizem Kranj vabi še v rove pod mestom na dozo adrenalina, kjer se boste trestli pred Grossmannovo grozo (predstave ob 18., 19. in 20. uri). Maske imajo prost vstop. Noč čarovnic, predstava za otroke, je za v soboto že razprodana.

### Maša za žrtve povojnih pobojev v Kranju

Kranj – MO NSi Kranj vabi Kranjčanke in Kranjčane ter vse občane MOK k sv. maši v spomin žrtev povojnih pobojev, ki bo v soboto, 31. oktobra, ob 15. uri pri križu za kranjskim pokopališčem (pri Tušu). V NSi še poudarjajo, da bo maša spomin in opomin, da vsi mrtvi zaslužijo dostojen grob, ne glede na to, kam jih je zanesla vojna vihra.

### Spominske komemoracije

Kranj – Združenje borcev za vrednote NOB Kranj in krajevne organizacije Zveze borcev Čirče in Planina-Huje vabijo danes, v petek, 30. oktobra, ob 16. uri na kranjsko pokopališče, kjer bo pri spomeniku žrtvam druge svetovne vojne spominska komemoracija. V kulturnem programu bodo sodelovali: mešani pevski zbor Peter Lipar pod vodstvom dirigentke Nade Kranjčan in recitatorji Osnovne šole Matije Čopa iz Kranja ter člani borčevske organizacije. Govornik bo predsednik Združenja borcev NOB Kranj Marjan Gorza.

**Radovljica** – Združenje ZB za vrednote NOB Radovljica vabi na žalne komemoracije, ki bodo potekale po naslednjem razporedu: **Begunje na Gorenjskem:** 1. 11. ob 10. uri na grobišču talcev v Dragi, 1. 11. ob 11. uri na grobišču Grajski park

v Begunjah; **Bled:** 1. 11. ob 10. uri na pokopališču; **Bohinjska Bela:** 1. 11. ob 9.30 pri spomeniku; **Bohinjska Bistrica:** 31. 10. ob 15.30 pred centralnim spomenikom; **Gorje:** 1. 11. ob 9. uri na pokopališču; **Kropa:** 1. 11. ob 15. uri pri spomeniku; **Lesce:** 30. 10. ob 16. uri na Žagi pri spomeniku; **Radovljica:** 30. 10. ob 16. uri pri spomeniku v Grajskem parku; **Ribno:** 1. 11. ob 9.15 pri spomeniku na pokopališču; **Zasip:** 1. 11. ob 9. uri na pokopališču.

## IZLETI

### Levstikov pohod od Litije do Čateža

Kranj – Planinsko društvo Iskra Kranj vabi svoje člane in druge planince v soboto, 14. novembra, na tradicionalni Levstikov pohod iz Litije do Čateža. Po vožnji do Litije (kjer bo po želji priglasitev) boste pot nadaljevali do gradu Bogenšperk, nato sledi pet ur hoje po znani označeni poti do Čateža. Odhod s posebnim avtobusom izpred hotela Creina v Kranju bo ob 7. uri. Prijave: v pisarni društva ob sredah med 17. in 18. uro ali pri vodniku Milanu Čeliku po tel. 031 418 146 (tudi e-pošti [celik.milan@gmail.com](mailto:celik.milan@gmail.com)).

### V Ajdno pod Stolom

Kranj – Društvo upokojencev Kranj vabi na pohodniški izlet v Ajdno pod Stolom, in sicer v četrtek, 5. novembra. Odhod s posebnim avtobusom izpred Globusa bo ob 8. uri. Hoje bo za tri ure, obvezne so pohodniške palice. Prijave z vplačili sprejemajo v pisarni društva do 2. novembra.

### Pohod do Sv. Lovrenca nad Bašljem

Cerklje – Društvo upokojencev Cerklje vabi na pohod do Sv. Lovrenca nad Bašljem v torek, 3. novembra. Odhod bo izpred AMD Cerklje ob 8. uri. Priporočajo pohodne palice.

### Martinovanje

Šenčur – Društvo upokojencev Šenčur vabi na Martinovanje na Dolenjsko, in sicer v četrtek, 12. novembra. Prijave in informacije do 9. novembra v prostorih društva ali po tel. 04 25 11 022 in 064 117 135.

### Repnica na Bizeljskem in Sremič

Šenčur – Društvo ljubiteljev vina Šenčur za člane in nečlane organizira v sredo, 18. novembra, izlet v Repnico na Bizeljskem in Sremič s krstom mošta. Informacije in prijave do četrтка, 12. novembra: Franci Erzin, tel. 041 875 812 ali okrepevalnica Alo Alo v Šenčurju.

### Martinova pot v Prekmurju

Šenčur – Turistično društvo Šenčur v soboto, 7. novembra, organizira pohodniški izlet po Martinovi poti od madžarske meje do Kobilja (Domanjševci–Sv. Martin na Starem bregu–Središče–Prosenjakovci–Pordašinci–Motvarjevci–Kobilje). Skupne zmerne lahke hoje bo blizu pet ur. Informacije in prijave daje in zbira do četrтка, 5. novembra, Franci Erzin, tel. 041 875 812.

## PREDAVANJA

### Maroko, dežela kontrastov

Radovljica – Vtise sprehajanja med medinami, suki – tržnicami, polnimi barv in vonjav, po utrjenih mestih – kasbahih, po puščavskih sipinah in vzpona na najvišji vrh Atlasa Jebel Toubkal bo v torek, 3. novembra, ob 19.30 v Knjižnici Antona Tomaža Linhart v Radovljici predstavila Jelena Horvat.

### Imunska odpornost in črevesje

Kranj – Brezplačno predavanje z naslovom Imunska odpornost in črevesje bo v ponedeljek, 2. novembra, ob 17. uri v prostorih GTV – Gorenjske televizije, Oldhamska cesta 1a, Kranj. Predavala bo Jožica Ramšak.

### Olimpizem in hokej

Jesenice – V četrtek, 5. novembra, bo v Kolpernu na Stari Savi potekal kolokvij z naslovom Filozofija športa: Olimpizem in hokej. Od 15. ure naprej se bodo o naslovni tematiki vrstila predavanja priznanih gostov.

### Ognjena zemlja in Patagonijo

Naklo – Turistično društvo Naklo vabi v torek, 3. novembra, ob 18. uri v Gostilnico Kresnik na potopisno predavanje Jelene Justin. Predstavila bo deželo na koncu sveta Ognjeno zemljo in Patagonijo.

## OBVESTILA

### Tečaj angleščine za ponudnike s podeželja

Kranj – Center za trajnostni razvoj podeželja Kranj vabi na kratek specializiran tečaj angleščine za ponudnike domačih podeželskih proizvodov in storitev (domača prehrana, rokodelci). Tečaj je brezplačen in namenjen udeležencem iz občin Kranj, Preddvor, Naklo in Šenčur. Uvodno srečanje bo v Kranju v sredo, 4. novembra. Več informacij in obvezne prijave do srede do 12. ure po tel.: 040 303 752, [info@ctrp-kranj.si](mailto:info@ctrp-kranj.si) in [www.ctrp-kranj.si](http://www.ctrp-kranj.si).

### Koča na Golici zaprta

Jesenice – Planinsko društvo Jesenice obvešča vse planince, da je Koča na Golici zaprta.

### Srečanje ljudi s težavami s ščitnico

Kranj – Društvo Ščitnica – moj dragulj, društvo za pomoč ščitničnim bolnikom Gorenjske iz Kranja, vabi svoje člane in vse tiste, ki se srečujejo s težavami, ki jih povzročajo boleznici ščitnice in bi se jim pridružili, na redno mesečno srečanje, ki bo v ponedeljek, 2. novembra, ob 18. uri v prostorih OŠ Simon Jenko – PŠ Center pri Prešernovem gaju – vhod z vrta. Informacije po tel.: 031 689 127 – Tanja.

### Delavnice na Loškem gradu

Škofja Loka – Loški muzej Škofja Loka vabi na Ustvarjalnice v okroglem stolpu na Loškem gradu. Delavnica za mladino, odrasle, starejše z naslovom Sproščevalnica bo na sporedu ob ponedeljkih ob 17. uri, Plesalnica za starejše ob torkih ob 17. uri, Plesna Ustvarjalnica za mladino in odrasle, ki vas zanima ples, uprizoritvena umetnost, ob sredah ob 16. uri, pogovori pod naslovom Doulirnica, ki so namenjeni mladim, parom in nosečnicam, pa bodo na sporedu ob četrtkih ob 17. uri. Prvi teden, od 2. do 7. novembra, je na vse delavnice vstop prost, več o delavnicah pa si lahko preberete na: <http://www.loški-muzej.si/dogodki/ustvarjalnice-na-loskem-gradu>.

## KONCERTI

### Džezovski koncert

Kranj – V Layerjevi hiši bo jutri, v soboto, 31. oktobra, ob 20. uri nastop džezovskega tria Pericopes + 1, ki bo predstavil svoj novi album These Human Beings.

## PREDSTAVE

### Lutke v Kricah Kracah

Kranj – V OKC Krice Krace bo danes, v petek, 30. oktobra, ob 17.30 lutkovna predstava UŠ Lutk z naslovom Pavliha. Predstavo bo s harmoniko spremljal Luka Jerončič.

GG | IZLET// sredo, 11. novembra 2015

## MARTINOVANJE V KOSTANJEVICI NA KRKI

Vabimo vas na martinovanje. Po avtocesti mimo Ljubljane se bomo odpravili proti Dolenjski, mimo Novega mesta do Kostanjevice na Krki – z enim kratkim postankom. Tam, kjer se nižinski Krakovski pragozd počasi vzpenja v hribovite, zelene Gorjance, leži Kostanjevica na Krki, edino mestece na otoku, imenovano tudi Dolenjske Benetke, kjer si bomo ogledali vrt nekdanjega samostana in park skulptur Forma viva. V času Spanheimov je Kostanjevica postajala močno gospodarsko, politično in upravno središče ob takratni deželni meji. Bernard Spanheimski je leta 1234 v neposredni bližini Kostanjevice, ob izviru Obrha, ustanovil cistercijski samostan. V samostanu je v določenem obdobju bivalo največ 86 menihov in laikov. Samostan je bil 1989 razglašen za kulturni spomenik in bil kot tak uvrščen med spomenike, ki jim država namenja posebno pozornost. Po ogledu samostana bomo imeli v njihovi vinski kleti tudi degustacijo vina. Potem se bomo odpravili do gostilne, kjer bomo imeli samopostrežno večerjo, in se povsili ob živi glasbi. Ogledali si bomo tudi krst mošta. Povratek bo v poznih večernih urah, odvisno od razpoloženja izletnikov. Izlet organiziramo v sodelovanju z agencijo Rozmanbus.

www.gorenjskiglas.si



Za rezervacijo čim prej pokličite na tel. št.: 04/201 42 41, se oglasite osebno na Bleiweisovi cesti 4 v Kranju ali pišite na: [narocnine@g-glas.si](mailto:narocnine@g-glas.si).

Za objavo, ki prispeje kasneje kot v ponedeljek, 9. novembra 2015, ob 10. uri, zaračunamo potne stroške.

Odhodi avtobusa:  
z AP Radovljica ob 11. uri  
z AP Creina Kranj ob 11.25  
z AP Mercator Primskovo ob 11.35  
z AP Škofja Lok ob 11.50

Cena izleta je 39 evrov.

Cena vključuje: prevoz, ogled samostana v Kostanjevici, degustacijo vina, samopostrežno večerjo, živo glasbo, ogled krsta mošta in DDV.

Gorenjski Glas

[www.gorenjskiglas.si](http://www.gorenjskiglas.si)

## domplan

Domplan, d. d., Bleiweisova 14, 4000 Kranj  
T: 04/20 68 773, F: 04/20 68 701  
M: 030 641 621, I: www.domplan.si  
E: domplan@domplan.si

• Družba Domplan, d. d., zagotavlja profesionalno in korektno posredovanje nepremičnin, ki ga izvajajo naši strokovni nepremičninski posredniki. V zadovoljstvo naših strank, opravljamo zanesljivo in varne storitve posredovanja v prometu z nepremičninami.

• Aktualno ponudbo si lahko ogledate na naši spletni strani www.domplan.si ali na www.nepremicnine.net.

### STANOVANJE – PRODAJO

**Na Savski cesti v Kranju**, 1-sobno stanovanje v pritličju v izmeri 40,73 m<sup>2</sup>, zgr. l. 1927. Stanovanje obsega bivalno kuhinjo, dnevno-spalni prostor, balkon na ni, CK na plin. ZK urejeno, prodamo. Cena 37.000,00 EUR (EI v izdelavi).

**Šenčur**, 4-sobno stanovanje z atrijem v pritličju v izmeri 115,00 m<sup>2</sup>, zgr. l. 2003, stanovanje je opremljeno in obsega predprostor, dnevni prostor s kuhinjo in izhodom v atrij z nadstreškom, spalnico, dve otroški sobi, kopalnico, klet. CK na olje. K stanovanju pripada lastniško parkirno mesto v garaži. ZK urejeno. Cena 179.000,00 EUR, EI: (D-60-105kWh/m<sup>2</sup>a).

**Tržič**, središče starega mestnega jedra, 63,67 m<sup>2</sup>, 3-sobno v III. etaži, zgrajeno l. 1950, v celoti obnovljeno l. 2007 – instalacije, tlaki, CK na elektriko (možnost priključitve na plin), balkon in klet. ZK urejeno. Možnost menjave za manjše stanovanje z balkonom. Stanovanje ima tudi svoje parkirno mesto, prodamo. Cena 61.000,00 EUR (EI v izdelavi).

**Kranj-Vodovodni stolp**, 1-sobno stanovanje v IV. nadstropju v izmeri 36,30 m<sup>2</sup>, zgr. l. 1966. Stanovanje obsega bivalno kuhinjo z elementi, dnevno-spalni prostor, kopalnico z WC-jem, hodnik, balkona ni, CK na plin, ZK urejeno, prodamo. Cena 56.000,00 EUR, EI: (E-105-150kWh/m<sup>2</sup>a).

### STANOVANJE – ODDAMO V NAJEM

**Kranj**, staro mestno jedro, 2-sobno stanovanje v I. nadstropju v izmeri 46,90 m<sup>2</sup>, zgr. l. 1800. Stanovanje je bilo obnovljeno l. 1996 – instalacije in okna. Kuhinja opremljena, električno ogrevanje. Možnost vselitve takoj, oddamo. Cena 250,00 EUR/mes. + stroški + varščina.

**Kranj-Zupančičeva ulica**, 4-sobno v pritličju v izmeri 99,47 m<sup>2</sup>, zgr. l. 1942, v celoti obnovljeno l. 2012 – tlaki, okna, vrata, instalacije, kopalnica z WC-jem. Stanovanje je delno opremljeno, balkona ni, lastna CK na olje, s parkirnim prostorom, oddamo. Cena 450,00 EUR/mes. + stroški + varščina. EI: G (210+ kWh/m<sup>2</sup>a).

### HIŠE – PRODAJO

**Podbrezje**, 182 m<sup>2</sup>, dvojelek, zgr. l. 1860 na parceli 256 m<sup>2</sup>, tlorisa 10 x 9 m,

podkletena, v pritličju hodnik, dnevni prostor s kmečko pečjo, kuhinja, shramba, kabinet, WC. V nadstropju sta še dve sobi, ogrevanje na trda goriva, potrebna obnove, ZK urejeno. Cena 140.000,00 EUR, EI: (E-105-150kWh/m<sup>2</sup>a).

### POČITNIŠKI OBJEKT (APARTMA) – PRODAJO

**Kriška planina – Kravec**, 44,00 m<sup>2</sup>, počitniški objekt-apartma, zgrajen l. 1998, obnovljen l. 2006, opremljen (prodaja se brez audio-video opreme in dekorativnih elementov) s 15 m<sup>2</sup> lastne terase na južni sončni strani, nahaja se v polkleti Doma na Kriški planini, dostop urejen, k apartmaju pripadajo tudi dve lastniški parkirnišči, neposredna bližina smučišča in sedežnice, ZK urejeno. Cena 84.900,00 EUR, EI: (E-105-150kWh/m<sup>2</sup>a).

### PARKIRNA MESTA – PRODAJO

Na novozgrajenem parkirnišču (poleg obstoječega parkirnišča stavb Ulice Gorenjskega odreda in Gubčeve ulice) prodajamo parkirna mesta v velikosti 12,50 m<sup>2</sup>, l. izgr. 2014. Cena pokritega parkirnega mesta znaša 9.400,00 EUR, nepokritega pa 6.600,00 EUR z DDV-jem in vključenim daljinskim upravljalnikom. Možen takojšnji prevzem.

Nekaj nepokritih parkirnih mest je na voljo tudi za najem. Mesečna najemnina znaša 22,00 EUR z vključenim DDV-jem.

V večstanovanjski stavbi v Kranju, Struževo 3A, 3D, 3E in 3F prodajamo 8 lastnih parkirnih mest v podzemni garaži v velikosti 12,50 m<sup>2</sup>, l. izgr. 2007. Cena parkirnega mesta znaša 8.000,00 EUR z vključenim DDV-jem in daljinskim upravljalnikom.

### PARKIRNA MESTA – ODDAMO V NAJEM

Na zgornji ploščadi parkirne hiše ob Gogalovi ulici (poleg trgovske šole) oddamo parkirna mesta v velikosti 12,50 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1980. Možnost parkiranja takoj. Cena najema znaša 15,00 EUR/mes. + 31,20 EUR za daljinski upravljalnik. Možnost tudi ugodnega letnega najema – 144 EUR na leto. Najemniki imajo možnost pranja avtomobila poleg garažne hiše za doplačilo cca 1,00 EUR – odvisno od porabe vode.

### SKLADIŠČE – ODDAMO V NAJEM

**Sp. Bitnje**, skladišče v I. nadstr. velikosti 215 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1984, ima samostojni vhod. Do objekta so urejene ustrezne dovodne poti. Možnost cca 15 parkirnih mest, cena 3,50 EUR/m<sup>2</sup>/mesec skupaj s stroški.

### POSLOVNI PROSTORI – ODDAMO V NAJEM

**Kranj, Zlato polje**, l. nadstr. 2 prostora v velikosti 100 m<sup>2</sup> in 57,20 m<sup>2</sup>, skupne sanitarije, CK na plin, k prostoroma pripadajo še 3 parkirna mesta, cena 5,50 EUR/m<sup>2</sup>/mesec.

### PARCELE – PRODAJO

V bližini avtocestnega priključka Kranj-zahod, zgodljljiva, v velikosti 702 m<sup>2</sup>, na sončni lokaciji, voda in elektrika na parceli, dostop urejen, možnost gradnje za stanovanjsko-poslovno dejavnost, cena 120,00 EUR/m<sup>2</sup>.

## MALI OGLASI

T: 201 42 47, F: 201 42 13  
E: malioglas@g-glas.si

Male oglase sprejemamo:  
**za objavo v petek – do srede do 14. ure in za objavo v torek do petka do 14. ure!**

Delovni čas:  
**ponedeljek, torek, četrtek, petek neprekinjeno od 7. do 15. ure, sreda od 7. do 16. ure, sobote, nedelje in prazniki zaprto.**

## NEPREMIČNINE

### STANOVANJA

#### ODDAM

**OPREMLJENO** garsonjero v Šorlijevem nas. v Kranju, tel.: 040/201-462

15003851



FESST, d. o. o., nepremičninska družba, Koroška c 2, Kranj, Telefon: 236 73 73 Faks: 236 73 70 E-pošta: info@fesst.si Internet: www.fesst.si

**KRANJ** – 1.–sobno, opremljeno stanovanje paru ali zaposleni osebi, v pritličju hiše, tel.: 041/315-609

15003868

**STANOVANJE** na Planini, ul. Tuga Vidmarja, 31 m<sup>2</sup>, balkon, klet, 290 EUR, vseljivo takoj, tel.: 041/331-875

15003766



Oldhamska cesta 12, 4000 Kranj  
Tel.: 04/202 13 53, Fax: 04/202 17 85  
GSM 051/320 700,  
E-pošta: info@k3-kern.si

**V KAMNI** Gorici pri Radovljici oddam 1-sobno stanovanje, ogrevanje na drva ali elektriko, tel.: 051/208-844

15003855

### HIŠE

#### NAJAMEM

**V OKOLICI** Kranja najamem hišo z možnostjo urejanja okolice, tel.: 041/582-231

15003834

**ZAZIDLJIVO  
ZEMLJIŠČE 9.010 m<sup>2</sup>  
V LESCAH  
PRODAJO  
JAVNO VABILO  
K DAJANJU PONUDB  
INFO: 031 777 710**

### POSLOVNI PROSTORI

#### ODDAM

**PISARNE** na Koroški cesti (ob rondoju) v Kranju, tel.: 041/361-100

15003803

**PISARNO** 18 m<sup>2</sup>, na Planini 1 v Kranju, cena 200 EUR/mes. + stroški, tel.: 041/633-195

15003821

**POSLOVNE PROSTORE** v IOC Inteksu na Savski cesti 34, Kranj (bivša Trenča) oddamo, velikost od 37 do 500 m<sup>2</sup>. Cena 2,95 EUR/m<sup>2</sup> mesečno, tel.: 041/426-898

15003856

### MOTORNA VOZILA

#### AVTOMOBILI

#### PRODAM

**RENAULT** Laguna grandtour 1.9 dci, letnik 2005, vsa oprema, tel.: 041/638-699

15003861

**VW** Touran 1.9 TDI, letnik 2008/12, kovinska črna barva, kot nov, 154.000 km, 9.400 EUR, tel.: 031/374-706

15003839

**VW** Golf IV karavan, letnik 2000, motor 14 16 V, tel.: 041/742-794

15003866

### KUPIM

**KARAMBOLIRANO** vozilo ali vozilo v okvari, od letnika 2000 dalje. Ugrica Blaž, s.p., Drulovka 38, Kranj, tel.: 041/349-857

15003647

### AVTODELI IN OPREMA

#### PRODAM

**4 ZIMSKE** gume na platiščih, dimenzije 175 x 65 x 14, tel.: 04/53-10-241

15003831

**ODLIČNO** ohranjeno Vespa, letnik 1994, tel.: 04/23-32-007, 051/342-153

15003847

### TEHNIKA

#### PRODAM

**TV Sony**, ekran 72 cm, 100 HZ, 3 x 20 W, cena 40 EUR, tel.: 040/795-958

15003836

### GRADBENI MATERIAL

#### GRADBENI MATERIAL

#### KUPIM

**BAKRENO** žico, aluminij, železo ter akumulatorje, tel.: 070/385-956

15003874

**HLODOVINO** oreha ali hruške, tel.: 031/654-430

15003859

**ODKUPUJEMO** kostanjeve drogeve (za elektrogospodarstvo), dolžine 9–11 m (tudi neobdelane), 031/33-99-28, pisarna 02/61-31-583; SES, d.o.o., Opekarska ul. 22, Maribor

15003864

### KURIVO

#### PRODAM

**DRVA** metrska ali razžagana, možnost dostave, tel.: 041/718-019

15003434

**BUKOVA** drva, razsuta ali na paleti in peleti RZ Avstrija, cena 258 EUR/T. Lesna Biomasa Markun, d. o. o., Bašelj 64, Preddvor, tel.: 040/825-242, www.lesna-biomasa.si

15003500

**BUKOVA** suha drva, tel.: 031/617-874

15003865

**KVALITETNA** suha bukova drva, 55 EUR/m<sup>3</sup> in suha smrekova drva, 35 EUR/m<sup>3</sup>, tel.: 04/57-25-096, 051/353-912

15003858

**SUHA** bukova, hrastova in mešana drva, možna dostava, tel.: 031/678-235

15003807

**SUHA** bukova drva, 50 EUR/m<sup>3</sup>, možna dostava in suhe smrekove trske, d. 33 cm, tel.: 040/201-295, 050/979-099

15003840

**SUHA** bukova drva, 50 EUR/m<sup>3</sup>, možnost dostave, tel.: 040/452-795

15003849

**SUHA** bukova, razžagana drva ter gozdarski stroj – goseničar, Gorje, tel.: 031/561-707

15003857

**SUHA** bukova drva z dostavo, tel.: 041/767-339

15003867

### STANOVANJSKA OPREMA

#### GOSPODINJSKI APARATI

#### PRODAM

**HLADILNIK** z zmrzovalnikom, cena po dogovoru, tel.: 031/723-151

15003863

### OGREVANJE, HLAJENJE

#### PRODAM

**OLJNI** gorilnik Thyssen, tel.: 040/795-958

15003838

**RABLJENO** peč za centrakno kurjavo na olje z gorilnikom, kovinsko cisterno prostornine 2000 litrov v kateri je med 250 in 300 lit. kurilnega olja. Cena za vse, vključno z oljem 300 EUR. Prevoz je v breme kupca, tel.: 040/372-047

15003829

**STARINE**: mizarski ponk, skrinje, razglednice, kovance in drobnarije, 051/258-936

15003439

**UMETNINE, NAKIT**

#### PRODAM

**TAPISERIJE**: Križev pot, 14 postaj + vstajenje. Glej Duhovni utrip 6. 4. 2015, tel.: 040/567-544

15003804

**UČINKOVITA in VARNA NEGA DIHAL Z INHALATORJI**

**SLOVENSKI IZDELKI PRIMERNI ZA VSO DRUŽINO, ŠE POSEBEJ ZA OTROKE**

Medikoel d.o.o., Jalnova cesta 2, Radovljica (bivši kompleks Almire)  
tel.: 04 537 85 10, 041 618 775, www.medikoel.com




### MEDICINSKI PRIPOMOČKI

**OČALA 50.- EUR CENEJE** v Optiki Aleksandra, Qlandia in Savski otok (velja ob nakupu dioptrijskih očal – okvir, stekla in montaža). Tel. 04 234 234 2, www.optika-aleksandra.si.

15003436

### ŽIVALI IN RASTLINE

#### PODARIM

**MLADE** kučke mešančke, pasme nemški ovčar, Selška dolina, tel.: 04/51-41-266

15003843

### KMETIJSKI STROJI

#### PRODAM

**CIRKULAR** za žaganje drv, tel.: 031/812-210

15003853

**MARATONKO** za konje, cepilec na sveder, predstvenik Rav, manjši šrotar za žito, tel.: 041/706-526

15003873

**MLIN** za koruzo, ugodno, tel.: 04/57-20-016, 051/354-062

15003842

#### KUPIM

**NAKLADALEC** hlevskega gnoja, traktorski in frezo za zemljo, tel.: 031/431-967

15003871

**TRAKTOR**, prikolico in trosilec, lahko v okvari, tel.: 031/500-933

15003484

**TRAKTOR** IMT, Zetor, Ursus, Univerzale, Store, Deutz in TV ter pripadajoče priključke, tel.: 031/851-485

15003833

### PRIDELKI

#### PRODAM

**CELE** orehe, ugodno, tel.: 031/643-499

15003828

**CELE**, lepe orehe, tel.: 041/589-884

15003822

### PRODAJAMO JABOLKA za mošt in ozimnico.

**04/25 26 440**

Agropromet, d. o. o.,

Ulica 4. oktobra 10, Cerklje

**DOMA** pridelan fižol češnjevcev in česen, tel.: 051/265-445

15003852

**JABOLKA** starih sort, jabolčni kis in jabolčni sok, tel.: 041/608-642

15003837

**KROMPIR** za krmo, ugodno, tel.: 041/612-263

15003872

**Jvan Sivce OČETOVE ZGODBE**

Roman vas bo popeljal v čas preteklih dni, ko je bilo življenje še zelo trdo, odnosi med ljudmi drugačni pa vendar polni veselja in družjenja. Opisane so stare šege in navade, kot je žetev, mlačev, pletenje kit, izdelovanje cekarjev, pridelovanje krompirja, pastirstvo, zvonjenje ter številne zanimive kratke zgodbe o polpreteklem življenju, ki so se v Gorenjskem glasu v rubriki Gorenjski kraji in ljudje začele objavljati pred pol stoletja.

**Spomini so zlati okvirji življenja**

Roman enega najbolj branih slovenskih pisateljev je nastal na podlagi zgodb, ki jih je priprav

## STORITVE

### NUDIM

**SENČILA ASTERIKS**, d.o.o., Cesta na Loko 2, 4290 Tržič, tel.: 59-55-170, 041/733-709; žaluzije, roloji, rolete, lamelne zavese, plise zavese, komarniki, markize, www.asteriks.net  
15003435

**ADAPTACIJE** od temelja do strehe, omete, fasade, kamnite škarpe, tlakovanje dvorišč, tudi manjša gradbena dela – z vašim ali našim materialom, Gradton, d.o.o., Valjavčeva ulica 8, Kranj, 041/222-741  
15003438

**ADAPTACIJE** vsa gradbena dela, notranje omete, fasade, adaptacije, tlakovanje dvorišča, ograje, kamnite škarpe in dimnike, kvalitetno, hitro in poceni. SGP Beni, d.o.o., Struževo 7, Kranj, 041/561-838, www.sgp-beni.si  
15003445

**BARVANJE** napuščev in fasad z lastnimi dvigali, brez uporabe odrov ali lestev in ostala slikopleskarska dela, kvalitetno in ugodne cene. Sandi Ferlan, s.p., C. talcev 14, Kranj, tel.: 041/682-166  
15003415

**BELJENJE** sten in stopov, kitanje sten, barvanje oken in vrat, odstranjevanje stare barve in tapet, dekorativni ometi, sanacija vlažnih prostorov vam nudi Pavec Ivan, s.p., Podbrezje 179, Naklo, tel.: 031/392-909  
15003742

**EKOCLEAN**, d.o.o., Podljubelj 259, Tržič vam ponuja čiščenje, razrez cistern, filtracijo, prevoz in odkup kurilnega olja, 041/989-987  
15003437

[www.gorenjskiglas.si](http://www.gorenjskiglas.si)

**FLORJANI** d.o.o., C. na Brdo 33, Kranj izvaja vsa gradbena dela od temeljev do strehe, adaptacije, omete, omete fasad, kamnite škarpe, tlakovanje dvorišč, tel.: 041/557-871  
15003601

**GEODET** Uroš Kejžar, s.p., C. 1. maja 65, Kranj; geodetske storitve – ureditev meje, parcelacija, izravnava meje, evidentiranje stavbe, geodetski načrt, zakoličenje objekta, tel.: 041/275-006  
15003550

**KERAMIČARSTVO** Janez Kleč, s.p., Milje 77, Visoko vam nudi kakovostno in cenovno ugodno polaganje keramičnih ploščic in mozaikov, adaptacije kopalnic in drugih prostorov. Ustrežemo tudi najbolj zahtevnim, tel.: 051/477-438  
15003477

**NUDIMO** sestavo in pregled vseh vrst pogodb in vlog, tudi v tujih jezikih, uredimo etažno lastnino in svetujemo pri dedovanju. Lom, d.o.o., Koroška c. 21, Kranj, tel.: 040/511-001, casspersi@yahoo.com  
15003646

**SLIKOPLESKARSTVO** Kožušček, Bojan Kožuh, s.p., Pševo 9, Kranj nudi kvalitetne in ugodne slikopleskarske storitve, tel.: 070/612-499  
15002799

**TESNENJE OKEN IN VRAT**, uvožena tesnila, do 30 % prihranka pri ogrevanju. Prepiha in prahu ni več! Zmanjšan hrup, 10 let garancije. Karkol, d.o.o., Ul. Toma Brejca 14, Kamnik, 031/720-141  
15003433

## POSLOVNI STIKI

**FESST d.o.o., Koroška c. 2, Kranj**

Nudimo vse vrste posojil, ugodne obresti  
**04/236-73-75**

## ZASEBNI STIKI

**ŽENITNE** ponudbe različnih starosti, pričakovani, po vsej državi, 031/836-378, www.zau.si  
15003440

## RAZNO

### PRODAM

**60-LITRSKO** posodo za sok Zotter, tel.: 031/388-843  
15003848

**NAKUP** akumulatorja z brezplačno montažo nudimo najceneje v Agroizbiri Kranj, d.o.o., Smedniška c. 17, Kranj, Čirče, tel.: 04/23-24-802  
15003570

**OSTREŠJE** 8 x 10 m in puhalnik Tajfun brez motorja, tel.: 04/51-82-265, 051/341-714  
15003860

**UGODNO** prodam že narejeno garažo 280 x 500 cm, tel.: 04/25-23-273  
15003844

## ZAHVALE, OSMRTRICE

Žalost in hvaležnost lahko izrazite z objavo osmrtnice ali zahvale v različnih velikostih.

Naročila sprejemamo po faxu: 04/201 42 13 ali e-pošti: malioglas@g-glas.si

Gorenjski Glas

*Nekega dne odidem od vas na široko, o, na široko pólje. Bogue, kako je, ko neha čas in je le večnost in le veselje.*  
(Tone Pavček)

Svojo življenjsko pot je v 89. letu starosti sklenil naš dragi mož, oče, dedek in pradedek

## ALOJZ URANIČ

Od njega se bomo poslovili v petek, 30. oktobra 2015, ob 14. uri na pokopališču v Kranju

Žaljuči vsi njegovi  
Kranj, 26. oktober 2015

## ZAHVALA

V 79. letu starosti nas je nepričakovano zapustila naša draga mama, sestra in teta

## JOŽICA ŠILAR

iz Stražišča, Tomincova c. 19

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sodelavcem, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče. Hvala ZD Stražišče, dr. Jožefi Jeraj, Bolnišnici Jesenice in dr. Jezerškovi iz Bolnišnice Begunje. Hvala tudi pogrebni službi Navček in Komunali Kranj, pevcem, trobentaču in g. Rudiju Tršinarju za lepo opravljen obred. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala, ker ste jo pospremili na njeni zadnji poti.

Žaljuči vsi njeni  
Stražišče, 26. oktobra 2015



## ZAHVALA

Od nas se je poslovila naša draga mama, babica in prababica

## MILKA NOVAK

iz Šmartna pri Cerkljah na Gorenjskem

Ob boleči izgubi se zahvaljujemo vsem sosedom, sorodnikom, sodelavcem, učencem, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podporo in sočutje, prelepo petje ter darovano cvetje in sveče. Hvala tudi gospodu župniku za lep pogrebni obred in vsem, ki ste jo skupaj z nami pospremili na njeno zadnjo pot.

Žaljuči vsi njeni  
Šmartno, Kranj in Cerklje, oktober 2015



## ZAHVALA

Ob nenadni izgubi naše drage mame

## SLAVKE GRAŠIČ

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje, sveče in maše. Hvala tudi g. župniku Jožetu Klunu za lepo izpeljan pogrebni obred, pevcem Kranjskega kvinteta in vokalni skupini Kokr'čan za lepo odpete žalostinke, pogrebni službi Komunale Kranj, cvetličarni Cvet in vsem, ki ste nam bili v oporo v težkih trenutkih in pomagali pri pripravah na njeno zadnje slovo.

Žaljuči vsi njeni  
Kokrica, 25. oktobra 2015



**Radio Triglav**  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trig Toneta Cufarja 4, 4270 Jesenice

**Gorenjska 96 MHz**  
RADIO ZA RADOVEDNE

**Mestno pokopališče Kranj**  
Pogrebne storitve  
Komunala Kranj, javno podjetje, d.o.o.

**Pogrebne in pokopališke storitve**  
Neprekinjeno smo vam na voljo na številki 041 638 561. Z vami tudi v najtežjih trenutkih.

*Srce ti v prsih nehalo je biti, ne čutiš bolečin več in nemira, od nas smo dovolili ti oditi, čeprav srce od žalosti nam hira.*

## ZAHVALA

V 63. letu se je od nas poslovila žena, mami, mama, hčerka, sestra, teta, tašča

## DRAGICA ŠTIRN

s Štefanje Gore, rojene Vidmar

Ob tem se za izrečeno sožalje, darovane sveče, cvetje in svete maše zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, sovaščanom, prijateljem. Zahvala negovalni oskrbi na domu, zdravstvenemu osebju Bolnišnice Jesenice (nefrološko-endokrinološki oddelek) in Socialno varstvenemu zavodu Taber – Šmartno. Hvala g. župniku za lep pogrebni obred in pevcem. Hvala pogrebni službi Jerič. Hvala številnim, ki ste jo imeli radi in jo pospremili na njeni zadnji poti.

Mož Damijan, hčerka Barbara z družino, sinovi David, Beno in Marko z družinami  
Štefanja Gora, 26. oktobra 2015



*Vsega na tem svetu se dotakne smrt, do ljubezni pa ne more seči. Odšlo je le telo, ostala pa je ljubezen, spoštovanje in spomin.*

## ZAHVALA

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi dragega moža, skrbnega očeta, starega očeta, dedka, bratranca in botra

## SLAVKA HUMARJA

se vsi njegovi iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom, znancem za podarjeno cvetje, sveče, denarno pomoč in izražena sožalja. Hvala zdravniku in osebju Internega oddelka intenzivne nege Bolnišnice Jesenice. Hvala pevcem za zapete žalostinke. Hvala praporščakom iz Društva upokojencev Bled. Hvala gasilskemu društvu za lepo opravljen obred, posebej govorniku za lepe besede slovesa. Župnikoma za lepo opravljen cerkveni obred. Hvala pogrebni službi Novak, vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala. Hvala vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Za njim žalujejo žena Zofka, sin Gašper ter hčerki Sonja in Slavica z družinami



*Srce tvoje je zastalo, ljubezen, delo in trpljenje bilo tvoje je življenje, nam ostala je praznina in velika bolečina.*

## ZAHVALA

V 96. letu nas je nenadoma zapustila naša draga mama, babica, prababica in tašča

## MARTA RABOTIN

roj. Peternej iz Čirč pri Kranju

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za pisno in ustno izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče. Zahvaljujemo se zdravstvenemu osebju, organizaciji ZB NOB Čirče, govorniku za poslovilne besede, sodelavcem Gorenjskega tiska, gospodu Martinu, pevcem, trobentaču in pogrebni službi Komunale Kranj.

Žaljuči sin Edo z ženo Miro  
Kranj, 22. oktobra 2015



## ANKETA

## Na krompirjevih počitnicah

NEŽA ROZMAN

Šolarje na jesenskih počitnicah smo obiskali v tržiški knjižnici, kjer imajo zanje vsak dan pripravljene delavnice. Povprašali smo jih, zakaj mislijo, da jesenskimi počitnicam rečemo tudi krompirjeve, in kaj najraje počno med tem oddihom.

Foto: Tina Dokl



Marjeta Mohorič, Križe:

»Počitnice se imenujejo krompirjeve zato, ker je zdaj jesen in kmetje pobirajo krompir. Med počitnicami večkrat pridem sem, kjer letos ustvarjamo s semeni. Sama sem izdelala hišo.«



Asja Čifurovič, Tržič:

»Med počitnicami gremo s starši na kakšen izlet, vsak dan pa pridem tudi v knjižnico, prebrati moram tudi domače branje. Krompirjeve počitnice so zato, ker kmetje pobirajo krompir.«



Ana Jemec, Bistrica pri Tržiču:

»Najraje kaj ustvarjam, kot to počnemo tudi v knjižnici. S starši se med počitnicami odpravimo na izlet, na šolo malo pozabim. Tudi jaz mislim, da se v tem času pobira krompir.«



Ana Maticič, Tržič:

»Doma med počitnicami več gledam televizijo in se igram, z družino gremo na kakšen izlet. Meni se zdi, da ime počitnic izhaja iz kmečkih opravil; zdaj zdaj bodo začeli pobirati krompir.«



Lisa Jerala, Tržič:

»Najraje rišem avtobuse in rada ustvarjam, za kar je med počitnicami več časa. Ne vem, zakaj so krompirjeve počitnice. Zdaj vendar ne bodo pobirali krompirja, če je pa že ves star in suh.«

# Pekli so tudi krompir

V Osnovni šoli Škofja Loka-mesto vsak dan med jesenskimi počitnicami izvajajo program aktivnega preživljanja prostega časa. Udeležba na delavnicah in športnih dejavnostih je brezplačna.

NEŽA ROZMAN

**Škofja Loka** – Pravijo, da med počitnicami šole mirujejo v tišini. Ko pa med jesenskimi prostimi dnevi vstopiš v Osnovno šolo Škofja Loka-mesto, se po sicer praznih hodnikih vseeno slišita otroški smeh in rajanje. Ker seveda, kje pa piše, da se v šolo

med počitnicami ne hodi. Okoli trideset otrok vsak dan obiše delavnice, ki so jih v več družtvih iz Škofje Loke pripravili zanje, da ne bi bile počitnice dolgočasne in ne bi ves čas posedali doma. Tu imajo priložnost, da se brezplačno vsak dan dobijo s prijatelji različnih starosti in se poveselejo na malo bolj

neuraden način. Nič ocenjevanja in nič strogih pravil, le zabava.

Prva skupina pride že ob deveti uri in do 13. ure vsak dan telovadi v veliki telovadnici. Posvečajo se igranju košarke, nogometa, skačejo na prožni ponjavi, med našim obiskom pa so se ogrevali z igranjem igre »med

dvema ognjema«. Pordela lička in nasmehi na obrazih so zgovorno dejstvo, da je otrokom tovrstno preživljanje počitnic izredno všeč. Drugi začnejo pol ure kasneje in ostajajo na programu do 12.30. Ta skupina zasede malo telovadnico, kjer se ukvarjajo s športom, v eni izmed učilnic pa ustvarjajo voščilnice in rišejo, delali pa so tudi štampiljke iz krompirja. Otroci so lahko ustvarjalni, kot želijo, in lahko prehajajo med športnimi in likovnimi delavnicami. Med tednom so se enkrat odpravili tudi na izlet, in sicer do taborniškega doma, kjer so postavili taborni ogenj in si spekli krompir, saj se te počitnice navsezadnje imenujejo krompirjeve! Udeleženci naj bi bili učenci od prvega do petega razreda, a so dobrodošli tudi malo mlajši in nekoliko starejši. Tudi geografske delavnice niso zamene, otroci prihajajo tudi iz drugih občin, ne le iz Škofje Loke. Pride lahko, kdorkoli si aktivno želi preživeti jesenske počitnice. Društvo prijateljev Mladine iz Škofje Loke pa vabi, da se jim pridružite tudi med poletnimi počitnicami.



Kmalu bo ogenj zagorel in krompirjev piknik se bo začel. / Foto: Tina Dokl

## Novembra Okusi Bleda

MARJANA AHAČIČ

**Bled** – Da bi obudili lokalno kulinariko in jo – združeno z modernimi trendi – približali domačinom in obiskovalcem, so se v projekt Okusi Bleda le-

pokažejo,« je poudaril direktor Turizma Bled Jaka Ažman.

»Najpomembneje je, da se zavedamo, da smo tu doma in da moramo najboljše, kar imamo, ponuditi gostom. Ne smemo prista-



Okusi Bleda je veliko več kot samo kremšnita, poudarjajo blejski gostinci. / Foto: Gorazd Kavčič

tos prvič povezale tudi blejske restavracije. V novembru jih bo tako sedem ponujalo jedilnike s tremi krožniki svežih lokalnih in sezonskih jedi, pripravljenih na sodoben način, po enotniceni 15 evrov na osebo. V projektu sodelujejo Restavracija 1906 Bled (hotel Triglav), Vila Bled, Vila Prešeren, restavracija Grill, restavracija Chili, hotel Astoria in Restavracija Panorama. »Bled ima gotovo svoje, odlične okuse. Odločili smo se, da jih ne skrivamo več le za petične goste, ampak da jih ponudimo tudi širši javnosti. Posebno pomembno je, da naši gostinci uporabljajo lokalno hrano, in prav je, da to tudi

ti na zahteve agentov po cenenosti. Včasih gre za razliko evra ali dveh, ki prinese kvaliteto; v tem smislu moramo vzgojiti tako turiste kot domačine. In ne pozabimo: ljubezen gre skozi želodec,« je na predstavitvi projekta v sredo poudaril blejski župan Janez Fajfar, na pomislek, da so prireditev pripravili ob istem času, kot jo pripravlja sosednja Radovljica, pa odvrnil: »Ponosni smo na to, kje živimo, uživamo v tem, kar imamo in ponudimo to svojim gostom in prijateljem. O občinskih mejah, ki so samo formalnost, pa tako ali tako nihče ne razmišlja.«

## vremenska napoved

Danes dopoldne bo še precej oblačno, popoldne pa se bo delno zjasnilo. Jutri in v nedeljo bo sončno, a vetrovno. Jutra bodo iz dneva v dan bolj sveža.

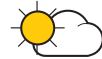
Agencija RS za okolje, Urad za meteorologijo

PETEK



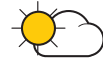
7/12 °C

SOBOTA

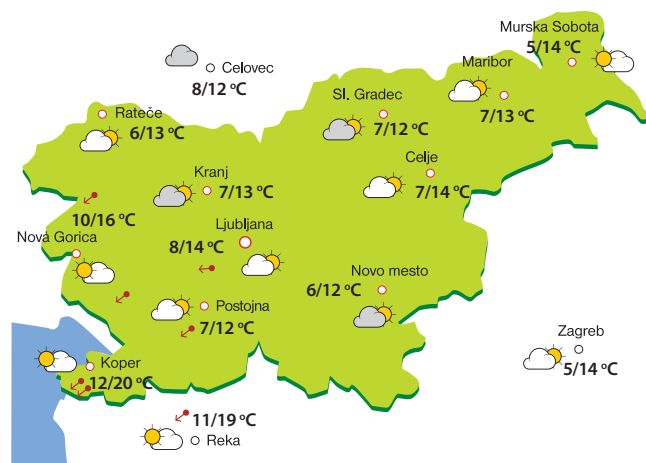


3/12 °C

NEDELJA



0/10 °C


**RADIO KRAJN** 97.3

E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si

www.radio-kranj.si

04 / 28 12 220 - 051 303 505

GORENJSKI megasrček